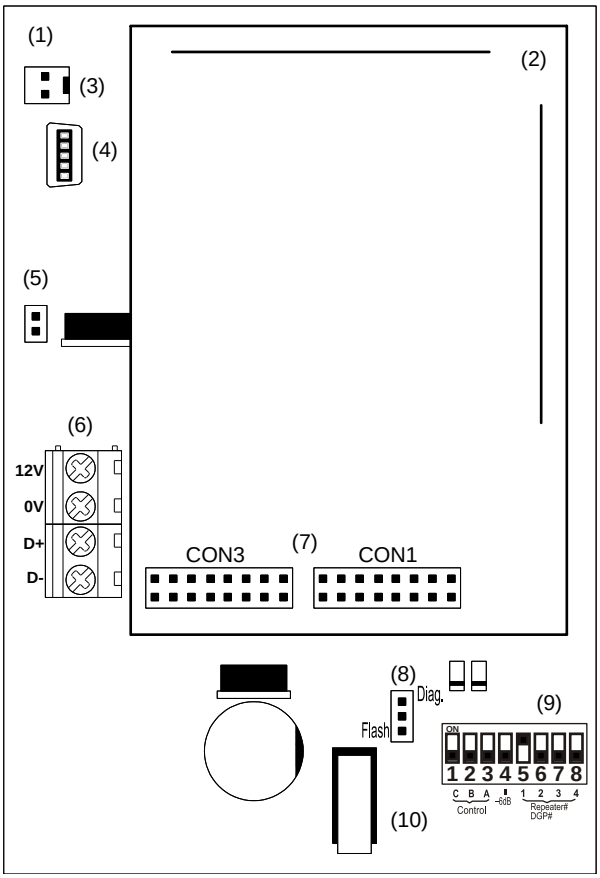
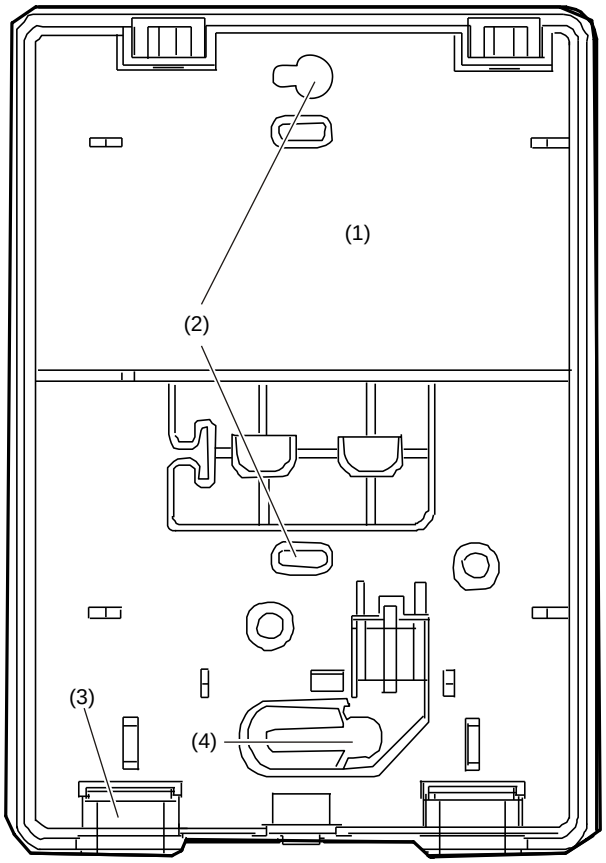
ATS1235 Advanced Wireless DGP on 868 MHz AM Installation Sheet

EN DA DE ES FI FR IT NL NO PL PT SV

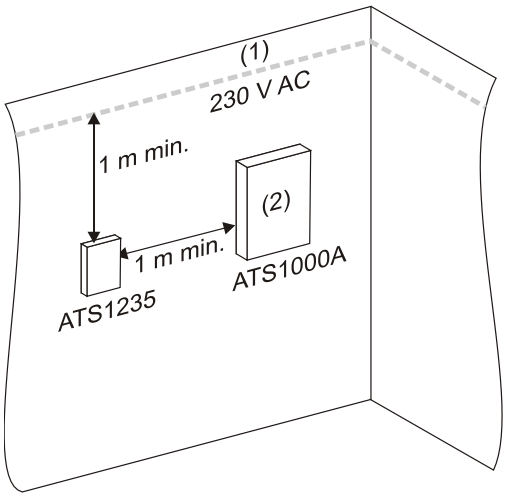
1



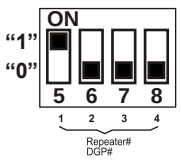
2



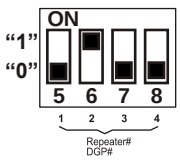
3



4



Address 1



Address 2

© 2014 UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.

P/N 1070346 (ML) • REV F • ISS 26MAR14

ATS1235.VXX 0-Exit, Menu: _						
↓						
1-DGP Status 0-Exit, Menu: _	→	Det. Supervision: *=-, #=+, 0=Exit	→	Det. Low Battery: *=-, #=+, 0=Exit	→	Smoke Det. Dirty: *=-, #=+, 0=Exit
↓						
2-Program Zones 0-Exit, Menu: _	→	Zones (17-32): 17 Unused 0=Exit No: 17	→	Press Program Switch 0 = Exit	→	1 or 2 zones? 1 zone *=Change, #-Enter
↓	→	Sensor input: Reed *=Change, #-Enter				
3-View RF Devices 0-Exit, Menu: _	→	Zone number (17-32)? 0=Exit: 17	→	17: AB2230: DWS *-Prev, 0-Exit		
↓						
4-View Zone Status 0-Exit, Menu: _	→	Zone number (17-32)? 0=Exit: 17	→	17: Normal *-Prev, 0-Exit		
↓						
5-View Signal Level 0-Exit, Menu: _	→	Zone number (17-32)? 0=Exit: 17	→	17: -40 dB [III] *-Prev, 0-Exit		
↓						
6-Program Fob 0-Exit, Menu: _	→	Fob No. (1-16) 0=Exit: 1	→	Press Program Switch #=Exit		
↓		1-User, 2-Relay Option: 1	→	Button Set 1 User No: 2		
7-View Fobs 0-Exit, Menu: _	→	Fob Not Used *-Prev, 0-Exit		If programmed:		User 2, ****, F554EC, Batt> *-Prev, 0-Exit
↓						
8-Short Supervsn Time 0-Exit, Menu: _	→	(0-32) 0 Hours Hours: _	→	(0-59) 20 Minutes Minutes: _		
↓						
9-Long Supervsn Time 0-Exit, Menu: _	→	(0-32) 2 Hours Hours: _	→	(0-59) 0 Minutes Minutes: _		
↓						
10-Smoke Supervsn Time 0-Exit, Menu: _	→	(0-32) 4 Hours Hours: _	→	(0-59) 0 Minutes Minutes: _		
↓						
11-Supervsn Options 0-Exit, Menu: _	→	17: Supervsn On *=Change, #-Enter	→	17: Relay 17 Disabled *=Change, #-Enter	→	17: Supervsn Off *=Change, #-Enter
↓						
12-Receiver Sensitivity 0-Exit, Menu: _	→	Sensitivity Normal 0-Exit *=Change				
↓						
13-DGP Settings 0-Exit, Menu: _	→	Extended: 16 Zones *=Change, #-Enter				
↓						
14-Factory Defaults 0-Exit, Menu: _	→	Set Defaults? *=Yes, #=No:				
↓						
15-Sensor inputs 0-Exit, Menu: _	→	17-Reed 0-Exit, No: 17	→	17-Reed *=Change, #-Enter		
↓						
16-Jamming 0-Exit, Menu: _	→	Jamm sec<10-50>: 30 No: _	→	Jamm thresh<25-75>: 44.8 No: _	→	Jamm detect: Enable *=Change, #-Enter

EN: Installation Sheet

Introduction

The ATS1235 Advanced Wireless DGP on 868 MHz AM expands the ATS control panel's inputs using the Learn Mode 868 MHz AM Wireless Transmitter Sensors (crystal or SAW).

The ATS1235 supports maximal 32 sensors and 16 FOBs.

- Advisor Advanced: ATS1235 expands the panel with 16 or 32 zones. Up to 7 ATS1235 can be connected to the panel.
- Advisor Master: ATS1235 expands the panel with 16 or 32 zones depending on the selected DGP mode. Up to 15 ATS1235 can be connected to the panel, depending on the maximal zone capacity of the panel.

The ATS1235 requires the following control panel firmware versions:

- Advisor Master: ATS1235 requires Advisor Master control panel firmware version V04.09.16 or later.
- Advisor Advanced: ATS1235 requires Advisor Advanced control panel firmware version MR_017.017.0067 or later.

The maximum recommended data bus length is 1500 m when one or more ATS1235 wireless DGPs are connected.

The wireless DGP features spatial diversity to minimise wireless signal nulls or dead spots. If dead spots need to be eliminated, an 868 MHz AM repeater can be used.

The wireless DGP can be powered from the ATS control panel data bus or from a remote auxiliary power supply.

Fob buttons can be programmed to arm and disarm areas, or to control relays. For example, relays could be used to open and close a garage door remotely.

Basic system description

The ATS control panel collects the data from the wireless DGP on the data bus. The ATS1235 can be powered by the control panel, or by a remote, 220 V powered DGP.

The ATS1235 receives the RF signal from the wireless devices, such as fobs, PIR sensors, or smoke detectors.

A programmable supervision function monitors the state of the devices in the field. Transmitters send one supervisory signal every 18 minutes. Smoke sensors send one supervision signal every 63 minutes. For more details of the supervision functionality, refer to menus 8, 9, and 10.

Installation

ATS1235 PCBs layout

Figure 1 legend

1) Interface board.
(2) Radio board.
(3) External tamper connection. Place jumper when mounted in plastic ATS control panel housing. Do not place jumper when mounted in ATS1235 housing.
(4) USB connection (mini B-type). Used to upgrade the firmware.
(5) Bus 470 Ω EOL.
(6) ATS bus.
(7) CON3 and CON1 — connectors to radio board.
(8) Flash jumper. Put jumper in Flash position (bottom pins) to allow the firmware upgrade.
(9) DIP switches.
(10) Tamper switch.

Mounting location

The ATS1235 can be mounted on any interior wall.

Caution: When installing the ATS1235 expander, it is important to minimize any electromagnetic interference from the environment the ATS1235 expander is installed in. Ensure that the ATS1235 expander is a minimum of one meter away from mains power lines (Figure 3, item 1), metal cabinets (Figure 3, item 2) or any large metallic objects, and any source of electromagnetic interference such as door bell transformers and fuse boards.

Avoid excessive metal or electrical wiring, for example, furnace and utility rooms.

Avoid areas where the wireless DGP may be exposed to moisture.

Mounting the ATS1235

Figure 2 legend

(1) Housing base
(2) Mounting holes
(3) Cable entry
(4) Pry-off tamper mounting location

1. Remove power from the ATS control panel before installation.
2. Remove the ATS1235 plastic cover.
3. Hold the base of the ATS1235 against the mounting surface and mark the two mounting holes.
4. Drill holes and insert screw anchors, if required.
5. Secure the unit to the mounting surface with the screws provided. If mounted near metal, give the antenna as much clearance as possible.

Connecting the ATS1235

See Figure 1.

1. Connect the four bus cable wires to the terminal strip CONN10 on the DGP.
   - +12 to +12V
   - GND to 0V
   - D+ to D+
   - D− to D−
2. Connect the bus cable to the ATS control panel bus. Connect the power cable to the control panel auxiliary power, or run a separate power cable to the nearest mains powered DGP. When using a remote DGP power supply, 0 V must be connected to the panel and the DGP as well.

Note: The TERM jumper (terminator) can be placed on the last device on the bus.

Wiring specifications

The ATS1235 can be located up to 1500 m from the ATS control panel using a WCAT52/54 cable. This cable has a core with a gauge of 24 AWG, the diameter is 0.52 mm and the area is 0.22 mm².

Addressing ATS1235

Each wireless DGP connected to the ATS control panel bus must identify itself to the ATS control panel with a unique address set with the DIP switches 5 to 8 on the DGP. Table 1 below shows 15 possible wireless DGP addresses.

Table 1: Address DIP switch settings

Address	Setting	Address	Setting
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

See examples in Figure 4.

Note: Do not use address 0. This is reserved for factory testing.

DIP switches 1 to 4 are not used.

Closing the ATS1235 housing

1. Replace the plastic cover.
2. Mount sensors and 868 MHz AM repeater as required. A repeater can be added later if sensor performance or signal strength is found to be inadequate.

Powering up the ATS1235

1. Before powering up the panel and receiver module, verify that all wiring at the panel and ATS1235 wireless receiver is correct.
2. Connect the panel backup battery and AC power.

Configuring Advisor Master

Output numbering

The output numbering of a wireless DGP is in line with all DGPs (refer to Table 2 below), but the wireless DGP has no physical outputs or output expansion available. However, any available output can be programmed in the range of 1 to 255 via key fob programming in Menu 6.

Note: Remember that in standard DGP mode the first relay of each DGP (relay 17 for DGP 1) can be used to mask supervision on sensors by using time zones to energise/de-energise the virtual relay (see “Menu 11, Supervision Options” on page 7).

Table 2: Output numbering

Control panel	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Zone numbering

The wireless DGP zone database can be set up for either 16 or 32 zones. This means you can add up to 16 or up to 32 wireless devices to the DGP. If DGP 1 has been programmed with 32 zones, then the next 16 zones (33 to 48) normally belonging to DGP 2 will now belong to DGP 1 and the RAS display will show 17 to 48 (for details, refer to Table 3 below, and to “Menu 13, DGP Settings” on page 7).

Table 3: Zone numbering

Control panel	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Introduction to programming

See Figure 5.

Each sensor must be programmed into the wireless DGP database via an ATS control panel RAS keypad. In this procedure it is assumed that:

- Sensor / key fob documentation is available or known.
- The DIP switch address for the wireless DGP is set correctly.
- Sensors are physically installed or mounted.
- The repeater has been installed and programmed if required.

The specific details for each sensor need to be reviewed on the related component sheet. In general, you need to know that the sensor can be “learned” by the system by activating it, for example, initiating a tamper alarm for the detectors and door or window sensors.

See an appropriate wireless device manual to find out how to activate a particular device.

Selecting the wireless DGP menu at the panel

The ATS1235 provides a menu through which a number of options can be set. This menu is an internal DGP menu (see the menu tree in Figure 5). In addition the status of the ATS1235 itself and its inputs can be viewed.

Consult the manual of the panel how to enter the DGP menu.

Zone numbering and sensors

The input numbers used are related to the address selected (see “Zone numbering” above).

To view the status, enter the first input to view. The selected input status is shown. Press Menu to view the previous, or Enter to view the next input.

How to configure a wireless sensor and program a zone on an Advisor Master panel

Enter the Installer Menu 19:

1. Menu key, Installer PIN, Enter

2. 19, Enter
3. * (Advanced Installer Menu)

Enter the Remote Device Menu:

4. 28, Enter

Select the DGP and its menu:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (DGP No)
7. 14, Enter (set factory defaults if previously changed!)
8. * (Confirm)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Press the program switch (tamper the sensor)
12. Keypad beeps twice to confirm that the zone was learned properly
13. If ready, press 0 Enter to leave the zone programming menu
14. 0, Enter (Exit the DGP menu)
15. 0, Enter (Exit Menu 28)

Enter the Installer Menu again:

16. Enter (Simple Menu)

Create a zone:

17. 1, Enter (Zone database)
18. 17, Enter (Create zone 17)
19. Enter (Skip text)
20. Enter (Confirm or change zone type 2)
21. Enter (Confirm or change reporting code)
22. 0 (Skip Audio listen in etc.)
23. Enter (Confirm area 1, or change area number)
24. Enter (Confirm no event flag)
25. 0 (Skip internal siren settings etc.)
26. Continue with next zone if required

For more details on how to program or delete a sensor, refer to Menu 2 of the wireless DPG (see “Menu 2, Program Zones” below).

For more details on how to program a zone, refer to ATS programming manual.

Menu 1, DGP Status

The DGP Status menu shows the following status information:

1. Operating or if applicable cover tamper or jamming
2. Number of detectors reporting low battery
3. Number of detectors with long supervisory fail
4. Number of smoke detectors reporting dirty

Menu 2, Program Zones

With a defaulted DGP, a zone can be programmed (learned) or deleted via menu 2.

Learning a zone

The zone number needs to be entered in the range of the DGP address.

If not occupied the display shows the zone number with text “Unused”.

During DWS or shock sensor learning process you will be prompted to select 1 or 2 zones. After zone number selection you are prompted to select the sensor input type.

1 zone option

After selection of single zone you must select the type of the sensor input. The following options are available:

DWS sensor

- Reed contact,
- Reed or External contact
- External contact

Shock sensor

- Shock contact,
- Shock or Reed contact
- Reed contact

In this case device tamper is the linked to zone tamper.

2 zones option

In this mode the sensor input type is fixed and sensor option selection prompt does not appear.

For DWS sensor, zone <n> is reed, and zone <n+1> is external contact.

For shock sensor, zone <n> is shock, and zone <n+1> = reed contact. For example: if zone 17 is reed, zone 18 is external.

The device tamper is linked to zone <n>, and external contact tamper is linked to zone <n+1>.

Deleting a zone

The zone number you enter must be within the valid range of addresses for the DGP.

If the zone is occupied it shows the details of that zone. For example, 17 DWS (door window sensor).

When the zone number is confirmed by pressing Enter, the display shows: “Delete device?”

When confirmed with the menu key, the device is deleted completely.

Menu 3, View RF Devices

Every wireless sensor has a unique, factory programmed number, visible in the RAS. Use menu 3 to identify the sensor ID number if required, or to identify the type of sensor.

“Unused” appears instead of an ID number if the zone is not programmed.

Menu 4, View Zone Status

You can check the status of a zone input sensor. Depending on the sensor type, there are six possible sensor warning messages.

Table 4: Sensor-warning messages

Warning	Description
Normal	Operating normally
Alarm	Zone in alarm
Tamper	Tamper
Supervision	Long or smoke supervision fail
Batt	Low battery warning
Dirty	Smoke detectors only

Menu 5, View Signal Level

You can check the received signal level of each sensor using menu 5. To ensure the sensor is installed within an effective range of the ATS1235 or repeater, the installer can check the signal strength of a wireless sensor's last event transmission on the RAS screen.

The RSSI indicator shows signal level for the selected zone as a bar indicator. 5 bar level (IIIII) means the best possible signal, 0 bar level is the worst one.

The approximate connection quality levels are listed in Table 5 below.

Table 5: RSSI values

Value (dBm)	Screen bar indicator	Received signal
<−99	[.....]	Signal is insufficient. The sensor does not work. Move the receiver or use a repeater.
−98 to −85	[.I.....]	Weak signal. The senor may work, but the operation is not recommended, because the wireless device will cause RF supervisory faults.
−84 to −69	[.I.I.....]	Medium signal. The sensor works, although supervision for this RF device may have to be switched off.
−68 to −53	[.I.I.I.....]	Good signal.
−52 to −37	[.I.I.I.I...]	Strong signal
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Excellent signal.

See *an appropriate control panel programming manual* for more information.

Note: For a reliable communication it is strongly recommended to maintain minimum 2 bar signal level, which is equal to the value between −84 and −69 dBm.

Enter the number of the zone and press Enter to view the signal strength. If the zone is not programmed or if the wireless DGP has just been powered up, the RAS displays 0 bar signal level until the sensor transmits an alarm or supervision message.

An intrusion sensor transmits a supervision message every 18 minutes, a smoke sensor — every 63 minutes.

When a successful signal is received the RAS displays the signal strength, and sounds two beeps.

Note: The sensitivity is reduced by −6 dB by default while the DGP is in programming mode. The sensitivity can be changed in "Menu 12, Receiver Sensitivity" on page 7.

Menu 6, Program Fob

Four-button fobs are programmed in a separate part of the DGP zone database. Fob button sets can be programmed in any combination of relays (outputs) and users:

Table 6: Available fob setting sets

Button set 1	Button set 2
Not configured	Not configured
Relay	Not configured
Not configured	Relay
Relay	Relay
User	Relay
Relay	User
User	User

A user represents a person (with automatic access to arm and disarm allocated areas), and is identified by a user number from 1 to 65535.

When both button sets 1 and 2 are used for users, different users can be defined to arm and disarm different areas.

Relays activate and deactivate devices (such as garage doors or lights) and can be identified by a number from 1 to 255.

After entering menu 6, select one of the 16 key fob numbers to prepare the programming / learning mode.

The keyfob needs a special procedure to start the learn-in mode. See an appropriate keyfob manual for precise instructions.

After a confirmation of two beeps the display asks if you want to program a user or a relay. Depending on the decision if the key fob buttons will be connected to a user or a relay, enter the relevant user number or relay number. When finished, exit this menu by choosing 0.

Deleting or editing a fob

The fob number you enter must be within the valid range of addresses for the DGP.

If the address is occupied, it gives you the option to delete or to edit the device.

When selected Edit and confirmed by pressing Enter, you are able to reprogram the user and relay settings.

When selected Delete and confirmed by pressing Enter, the display shows: "Delete device?"

Confirm with the Menu key to delete the device completely.

Menu 7, View Fob

Menu 7 lets you to view the user and relay details for any fob.

Also, the fob battery status (normal or low) is displayed.

Supervision Time

A programmable supervision function checks the state of the devices in the field. Transmitters send one supervisory signal every 18 minutes and are related to the lifetime of the battery in the detectors.

The DGP has three menus for supervision:

- Short supervision
- Long supervision

- Smoke supervision

The supervision timers in the sensors are “dithered” by a small time so that transmissions occur on a random basis with the effect of minimizing collisions in larger installations. Transmission is subject to these rules:

- Four-button fobs don’t transmit supervision signals
- Supervision time cannot be set for individual sensors, only individual wireless DGPs
- The maximum supervision time is 32 hours
- The minimum supervision time is 20 minutes

Menu 8, Short Supervision Time

Short supervision is used to disable arming if the DGP does not receive a supervision message from a sensor within the short supervision time (20 minutes by default).

Menu 9, Long Supervision Time

Long supervision will set a fault condition in the panel for a sensor/zone which supervision timer expired (2 hours by default).

Program the supervision time to control how often the wireless DGP checks the sensor is communicating and in range of the wireless DGP.

Menu 10, Smoke Supervision Time

Menu 10 sets the supervision time for smoke sensors.

A smoke detector sends a supervisory signal every 63 minutes.

A Smoke supervision sets a fault condition in the panel when a detector supervision timer expired (4 hours by default).

Program the supervision time to control how often the wireless DGP checks that the sensor is communicating and in range of the wireless DGP.

Menu 11, Supervision Options

The supervision function monitors sensors at the interval set up in the previous procedure.

Long supervision and smoke supervision can be switched on or off, or disabled by the first relay of the wireless DGP (relay 17 for DGP 1) to stop unwanted supervision failure messages.

The factory default for supervision is On.

Four-button fobs do not transmit a supervision signal; when fobs are programmed, they automatically set supervision to Off.

Menu 12, Receiver Sensitivity

Menu 12 is used to select the receiver sensitivity .

The sensitivity is normal by default. With this menu the sensitivity can be reduced (−6 dB) in programming mode.

After exit from the programming mode the sensitivity returns to normal.

Menu 13, DGP Settings

The DGP can be configured for one of the following modes:

- Extended 16 zones
- Standard 13 + 3 zones
- Extended 32 zones
- Standard 29 + 3 zones

In the extended modes the DGP reports low battery, long or smoke supervision, and smoke detector dirty state for each sensor to the panel separately. This enables the panel to handle this status information for each zone.

In the standard modes the first three zones of a DGP are reserved to report supervision, low battery, and smoke detector dirty state.

For example, on a DGP with address 1 the first three zones are reserved as follows:

- Zone 17, smoke sensors dirty. If any of the learned smoke sensors reports a dirty state, this zone is in an alarm state.
- Zone 18, supervision. If any of the learned zones is in short supervision state then this zone alarms. If any of the learned sensors is in long supervision or smoke supervision state this zone is in tamper alarm state.
- Zone 19, low battery. If any zone reports a low battery fault, this zone is in an alarm state.

Menu 14, Factory Defaults

Menu 14 allows you to reset the wireless DGP to its factory default settings (extended mode, 16 zones).

Caution: Resetting clears the entire wireless DGP database.

Menu 15, Sensor Inputs

Menu 15 allows you to change types of sensor inputs for 1 zone after learning DWS or shock sensors.

Note: Sensor input option is not available for other sensor types.

See details in “1 zone option” on page 5.

Menu 16, Jamming

Jamming is detected by the receiver.

A jamming condition occurs if the jamming is present within any one minute for a longer time period than it is set in Menu 16. The period can be configured from 10 to 50 seconds. Default value is 30 seconds.

The jamming threshold can be also configured from 25 to 75%. The default threshold value is 44.8%.

Jamming detection can be disabled or enable through Menu 16. It is enabled by default.

A DGP tamper condition is generated if the system is blocked due to jamming.

Configuring Advisor Advanced

Table 7: Zone numbering

	Basic range	Expanded range (for 32 zones)
Control panel	1–16	—
DGP 1	17–32	257–272
DGP 2	33–48	273–288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336

	Basic range	Expanded range (for 32 zones)
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

When connected to an Advisor advanced panel, configure the DGP first. Use programming menu “2 Devices”.

Next, add and configure an appropriate wireless zone using menu “4.1 Zones”.

See *Advisor Advanced Installation and Programming Manual* for more details.

Supported Sensors

- TX-1011-03-1 Wireless Slimline door/window contact, 868 MHz GEN2, white
- TX-1011-03-3 Wireless Slimline door/window contact, 868 MHz GEN2, brown
- TX-1211-03-1 Universal Transmitter, 868 MHz GEN2, white
- TX-1211-03-3 Universal Transmitter, 868 MHz GEN2, brown
- TX-2211-03-1 Wireless PIR motion sensor, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 Mirror PIR, 868 MHz GEN2, Pet Immune
- TX-2411-03-1 Wireless PIR/MW motion sensor, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Wireless optical smoke/heat sensor, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Wireless optical smoke/heat sensor, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Wireless 4-button keyfob, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 868 GEN2 2-button pendant panic, white
- TX-5011-03-1 Shock sensor, 868 MHz GEN2, white
- TX-5011-03-3 Shock sensor, 868 MHz GEN2, brown

Note: The external contacts on TX-1011-03-1 and TX-1011-03-3 are not supported in ATS1235 with firmware version 1.2 and earlier.

Specifications

Compatibility	Advisor Master: ATS1235 requires Advisor Master control panel firmware version V04.09.16 or later. Advisor Advanced: ATS1235 requires Advisor Advanced control panel firmware version MR_017.017.0067 or later. 868 MHz AM (crystal and SAW) Learn Mode wireless sensors.
Wireless zones	16 or 32 per DGP (programmable)
Fobs	16
Power required	9.5 to 14.4 V⎓ ±2% 70 mA ±10%
Maximum recommended bus distance	1500 m using WCAT52/54, two twisted pairs, shielded data cable.
Operating temperature	−10 to +55°C
Maximum relative humidity	95%, noncondensing
Dimensions (L x W x H)	16.5 x 11.5 x 4 cm
Weight	350 g

Regulatory information

Manufacturer	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Authorized EU manufacturing representative: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Certification	CE
	EN 50131: Security Grade 2, Environmental Class II Tested and certified by Telefication
	1999/5/EC (R&TTE directive): Hereby, UTC Fire & Security declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
	2002/96/EC (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.

Contact information

www.utcfireandsecurity.com or www.interlogix.com

For customer support, see www.utcfssecurityproducts.eu

DA: Installationsvejledning

Introduktion

Den avancerede trådløse ATS1235 DGP på 868 MHz AM udvider ATS-centralens inputkapacitet ved hjælp af Learn Mode 868 MHz AM trådløse transmitterdetektorer (krystal eller SAW).

ATS1235 understøtter maksimalt 32 detektorer og 16 fjernbetjeninger.

- Advisor Advanced: ATS1235 udvider centralen med 16 til 32 zoner. Der kan tilsluttes op til 7 ATS1235-enheder til centralen.
- Advisor Master: ATS1235 udvider centralen med 16 eller 32 zoner afhængigt af den valgte DGP-tilstand. Der kan tilsluttes op til 15 ATS1235-enheder til centralen, afhængigt af centralens maksimale zonekapacitet.

ATS1235-enheden kræver følgende central-firmwareversioner:

- Advisor Master: ATS1235 kræver Advisor Master-central-firmwareversion V04.09.16 eller nyere.
- Advisor Advanced: ATS1235 kræver Advisor Advanced-central-firmwareversion MR_017.017.0067 eller nyere.

Den maksimalt anbefalede databuslængde er 1500 m, når der er tilsluttet én eller flere trådløse ATS1235 DGP’er.

Den trådløse DGP har rummelig diversitet for at minimere trådløse signalhuller eller døde steder. Hvis døde steder skal elimineres, kan der anvendes en 868 MHz AM-repeater.

Den trådløse DGP kan forsynes fra ATS-centralens databus eller fra en ekstern strømforsyning.

Fjernbetjeningsknapper kan programmeres til at tilkoble og frakoble områder, eller til styring af relæer. Relæer kan eksempelvis bruges til fjernbetjent åbning og lukning af en garagedør.

Grundlæggende systembeskrivelse

ATS-centralen indsamler data fra den trådløse DGP på databussen. ATS1235-enheden kan forsynes fra centralen, eller fra en ekstern 220 V-forsynet DGP.

ATS1235 modtager RF-signalet fra de trådløse enheder, som f.eks. fjernbetjeninger, PIR-detektorer eller røgalarmer.

En programmerbar overvågningsfunktion overvåger status på enhederne. Detektorer og dør/vindueskontakter sender et overvågningssignal hvert 18. minut. Røgdetektorer sender et overvågningssignal hvert 63. minut. Ønskes flere oplysninger om overvågningsfunktionen, henvises til menuerne 8, 9 og 10.

Installation

ATS1235 PCB'ernes layout

Figur 1, symbolforklaring

(1) Interfacekredsløb.
(2) Radiokredsløb.
(3) Ekstern sabotagetilslutning. Anbring en jumper ved montering i ATS-centralens plastkabinet. Anbring ingen jumper ved montering i ATS1235-enhedens kabinet.
(4) USB-forbindelse (mini-B-type). Bruges til opgradering af firmwaren.
(5) Bus 470 Ω EOL.
(6) ATS-bus.
(7) CON3 og CON1 – tilslutningsterminaler til radiokredsløbet.
(8) Flash-jumper. Sæt jumperen i Flashposition (nederste pin) for at muliggøre opgradering af firmwaren.
(9) DIP-switche.
(10) Sabotagekontakt.

Monteringssted

ATS1235 kan monteres på alle indvendige vægge.

Advarsel! Når ATS1235-DGP'en installeres, er det vigtigt at minimere enhver elektromagnetisk interferens fra de omgivelser ATS1235-ekspanderen installeres i. Sørg for, at afstanden mellem ATS1235-DGP'enen og lysnetledningerne (figur 3, punkt 1), metalkabinetter (figur 3, punkt 2), eller store metalgenstande, og eventuelle elektromagnetiske interferenskilder, som dørklokketransformere og sikringstavler, er minimum en meter.

Undgå steder med meget metal eller mange kabler, som f.eks. fyrrum og vaskekældre.

Undgå områder, hvor den trådløse DGP kan udsættes for fugt.

Montering af ATS1235

Figur 2 symbolforklaring

(1) Kabinettets sokkel
(2) Monteringshuller
(3) Kabelindgang
(4) Monteringssted for vægsabotage

1. Afbryd strømmen fra ATS-centralen, inden installationen starter.
2. Fjern plastikdækslet på ATS1235.
3. Hold ATS1235-kabinettet op mod monteringsstedet, og afmærk de to monteringshuller.
4. Bor huller og sæt om nødvendigt ravplugs i.
5. Gør enheden fast til monteringsstedet med de medfølgende skruer. Hvis den monteres i nærheden af metal, skal antennen have så meget frirum som muligt.

Tilslutning af ATS1235

Se figur 1.

1. Slut de fire buskabler til terminalrækken CONN10 på DGP'en.
   - +12 til +12 V
   - GND til 0 V
   - D+ til D+
   - D− to D−
2. Slut buskablet til ATS-centralens bus. Slut strømkablet til centralens eksterne strømforsyning, eller træk et separat strømkabel til den nærmeste netforsynede DGP. Når der bruges en ekstern DGP-strømforsyning, skal 0 V også sluttes til centralen og DGP'en.

Bemærk: TERM-jumperen (terminatoren) kan placeres på den sidste enhed på bussen.

Kabelspecifikationer

ATS1235 kan placeres op til 1500 meter fra ATS-centralen, når der bruges et WCAT52/54-kabel. Disse kabler har alle en kore med en gauge på 24 AWG, en diameter på 0,52 mm og et areal på 0,22 mm².

Indstilling af adresse til ATS1235

De enkelte trådløse DGP'er, som er sluttet til ATS-centralbussen, skal identificere sig selv over for ATS-centralen med unikke adresser, der indstilles med DIP-switchene 5 til 8 på DGP'en. Tabel 1 nedenfor viser 15 mulige trådløse DGP-adresser.

Tabel 1: Indstillinger for adresse-DIP-kontakt

Adresse	Indstilling	Adresse	Indstilling
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Se eksemplerne i figur 4.

Bemærk: Anvend ikke adresse 0. Forbeholdt fabrikstest.

Dipswitch 1 til 4 bruges ikke.

Lukning af ATS1235-kabinettet

1. Sæt plastikdækslet på igen.
2. Montér detektorer og 868 MHz AM-repeater, hvis krævet. Der kan tilføjes en repeater senere, hvis detektorydelsen eller signalstyrken viser sig at være utilstrækkelig.

Start af ATS1235

1. Inden centralen og modtagermodulet startes (ATS1235), skal det kontrolleres, at alle kabler på centralen og på den trådløse modtager er tilsluttet korrekt.

2. Tilslut centralens nødstrømsakkumulator og netspændingen.

Konfiguration af Advisor Master

Output-nummerering

Output-nummereringen for en trådløs DGP er som med alle DGP'er (se Tabel 2 nedenfor), men den trådløse DGP har ingen fysiske output eller mulighed for output-udvidelse. Alle tilgængelige output kan imidlertid programmeres i området fra 1 til 255 via programmering af fjernbetjening i menu 6.

Bemærk: Husk, at i standard DGP-tilstand kan det første relæ for hver DGP (relæ 17 for DGP 1) bruges til maskering af overvågning af detektorer ved hjælp af tidszoner til at aktivere/deaktivere det virtuelle relæ (se “Menu 11, Overvågningsindstillinger (Supervision Options)” på side 13).

Tabel 2: Output-nummerering

Central	1–16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224
DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-255

Zonenummerering

Den trådløse DGPs zonedatabase kan konfigureres til enten 16 eller 32 zoner. Det betyder, at du kan føje op til 16 eller op til 32 trådløse enheder til DGP'en. Hvis DGP 1 er programmeret med 32 zoner, vil de næste 16 zoner (33 til 48), som normalt tilhører DGP 2, nu tilhøre DGP 1, og RAS-displayet vil vise 17 til 48 (ønskes flere oplysninger, henvises til Tabel 3 nedenfor og til “Menu 13, DGP-indstillinger (DGP Settings)” på side 13).

Tabel 3: Zonenummerering

Central	1–16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224
DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-255

Introduktion til programmering

Se figur 5.

Hver detektor skal indprogrammeres i den trådløse DGPs database via RAS-tastaturet på en ATS-central. I denne procedure antages det, at:

- Detektor-/fjernbetjenings-dokumentationen er tilgængelig eller kendt.
- DIP-switch-adressen til den trådløse DGP er konfigureret korrekt.
- Detektorer er fysisk installeret eller monteret.
- Repeateren er installeret og programmeret, hvis den er krævet.

De specifikke detaljer for hver detektor skal gennemgås på det tilhørende komponent-ark. Som hovedregel skal du vide, at detektoren kan "indlæses" i systemet ved at aktivere den, f.eks. ved start af en sabotagealarm for detektorerne og dør- eller vindueskontakterne.

Se vejledningen til den pågældende trådløse enhed for at finde ud af, hvordan enheden aktiveres.

Sådan vælges den trådløse DGPs menu på centralen

ATS1235 har en menu, hvor der kan angives en række indstillinger. Denne menu er en intern DGP-menu (se menu-træet i figur 5). Derudover kan status for selve ATS1235-enheden og dens input vises.

Der henvises til centralens vejledning for oplysninger om åbning af DGP-menuen.

Zonenummerering og detektorer

De anvendte numre er relateret til de valgte adresser (se “Zonenummerering” ovenfor).

Angiv det første input til visning for at få vist status. Den valgte inputstatus vises. Tryk på Menu for at få vist det forrige, eller Enter for at få vist det næste input.

Konfiguration af en trådløs detektor og programmering af en zone på en Advisor Master-central

Åbning af teknikermenu 19:

1. Menu-tast, tekniker-PIN, Enter
2. 19, Enter.
3. * (Avanceret teknikermenu)

Åbning af fjernenhedsmenu:

4. 28, Enter.

Vælg DGP'en og dens menu:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (DGP-nr.)
7. 14, Enter (gendan fabriksindstillinger, hvis de er ændret!)
8. * (Bekræft)
9. 2, Enter
10. 17, Enter.
11. Tryk på programkontakten (sabotér detektoren)
12. Tastaturet bipper to gange for at bekræfte, at zonen blev indlæst korrekt
13. Klik på 0 Enter for at afslutte menuen til programmering af zoner, når den er indlæst
14. 0, Enter (afslut DGP-menuen)
15. 0, Enter (afslut menu 28)

Åbning af teknikermenu igen:

16. Enter (simpel menu)

Oprettelse af en zone:

17. 1, Enter (zonedatabase)
18. 17, Enter (opret zone 17)
19. Enter (spring over tekst)
20. Enter (bekræft eller redigér zonetype 2)
21. Enter (bekræft eller redigér transmitteringskode)
22. 0 (spring over lytte-ind osv.)
23. Enter (bekræft område 1, eller redigér områdenummer)
24. Enter (bekræft intet hændelsesflag)
25. 0 (spring over interne sireneindstillinger osv.)
26. Fortsæt om nødvendigt til næste zone

Flere oplysninger om, hvordan man programmerer eller sletter en detektor, kan findes i den trådløse DGPs menu 2 (se ”Menu 2, Programmering af zoner (Program Zones)” nedenfor).

Flere oplysninger om, hvordan man programmerer en zone, kan findes i programmeringshåndbogen til ATS-centralenheden.

Menu 1, DGP-status (DGP Status)

DGP'ens statusmenu viser følgende statusoplysninger:

1. Drift eller eventuel dæksel-sabotage eller jamming
2. Antal detektorer, der transmitterer lavt batteriniveau
3. Antal detektorer med lang overvågningsfejl
4. Antal røgdetektorer, der transmitterer tilsmudsning

Menu 2, Programmering af zoner (Program Zones)

Med en standardindstillet DGP kan en zone programmeres (indlæses) eller slettes via menu 2.

Indlæsning af en zone

Det indtastede zonenummer skal være inden for DGP'ens adresseinterval.

Hvis det ikke er optaget, viser displayet zonenummeret med teksten "Unused" (Ikke anvendt).

Under indlæsning af Dør/vindue eller shock detektor, vil du blive spurgt om antallet af zoner 1 eller 2. Efter valg af zone antal vil du blive spurgt om valg af indgangs type.

1 zone valg

Efter valg af enkel zone, skal typen af benyttet indgang vælges. Følgende valg er tilgængligt:

Dør/vindue detektor

- Reed kontakt,
- Reed eller ekstern kontakt
- Ekstern kontakt

Shock detektor

- Shock kontakt,
- Shock eller reed kontakt
- Reed kontakt

I dette tilfælde er enhedens sabotage linket til zone sabotage.

2 zoners valg

I denne funktion er detektorens indgange låst og detektorens indgangs valg vises ikke.

For Dør/vindue detektor, zone <n> er reed, og zone <n+1> er ekstern kontakt.

For shock detektor, zone <n> er shock, og zone <n+1> = reed kontakt. For eksempel: hvis zone 17 er reed, vil zone 18 være ekstern kontakt.

Enhedens sabotage er linket til zone <n>, og ekstern kontakts sabotage er linked til zone <n+1>.

Sletning af en zone

Det indtastede zonenummer skal være inden for DGP'ens gyldige adresseinterval.

Hvis zonen er optaget, vises oplysningerne for den pågældende zone. Eksempel: 17 DWS (Dør Vindues detektor).

Når zonenummeret er bekræftet ved at trykke på Enter, viser displayet: "Delete device?" (Slet enhed?).

Når det bekræftes med menu-tasten, slettes enheden fuldstændigt.

Menu 3, Visning af RF-enheder (View RF Devices)

Alle trådløse detektorer har deres unikke, forprogrammerede numre, som kan ses i RAS. Brug menu 3 til at identificere detektorens id-nummer, hvis det behøves, eller til at identificere detektortypen.

"Unused" (Ikke anvendt) vises i stedet for et id-nummer, hvis zonen ikke er programmeret.

Menu 4, Visning af zonestatus (View Zone Status)

Du kan kontrollere status for en zone-inputdetektor. Afhængigt af detektortypen er der seks mulige detektor-advarselsmeddelelser.

Tabel 4: Detektor-advarselsmeddelelser

Advarsel	Beskrivelse
Normal (Normal)	Fungerer normalt
Alarm (Alarmtilstand)	Zone i alarm
Tamper (Sabotage)	Sabotage
Supervision (Overvågning)	Lang overvågnings- eller røgovervågnings-fejl
Batt (Batteri)	Advarsel om lav akkumulator
Dirty (Beskidt)	Kun røgdetektorer

Menu 5, Visning af signalniveau (View Signal Level)

Du kan kontrollere niveauet for det modtagne signal for hver enkelt detektor via menu 5. For at sikre at detektoren er installeret inden for effektiv rækkevidde for ATS1235-centralen eller repeateren, kan teknikeren kontrollere signalstyrken på RAS-displayet.

RSSI-indikatoren viser signalniveauet i den valgte zone som en statusbjælke. Et niveau på 5 bjælker (IIIII) angiver det bedst mulige signal. Et niveau på 0 bjælker er det dårligste.

Forbindelseskvalitetens omtrentlige niveauer er angivet i Tabel 5 på side 12.

Tabel 5: RSSI-værdier

Værdi (dBm)	Bjælkeindikator på skærmen	Modtaget signal
<−99	[.....]	Signalet er for svagt. Detektoren fungerer ikke. Flyt modtageren, eller brug en repeater.
−98 til −85	[.I.....]	Svagt signal. Detektoren fungerer måske, men handlingen anbefales ikke, fordi den trådløse enhed vil forårsage RF-overvågningsfejl.
−84 til −69	[.I.I.....]	Mellemkraftigt signal. Detektoren fungerer, selvom overvågningen af denne RF-enhed måske skal deaktiveres.
−68 til −53	[.I.I.I.....]	Godt signal.
−52 til −37	[.I.I.I.I...]	Kraftigt signal.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Fremragende signal.

Se centralens brugervejledning og programmeringsmanualfor yderligere information.

Bemærk: For at sikre pålidelig kommunikation anbefales det på det kraftigste at der opretholdes et signalniveau på mindst 2 bjælker, hvilket svarer til en værdi mellem −84 og −69 dBm.

Indtast zonens nummer og tryk på Enter for at få vist signalstyrken. Hvis zonen ikke er programmeret, eller hvis DGP'en lige er blevet startet, viser RAS-displayet et signalniveau på 0 bjælker, indtil detektoren transmitterer en alarm eller en overvågningsmeddelelse.

En indbrudsdetektor transmitterer en overvågningsmeddelelse hvert 18. minut og en røgdetektor hvert 63. minut.

Når et vellykket signal er modtaget, viser RAS-displayet signalstyrken og giver to bip-lyde.

Bemærk: Følsomheden reduceres som standard med −6 dB, når DGP'en er i programmeringstilstand. Følsomheden kan ændres i “Menu 12, Modtagerfølsomhed (Receiver Sensitivity)” på side 13.

Menu 6, Programmering af fjernbetjening (Program Fob)

Fjernbetjeninger med fire knapper programmeres i en særskilt del af DGP'ens zonedatabase. Konfiguration af fjernbetjeningsknapper kan programmeres i alle kombinationer af relæer (output) og brugere:

Tabel 6: Tilgængelige fjernbetjeningskonfigurationer

Knapkonfiguration 1	Knapkonfiguration 2
Ikke konfigureret	Ikke konfigureret
Relæ	Ikke konfigureret
Ikke konfigureret	Relæ
Relæ	Relæ
Bruger	Relæ
Relæ	Bruger
Bruger	Bruger

En bruger repræsenterer en person (med automatisk adgang til tilkobling og frakobling af tildelte områder), som identificeres med et brugernummer fra 1 til 65535.

Når både knapkonfiguration 1 og 2 bruges til brugere, kan forskellige brugere defineres til tilkobling og frakobling af forskellige områder.

Enheder til relæaktivering og -deaktivering (f.eks. garagedøre og lys) kan identificeres med et nummer fra 1 til 255.

Efter åbning af menu 6 vælges et af de 16 fjernbetjeningsnumre for at forberede programmerings-/indlæsningstilstand.

Fjernbetjeningen kræver en særlig procedure til start af indlæringstilstanden. Se vejledningen til den pågældende fjernbetjening for nærmere anvisninger.

Efter to bip-lyde som bekræftelse spørger centralen, om du vil programmere en bruger eller et relæ. Afhængigt af om fjernbetjeningen tilknyttes en bruger eller et relæ, indtastes det pågældende bruger- eller relænummer. Afslut denne menu ved at vælge 0, når du er færdig.

Sletter eller redigere en fjernbetjening

Fjernbetjenings nummeret du indtaster skal være inden for den gyldige serie af addresser for valgte DGP.

Hvis adressen er optaget, vil du få muligheden for at slette eller redigere enheden.

Vælges der redigering og dette bekræftes med tryk på Enter, kan du nu reprogramere burger og relæ indstillinger.

Vælges der Slet og dette bekræftes med tryk på Enter, vil displayet vise: ”Slet enhed?”

Bekræft med Menu tasten for at slette enheden fuldstændig.

Menu 7, Visning af fjernbetjening (View Fob)

Via menu 7 kan du få vist bruger- og relæoplysninger for alle fjernbetjeninger.

Også, fjernbetjeningens batteri status (normal eller lav) vises.

Overvågningstid

En programmerbar overvågningsfunktion kontrollerer status på enhederne ude i området. Transmittere sender ét overvågningssignal hvert 18. minut og er relateret til detektorernes batterilevetid.

DGP'en har tre menuer til overvågning:

- Kort overvågning
- Lang overvågning
- Røgovervågning

Overvågningstimerne i detektorerne "rystes" kortvarigt, så transmitteringer optræder på tilfældig basis for at minimere kollisioner i større installationer. Transmittering følger disse regler:

- Fjernbetjeninger med fire knapper transmitterer ikke overvågningssignaler
- Overvågningstid kan ikke indstilles for individuelle detektorer - kun for individuelle DGP'er
- Den maksimale overvågningstid er 32 timer
- Den korteste overvågningstid er 20 minutter

Menu 8, Kort overvågningstid (Short Supervision Time)

Kort overvågning bruges til deaktivering af tilkobling, hvis DGP'en ikke modtager en overvågningsmeddelelse fra en detektor inden for den korte overvågningstid (20 minutter som standard).

Menu 9, Lang overvågningstid (Long Supervison Time)

Lang overvågning genererer en fejltilstand i centralen for en detektor/zone, hvis overvågningstimeren er udløbet (2 timer som standard).

Programmér overvågningstiden til at styre, hvor ofte den trådløse DGP kontrollerer, om detektoren kommunikerer, og om den er inden for rækkevidde af den trådløse DGP.

Menu 10, Røgovervågningstid (Smoke Supervision Time)

I menu 10 indstilles overvågningstiden for røgdetektorer.

En røgdetektor sender et overvågningssignal hvert 63. minut.

En røgovervågning genererer en fejltilstand i centralen, når en detektors overvågningstimer udløber (4 timer som standard).

Programmér overvågningstiden til at styre, hvor ofte den trådløse DGP kontrollerer, om detektoren kommunikerer, og om den er inden for rækkevidde af den trådløse DGP.

Menu 11, Overvågningsindstillinger (Supervision Options)

Overvågningsfunktionen overvåger detektorer med et interval, der er konfigureret i den foregående procedure.

Lang overvågning og røgovervågning kan slås til og fra, eller deaktiveres af DGP'ens første relæ (relæ 17 for DGP 1), for at stoppe uønskede meddelelser om overvågningsfejl.

Standardindstillingen for overvågning er "Til".

Fjernbetjeninger med to og fire knapper transmitterer ikke et overvågningssignal. Når fjernbetjeninger programmeres, indstiller de automatisk deres overvågning til "Fra".

Menu 12, Modtagerfølsomhed (Receiver Sensitivity)

Menu 12 bruges til at vælge modtagerfølsomheden.

Følsomheden er normal som standard. Med denne menu kan følsomheden reduceres med (−6 dB) i programmerings mode.

Når du har afsluttet programmeringstilstanden, vender følsomheden tilbage til normal.

Menu 13, DGP-indstillinger (DGP Settings)

DGP'en kan konfigureres til en af følgende tilstande:

- Udvidet 16 zoner
- Standard 13 + 3 zoner
- Udvidet 32 zoner
- Standard 29 + 3 zoner

I de udvidede tilstande transmitterer DGP'en lav batteri, lang overvågning eller røgovervågning og om røgdetektorers tilsmudsningstilstand for hver enkelt detektor til centralen separat. På denne måde kan centralen håndtere disse statusoplysninger for hver enkelt zone.

I standardtilstandene er DGP'ens første tre zoner reserveret til transmittering af overvågning, lav batteri og røgdetektorernes tilsmudsningstilstand.

For eksempel er de tre første zoner på en DGP med adresse 1 reserveret som følger:

- Zone 17, røgdetektorer tilsmudset. Hvis en indlæst røgdetektorer transmitterer tilsmudset tilstand, er zonen i alarmtilstand.
- Zone 18, overvågning. Hvis en af de indlæste zoner er i kort overvågningstilstand, alarmerer zonen. Hvis en af de indlæste detektorer er i lang overvågningstilstand eller røgovervågningstilstand, er zonen i sabotagealarmtilstand.
- Zone 19, lav batteri. Hvis en zone transmitterer lav batterifejl, er zonen i en alarmtilstand.

Menu 14, Fabriksindstillinger (Factory Defaults)

I menu 14 kan du nulstille den trådløse DGP til dens oprindelige standardindstillinger (udvidet tilstand, 16 zoner).

Advarsel! Nulstilling sletter hele databasen i den trådløse DGP.

Menu 15, Detektor indgange (Sensor Inputs)

Menu 15 tillader ændring af detektor indgangen ved 1 zones valg efter indlæring af Dør/Vindue eller shock detektor.

Note: Detektor indgangs valg er ikke tilgængelig for andre detektor typer.

Se detaljer i ”1 zone valg” på side 11.

Menu 16, Jamming

Jamming opfanges af modtageren.

Betingelsen for jamming opstår hvis jamming er aktivt i længere tid end tiden som er indstillet i Menu 16. Tiden kan konfigureres fra 10 til 50 sekunder. Standard værdi er 30 sekunder.

Jammings niveauet kan konfigureres fra 25 til 75%. Standard niveau er 44,8%.

Jamming kan deaktiveres eller aktiveres via Menu 16. Som standard er det aktiveret.

DGP sabotage opstår, hvis systemet er blokeret af jamming.

Konfiguration af Advisor Advanced

Tabel 7: Zonenummerering

	Basisområde	Udvidet område (for 32 zoner)
Central	1–16	—
DGP 1	17-32	257-272
DGP 2	33-48	273-288
DGP 3	49-64	289-304
DGP 4	65-80	305-320
DGP 5	81-96	321-336
DGP 6	97-112	337-352
DGP 7	113-128	353-368

Ved tilslutning til en Advisor Advanced-central skal DGP'en konfigureres først. Brug programmeringsmenuen "2 Enheder".

Tilføj og konfigurér derefter en egnet trådløs zone ved hjælp af menu "4.1 Zoner".

Se *Advisor Advanced Installations- og programmeringsmanual* for yderligere oplysninger.

Understøttede detektorer

- TX-1011-03-1 Trådløs smal dør-/vindueskontakt, 868 MHz GEN2, hvid

- TX-1011-03-3 Trådløs smal dør-/vindueskontakt, 868 MHz GEN2, brun
- TX-1211-03-1 Trådløs longlife dør/vindueskontakt, 868 MHz GEN2, hvid
- TX-1211-03-3 Trådløs longlife dør/vindueskontakt, 868 MHz GEN2, brun
- TX-2211-03-1 Trådløs PIR-rumdetektor, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 Trådløs PIR-rumdetektor, 868 MHz GEN2, husdyr immun
- TX-2411-03-1 Trådløs kombi PIR/MW-rumdetektor, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Trådløs optisk røg-/varmedetektor, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Trådløs optisk røg-/varmedetektor, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Trådløs fjernbetjening med 4 knapper, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 Smykkenødkald med to knapper 868 MHz GEN2, hvid
- TX-5011-03-1 Vibrationskontakt, 868 MHz GEN2, hvid
- TX-5011-03-3 Vibrationskontakt, 868 MHz GEN2, brun

Bemærk: De eksterne kontakter på TX-1011-03-1 og TX-1011-03-3 understøttes ikke af ATS1235 med firmwareversion 1.2 eller ældre.

Specifikationer

Kompatibilitet	Advisor Master: ATS1235 kræver Advisor Master-central-firmwareversion V04.09.16 eller nyere. Advisor Advanced: ATS1235 kræver Advisor Advanced-central-firmwareversion MR_017.017.0067 eller nyere. 868 MHz AM (krystal og SAW) Learn Mode trådløse detektorer
Trådløse zoner	16 eller 32 pr. DGP (programmérbare)
Fjernb.	16
Krævet strøm	9,5 til 14,4 V⎓ 70 mA ±10 %
Maksimal anbefalet busafstand	1500 m med brug af WCAT52/54, dobbelt parsnoet datakabel med skærm.
Driftstemperatur	−10 til +55°C
Maksimal relativ luftfugtighed	95 % ikke-kondenserende
Mål (L x B x H)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Vægt	350 g

Lovgivningsmæssig information

Producent	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holland
Certificering	CE
	EN 50131: Sikkerhedsgrad 2, miljøklasse II Testet og certificeret af Telefication
	1999/5/EC (R&TTE-direktiv): UTC Fire & Security erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de vigtige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

2002/96/EC (WEEE-direktiv): Produkter mærket med dette symbol må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald i den Europæiske Union. For at opnå korrekt genbrug af dette produkt skal det afleveres til din lokale leverandør, når du køber tilsvarende nyt udstyr. Det kan også bortskaffes på en genbrugsstation. Du kan finde yderligere oplysninger på www.recyclethis.info

Kontaktinformation

www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com

For kundesupport se www.utcfssecurityproducts.dk

DE: Installationsanleitung

Einführung

Die ATS1235 Funk-Erweiterung (AME) auf der 868 MHz AM-Frequenz erweitert die Eingänge der ATS-Einbruchmeldezentrale mithilfe der 868 MHz AM Learn Mode-Funksensoren (Crystal oder SAW).

Die ATS1235 unterstützt bis zu 32 Sensoren und 16 Handsender.

- Advisor Advanced: ATS1238 erweitert die Zentrale um 16 oder 32 Meldergruppen. An die Zentrale können bis zu 7 ATS1235 angeschlossen werden.
- Advisor Master: ATS1235 erweitert die Zentrale um 16 oder 32 Meldegruppen, abhängig vom gewählten AME-Modus. An die Zentrale können abhängig von ihrer maximalen Meldegruppenkapazität bis zu 15 ATS1235 angeschlossen werden.

Die ATS1235 erfordert die folgenden folgende Zentralen-Firmwareversionen:

- Advisor Master: ATS1235 erfordert die Einbruchmeldezentralen-Firmwareversion für Advisor Master V04.09.16 oder höher.
- Advisor Advanced: ATS1235 erfordert die Einbruchmeldezentralen-Firmwareversion für Advisor Advanced MR_017.017.0067 oder höher.

Die maximal empfohlene Datenbuslänge beträgt 1.500 m, wenn eine oder mehrere ATS1235 Funk-Erweiterungen angeschaltet werden.

Die Funk-AME kann sich an viele verschiedene Umgebungen anpassen, um Übertragungsprobleme oder tote Punkte bei der Funkübertragung zu minimieren. Wenn tote Punkte vermieden werden müssen, kann ein 868 MHz-Repeater verwendet werden.

Die Funk-AME kann über den Datenbus der ATS-Zentrale oder eine externe Stromversorgung betrieben werden.

Tasten von Handsendern können so programmiert werden, dass Benutzer Bereiche oder Relais ein bzw. ausschalten können. Beispielsweise zum Öffnen oder Schließen von Garagentüren.

Einfache Systembeschreibung

Die ATS-Einbruchmeldezentrale sammelt die Daten von den Funk-AMEs über den Datenbus und stellt den AMEs die Spannungsversorgung bereit. Es ist jedoch auch möglich, eine ATS1235 AME mit einem 220 V-Zusatznetzteil zu betreiben.

Die ATS1235 erhält das HF-Signal von den drahtlosen Geräten wie PIR, Handsendern oder Rauchmeldern.

Eine programmierbare Überwachungsfunktion prüft den Zustand der Geräte im Einsatz. Die Sender übertragen alle 18 Minuten ein Überwachungssignal. Die Rauchsensoren übertragen alle 63 Minuten ein Überwachungssignal. Weitere Einzelheiten zur Überwachungsfunktion finden Sie in den Menüs 8, 9 und 10.

Installation

ATS1235 Leiterplatinen-Layout

Legende Abbildung 1

(1) Anschlussplatine.
(2) Empfängerplatine.
(3) Externe Sabotage-verbindung. Setzen Sie eine Steckbrücke bei Montage der ATS-Einbruchmeldezentrale in einem Kunststoffgehäuse. Setzen Sie keine Steckbrücke bei Montage in einem ATS1235-Gehäuse.
(4) USB-Verbindung (mini B-Typ) Zum Aktualisieren der Firmware.
(5) Bus mit 470 Ω-Abschluss.
(6) ATS-Bus.
(7) CON3 und CON1 – Anschlüsse an Senderplatine.
(8) Flashbrücke. Platzieren Sie für das Firmware-Upgrade die Brücke auf der Position "Flash" (untere Pins).
(9) DIP-Schalter.
(10) Sabotageschalter.

Montageposition

Die ATS1235 kann an jeder Innenwand montiert werden.

Vorsicht: Beim Installieren der ATS1235-Erweiterung sollte die elektromagnetische Interferenz der Umgebung, in der die ATS1235-Erweiterung installiert wird, minimiert werden. Stellen Sie sicher, dass die ATS1235-Erweiterung in einem Mindestabstand von einem Meter zu Leitungen des Netzstroms (Abbildung 3, Element 1), Metallgehäusen (Abbildung 3, Element 2) sowie allen großen metallischen Gegenständen und Quellen elektromagnetischer Interferenz (z. B. Türklingeltransformatoren und Sicherungskästen) installiert ist.

Vermeiden Sie Umgebungen mit vielen Metallstrukturen oder elektrischen Leitungen wie in der Nähe von Öfen oder Räumen mit Haushaltsgeräten.

Vermeiden Sie Bereiche, in denen die Funk-AME Feuchtigkeit ausgesetzt sein könnte.

Befestigen der ATS1235

Legende Abbildung 2

(1) Gehäusesockel
(2) Montagebohrungen
(3) Kabeleingang
(4) Montagestelle für optionalen Abreisskontakt

1. Trennen Sie vor der Installation die ATS-Einbruchmeldezentrale von der Spannungsversorgung.
2. Nehmen Sie die Kunststoffabdeckung der ATS1235 ab.
3. Halten Sie den Sockel der ATS1235 gegen die Fläche, auf der die Montage erfolgen soll, und markieren Sie die beiden Montagebohrungen.
4. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie bei Bedarf Dübel ein.
5. Befestigen Sie das Gerät mithilfe der mitgelieferten Schrauben auf der Befestigungsfläche. Wenn die Montage in der Nähe von Metallstrukturen erfolgt, müssen Sie der Antenne soviel Freiraum wie möglich einräumen.

Verbinden der ATS1235

Siehe Abbildung 1.

1. Schließen Sie das 4-adrige Bus-Kabel mit der Anschlussklemmleiste CONN10 der AME an.
   - +12 bis +12V
   - GND an 0V
   - D+ an D+
   - D- an D-
2. Verbinden Sie das Bus-Kabel mit dem Bus der ATS-Einbruchmeldezentrale. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Nebenmelderausgang der Steuerzentrale. Alternativ können Sie ein separates Stromkabel mit der nächsten netzbetriebenen AME verbinden. Beim Verwenden einer abgesetzten AME-Spannungszufuhr, muss 0 V mit der Zentrale sowie der AME verbunden sein.

Hinweis: Die TERM-Steckbrücke (Abschluss) kann an dem letzten Gerät auf dem Bus gesteckt werden.

Verkabelungsspezifikationen

Die ATS1235 kann bis zu 1.500 Meter von der Advisor Master-Einbruchmeldezentrale entfernt sein und wird über ein WCAT52/54-Kabel verbunden. Dieses Kabel (24 AWG) besitzt einen Durchmesser von 0,52 mm bei einer Fläche von 0,22 mm².

Adressierung der ATS1235

Jede mit dem Bus der ATS-Einbruchmeldezentrale verbundene Funk-AME muss sich gegenüber der ATS-Einbruchmeldezentrale mit einer eindeutigen Adresse identifizieren. Diese wird mit den DIP-Schaltern 5 bis 8 auf der AME festgelegt. Tabelle 1 unten enthält 15 mögliche Funk-AME-Adressen.

Tabelle 1: Adresseinstellungen der DIP-Schalter

Adresse	Einstellung	Adresse	Einstellung
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Siehe Beispiele in Abbildung 4.

Hinweis: Verwenden Sie nicht Adresse 0. Diese ist für werkseitige Tests reserviert.

DIP-Schalter 1 bis 4 werden nicht verwendet.

Schließen des Gehäuses der ATS1235

1. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung wieder an.
2. Montieren Sie die Sensoren und Repeater mit der Frequenz 868 MHz AM wie vorgesehen. Ein Repeater kann zu einem späteren Zeitpunkt hinzugefügt werden, wenn die Sensorleistung oder Signalstärke nicht ausreichend ist.

Einschalten der ATS1235

1. Überprüfen Sie vor dem Einschalten der Zentrale und des Empfängermoduls, dass die gesamte Verkabelung der Zentrale und des ATS1235-Funkempfängers korrekt verlegt wurde.
2. Schließen Sie die Notstrombatterie der Einbruchmeldezentrale und die Netzspannung an.

Konfigurieren von Advisor Master

Nummerierung von Ausgängen

Die Ausgangsnummerierung einer Funk-AME ist identisch mit allen anderen AMEs (siehe Tabelle 2 unten), jedoch verfügen die Funk-AME nicht über physikalische Ausgänge oder Ausgangserweiterungen. Falls erforderlich kann jeder verfügbare Ausgang von 1 bis 255 über das Programmiermenü 6 des Handsenders programmiert werden.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass im standardmäßigen AME-Modus das erste Relais jeder AME (z.B. Relais 17 bei AME 1) für die Überbrückung/Abschaltung der Überwachungsoption der Sensoren mittels Zeitzonen durch die Aktivierung/Deaktivierung der virtuellen Relais verwendet werden kann (siehe „Menü 11, Überwachungsoptionen (Supervision Options)“ unten).

Tabelle 2: Nummerierung von Ausgängen

Zentrale	1–16	AME 8	129–144
AME 1	17–32	AME 9	145–160
AME 2	33–48	AME 10	161–176
AME 3	49–64	AME 11	177–192
AME 4	65–80	AME 12	193–208
AME 5	81–96	AME 13	209–224
AME 6	97–112	AME 14	225–240
AME 7	113–128	AME 15	241–255

Nummerierung von Meldegruppen

Die Meldegruppen-Datenbank der Funk-AME kann als Datenbank für 16 oder für 32 Meldegruppen eingerichtet werden. Dies bedeutet, dass Sie maximal 16 oder maximal 32 Funkkomponenten der AME hinzufügen können. Wenn AME 1 mit 32 Meldegruppen programmiert ist, dann gehören die nächsten 16 Meldergruppen (33 bis 48), die normalerweise zur AME 2 gehören, jetzt zur AME 1 und in der BDT-Anzeige werden 17 bis 48 angezeigt (weitere Einzelheiten finden Sie in Tabelle 3 unten und in „Menü 13, AME Einstellungen (DGP Settings)“ unten).

Tabelle 3: Nummerierung von Meldegruppen

Zentrale	1–16	AME 8	129–144
AME 1	17–32	AME 9	145–160
AME 2	33–48	AME 10	161–176
AME 3	49–64	AME 11	177–192
AME 4	65–80	AME 12	193–208
AME 5	81–96	AME 13	209–224
AME 6	97–112	AME 14	225–240
AME 7	113–128	AME 15	241–255

Einführung in die Programmierung

Siehe Abbildung 5.

Alle Sensoren müssen über das Bedienteil einer ATS-Einbruchmelderzentrale in der Funk-AME-Datenbank programmiert werden. Bei diesem Verfahren wird vorausgesetzt, dass:

- Dokumentation für den Sensor/Handsender verfügbar oder bekannt ist.
- DIP-Schalteradresse der Funk-AME richtig eingestellt ist.
- Sensoren physikalisch installiert oder montiert sind.
- Gegebenenfalls der Funk-Repeater installiert und programmiert wurde.

Die für die einzelnen Sensoren geltenden spezifischen Einzelheiten können in den entsprechenden Datenblättern überprüft werden. Sensoren werden in dem System eingelernt, indem sie aktiviert werden, z. B. das Auslösen eines Sabotagealarms bei Meldern und Tür- oder Fenstersensoren.

Ziehen Sie ein entsprechendes Handbuch für kabellose Melder zurate, um weitere Informationen zum Aktivieren eines bestimmten Melders zu erhalten.

Auswahl des Menüs für abgesetzte Funk-AME (Zentralen-Menü)

Die ATS1235 stellt ein Menü zur Verfügung, über das eine Reihe von Optionen eingestellt werden können. Bei diesem Menü handelt es sich um ein internes AME-Menü (siehe Menüstruktur in Abbildung 5). Außerdem können der Zustand der ATS1235 AME oder der MG-Eingänge angezeigt werden.

Hinweise zum Aufrufen des AME-Menüs finden Sie im Handbuch der Zentrale.

Meldegruppennummerierung und Sensoren

Die verwendeten MG-Nummern hängen von der ausgewählten AME-Adresse ab. Siehe „Nummerierung von Ausgängen“ auf oben.

Um den Status anzuzeigen, geben Sie die erste anzuzeigende MG ein. Der ausgewählte MG-Status wird angezeigt. Drücken Sie auf Menu, um den vorherigen anzuzeigen, oder auf Enter, um den nächsten MG-Status anzuzeigen.

So konfigurieren Sie einen Funk-Sensor und programmieren eine Meldergruppe auf dem Advisor Master

Öffnen Sie das Errichtermenü 19:

1. Taste Menü, Errichter-Code, Eingabetaste
2. 19, Enter, 1122 Enter (Eingabe zweiter Code)
3. * (Erweitertes Errichtermenü)

Öffnen Sie das Menü für abgesetzte Geräte:

4. 28, Enter

Wählen Sie die Funk-AME und deren Menü aus:

5. 1, Enter (1-AME, 2-BDT)
6. 1, Enter (AME Nr.)
7. 14, Enter (Werkseinstellungen laden, falls zuvor geändert!)
8. * (Bestätigen)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Drücken Sie die Programmierungstaste (Sabotagekontakt des Sensors aktivieren)
12. Das Bedienteil gibt 2 Signaltöne ab, um zu bestätigen, dass der Sensor korrekt in die Meldegruppe eingelernt wurde.
13. Drücken Sie anschließend 0 und Enter, um das Menü der Meldegruppenprogrammierung zu verlassen
14. 0, Enter (AME-Menü verlassen)
15. 0, Enter (Menü 28 verlassen)

Öffnen Sie wieder das Errichtermenü 19:

16. Enter (Einfaches Menü)

Meldegruppe erstellen:

17. 1, Enter (Meldegruppendatenbank)
18. 17, Enter (Meldegruppe 17 erstellen)
19. Enter (Text überspringen)
20. Enter (Meldegruppentyp 2 bestätigen oder ändern)
21. Enter (Übertragungskode bestätigen oder ändern)
22. 0 (Audio-Überwachung etc. überspringen)
23. Enter (Bereich 1 bestätigen oder Bereichsnummer ändern)
24. Enter (Keine Ereignisflagge bestätigen)
25. 0 (Interne Sireneneinstellungen etc. überspringen)
26. Gegebenenfalls mit der nächsten Meldegruppe fortfahren.

Weitere Einzelheiten über die Programmierung oder das Löschen eines Sensors finden Sie im Menü 2 der Funk-AME (siehe ”Menü 2, MG Programmieren (Program Zones)” unten).

Weitere Informationen zum Programmieren einer Meldegruppe finden Sie im Programmierhandbuch zur ATS Zentrale.

Menü 1, AME Status (DGP Status)

Das AME Statusmenü zeigt die folgenden Statusinformationen an:

1. Betrieb oder falls zutreffend Gehäusesabotage oder Störung
2. Anzahl der Sensoren mit Meldung "Batterie Leer"
3. Anzahl der Sensoren mit Fehler "Lange Überwachung"
4. Anzahl der Rauchsensoren mit Meldung "Verschmutzt"

Menü 2, MG Programmieren (Program Zones)

Bei einer in den Werkseinstellungen betriebenen AME kann eine Meldegruppe über Menü 2 programmiert (erlernt) oder gelöscht werden.

Einlernen einer Meldegruppe

Es muss eine im Bereich der AME-Adresse liegende Meldegruppennummer eingegeben werden.

Falls diese nicht belegt ist zeigt das Display die MG-Nummer mit dem Text "Unbenutzt/Unused" an.

Während des Einlernvorgangs für einen T-F Kontaktsender oder Erschütterungssender warden Sie aufgefordert 1 oder 2 MG zu verwenden. Nach Eingabe der MG-Nummer werden Sie aufgefordert den Senor-Eingangstyp auszuwählen.

1 MG-Option

Nach Auswahl einer Einzel-MG müssen Sie den Sensor-Eingangstyp auswählen. Die folgenden Optionen sind verfügbar:

DWS Sensor (Tür/Fensterkontakt)

- Reedkontakt,
- Reed oder Externer Kontakt
- Externer Kontakt

Shock sensor (Erschütterungssensor)

- Erschütterungskontakt,
- Erschütterungskontakt oder Reedkontakt,
- Reedkontakt

In diesem Fall erfolgt die Zuweisung der Gerätesabotage zu der MG-Sabotage.

2 MG-Option

In dieser Betriebsart ist der Sensor-Eingangstyp festgelegt und die Auswahl der Sensor-Optionen wird nicht angezeigt.

Bei Tür-Fenster Sensoren entspricht MG <n> dem Reedkontakt und MG <n+1> dem externen Kontakt.

Bei Erschütterungssensoren entspricht MG <n> dem Erschütterungssensor und MG <n+1> dem Reedkontakt. Beispiel: Falls MG 17 der Reedkontakt ist, entspricht MG 18 dem externen Kontakt.

Die Gerätesabotage wird der MG <n> zugewiesen und die Sabotage des externen Kontakts der MG <n+1> zugewiesen.

Löschen einer Meldegruppe

Es muss eine im Bereich der AME-Adresse liegende Meldegruppennummer eingegeben werden.

Falls die Meldegruppe belegt ist, werden die Einzelheiten dieser Meldegruppe angezeigt. Beispielsweise 17 TFK (Tür-/Fensterkontakt).

Wenn die Meldegruppennummer durch die Taste Enter bestätigt wird, erscheint auf dem Display: "Delete Device/Lösche Gerät?"

Sobald die Bestätigung über die Menütaste erfolgt, wird das Gerät vollständig gelöscht.

Menü 3, Anzeige HF Geräte (View RF Devices)

Jeder Funk-Sensor besitzt eine eindeutige werkseitig programmierte Nummer, die in der BDT-Anzeige dargestellt

wird. Mit diesem Menü können Sie im Bedarfsfall die ID-Nummer eines Sensors ermitteln und den Sensortyp feststellen.

Wenn die Meldegruppe nicht programmiert ist, erscheinen anstelle der ID-Nummer "Unbenutzt/Unused".

Menü 4, Anzeige MG Status (View Zone Status)

Sie können den Status eines Sensors für die ausgewählte Meldegruppe überprüfen. Abhängig vom Sensortyp können sechs verschiedene Sensor-Warnmeldungen angezeigt werden:

Tabelle 4: Sensor-Warnmeldungen

Warnung	Beschreibung
Normal	Normaler Betrieb
Alarm	MG in Alarm
Tamper	Sabotage
Supervision	Fehler bei langer oder Rauchmelderüberwachung
Batt	Batterieunterspannung / Batterie leer
Dirty	Nur für Rauchmelder (verschmutzt)

Menü 5, Anzeige Signalpegel (View Signal Level)

Sie können den empfangenen Signalpegel von jedem Sensor hier prüfen. Um sicherzustellen, dass der Sensor innerhalb eines Wirkungsbereichs der ATS1235 oder des Repeaters installiert ist, kann der Errichter im BDT-Fenster die Signalstärke der letzten Ereignisübertragung eines Funk-Sensors prüfen.

Die RSSI-Anzeige zeigt den Signalpegel für die ausgewählte Meldergruppe in Form einer Balkenanzeige an. Pegel mit 5 Balken (IIIII) steht für die bestmögliche Signalstärke, keine Balken weisen auf das geringste Signal hin.

Die ungefähren Qualitätspegel für Verbindungen sind in Tabelle 5 unten angegeben.

Tabelle 5: RSSI-Werte

Wert (dBm)	Balkenanzeige für Bildschirm	Empfangenes Signal
<−99	[.....]	Signal ist unzureichend. Der Sensor funktioniert nicht. Verschieben Sie den Empfänger oder verwenden Sie einen Repeater.
−98 bis −85	[.I.....]	Schwaches Signal. Der Sensor funktioniert möglicherweise, dennoch wird vom Betrieb abgeraten, da das Drahtlosgerät HF-Überwachungsfehler verursacht.
−84 bis −69	[.I.I.....]	Mittleres Signal. Der Sensor funktioniert, aber die Überwachung für dieses Funkgerät muss möglicherweise deaktiviert werden.
−68 bis −53	[.I.I.I.....]	Gutes Signal.
−52 bis −37	[.I.I.I.I...]	Starkes Signal.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Ausgezeichnetes Signal.

Weitere Informationen finden Sie in *einem entsprechenden Programmierhandbuch für die Steuerzentrale*.

Hinweis: Für eine verlässliche Kommunikation ist es erforderlich eine Signalstärke von mindestens 2 Balken zu erreichen, was Empfangswerten zwischen −84 und −69 dBm entspricht.

Geben Sie die Nummer der Meldegruppe ein und drücken Sie Enter, damit die Signalstärke angezeigt wird. Wenn die MG nicht programmiert wurde oder die Funk-AME gerade erst gestartet wurde, zeigt das BDT ein 0 Balken an, bis der Sensor einen Alarm oder eine Überwachungsmeldung sendet.

Ein Sensor überträgt eine Überwachungsmeldung alle 18 Minuten, ein Rauchsensor — alle 63 Minuten.

Wenn ein Signal erfolgreich empfangen wurde, wird in der BDT-Anzeige die Signalstärke angezeigt und zwei Signaltöne ausgegeben.

Hinweis: Während sich die AME im Programmiermodus befindet, wird die Empfindlichkeit standardmäßig um −6 dB verringert. Die Einstellungen für die Empfindlichkeit können in „Menü 12, Empfängerempfindlichkeit (Receiver Sensitivity)“ auf Seite 19 geändert werden.

Menü 6, Handsender programmieren (Program Fob)

Handsender mit vier Tasten werden in separaten Bereichen der AME-Meldegruppendatenbank programmiert. Handsender mit vier Tasten können in beliebigen Kombinationen aus Relais und Benutzer programmiert werden.

Tabelle 6: Verfügbare Handsendereinstellungen

Tastensatz 1	Tastensatz 2
Nicht konfiguriert	Nicht konfiguriert
Relais	Nicht konfiguriert
Nicht konfiguriert	Relais
Relais	Relais
Benutzer	Relais
Relais	Benutzer
Benutzer	Benutzer

Ein Benutzer steht für eine Person (mit automatischem Zugriff zum Scharf-/Unscharfschalten der zugewiesenen Bereiche) und wird über eine zwischen 1 und 65535 liegende Benutzernummer identifiziert.

Wenn beide Tastensätze 1 und 2 für Benutzer verwendet werden sollen, können unterschiedliche Benutzer für die Scharf/Unscharffunktion von Bereichen definiert werden.

Relais aktivieren und deaktivieren Geräte (wie eine Garagentür und Leuchten) und können von 1 bis 255 nummeriert sein.

Nachdem Sie Menü 4 geöffnet haben, wählen Sie eine der 16 Handsendernummern aus, um den Programmiermodus (das Erlernen) vorzubereiten.

Zum Starten des Lernmodus des Handsenders ist eine spezielle Vorgehensweise erforderlich. Die Betriebsanleitung finden Sie im Handbuch für den jeweiligen Handsenders.

Nach der Bestätigung durch zwei Signaltöne werden Sie gefragt, ob Sie einen Benutzer oder ein Relais programmieren wollen. Abhängig von Ihrer Entscheidung, ob die Tasten des Handsenders mit einem Benutzer oder mit einem Relais verbunden werden, geben Sie dann die entsprechende Benutzer- oder Relaisnummer ein. Wenn Sie fertig sind, verlassen Sie das Menü über die Taste 0.

Löschen oder Ändern eines Handsenders

Die eingegebene Handsender-Nummer muss sich innerhalb des gültigen Bereichs der AME befinden.

Falls die Adresse bereits besetzt ist, erhalten Sie die Option dieses Gerät zu löschen.

Wenn die Auswahl Edit/Ändern durch die Taste Enter bestätigt wird, können Sie die Benutzer- und Relaiseinstellungen ändern

Wenn die Auswahl Delete/Löschen durch die Taste Ändern bestätigt wird, erscheint in der Anzeige „Delete device/Lösche Gerät?“

Bestätigen Sie mit der MENU Taste den vollständigen Löschvorgang des Geräts.

Menü 7, Anzeige Handsender (View Fob)

Über Menü 7 können Sie für alle Handsender die Benutzer- und Relaisinformationen anzeigen.

Ebenfalls wird der Batteriezustand des Handsenders (normal oder niedrig) angezeigt.

Überwachungszeit

Ein programmierbares Überwachungssignal überprüft den Zustand des Geräts im Feld. Die Sender übertragen alle 18 Minuten ein Überwachungssignal, welches sich auf die Lebensdauer der Batterie in dem Detektor bezieht.

Die AME verfügt über 3 Menüs für die Überwachung:

- Kurze Überwachung
- Lange Überwachung
- Rauchmelder Überwachung

Die Überwachungstimer in den Sensoren "weichen" geringfügig für eine geringe Zeit voneinander ab, um durch eine zufällige Sendefolge Kollisionen in größeren Installationen zu vermeiden. Für die Sendefolgen gelten folgende Regeln:

- Handsender mit vier Tasten übertragen keine Überwachungssignale
- Die Überwachungszeit kann nicht für individuelle Sender eingestellt werden, nur für individuelle Funk-AMEs
- Das Maximum für die Überwachungszeit beträgt 32 Stunden
- Das Minimum für die Überwachungszeit beträgt 20 Minuten

Menü 8, Kurze Überwachungszeit (Short Supervision Time)

Die kurze Überwachungszeit wird zur Verhinderung der Scharfschaltung verwendet, falls die AME keine Überwachungsmeldung von einem Sensor innerhalb der kurzen Überwachszeit erhalten hat (20 Minuten werkseitig eingestellt).

Menü 9, Lange Überwachungszeit (Long Supervision Time)

Die lange Überwachungszeit verursacht eine Störungsbedingung für einen Sensor/MG in der Zentrale, dessen Überwachungstimer abgelaufen ist (2 Stunden werkseitig eingestellt).

Programmieren Sie die Überwachungszeit um festzulegen, wie häufig die drahtlose AME die Sensorkommunikation überprüfen soll und ob sich der Sensor innerhalb der Empfängerreichweite befindet.

Menü 10, Rauchsensor Überwachungszeit (Smoke Supervision Time)

Die Überwachungszeit für Rauchsensoren wird über Menü 10 festgelegt.

Ein Rauchmelder sendet alle 63 Minuten ein Überwachungssignal.

Eine Rauchmelderüberwachung verursacht für eine MG/Sensor eine Störungsbedingung in der Zentrale dessen Überwachungstimer abgelaufen ist (4 Stunden werkseitig eingestellt).

Programmieren Sie die Überwachungszeit, um festzulegen wie häufig die drahtlose AME die Sensorkommunikation überprüft werden soll und ob sich der Sensor innerhalb der Empfängerreichweite befindet.

Menü 11, Überwachungsoptionen (Supervision Options)

Die Überwachungsfunktion überwacht Sensoren in dem im vorherigen Verfahren festgelegten Intervall.

Die Überwachungsfunktion kann für das erste zugewiesene Relais/Ausgang der Funk-AME (Relais 17 für AME 1) ein- oder ausgeschaltet werden, um unerwünschte Überwachungsfehlermeldungen zu verhindern.

In der Werkseinstellung ist die Überwachung eingeschaltet.

Handsender mit vier Tasten übertragen kein Überwachungssignal. Beim Programmieren der Handsender wird die Überwachung automatisch ausgeschaltet.

Menü 12, Empfängerempfindlichkeit (Receiver Sensitivity)

Menü 12 ermöglicht die Auswahl der Empfängerempfindlichkeit.

Die Empfindlichkeit ist werkseitig auf normal eingestellt. Mit diesem Menü kann die Empfindlichkeit im während des Programmiermodus um (−6 dB) reduziert werden.

Nach Beenden des Programmiermodus wird die Empfindlichkeit auf normal zurückgesetzt.

Menü 13, AME Einstellungen (DGP Settings)

Die AME kann für eine der nachfolgenden Betriebsarten konfiguriert werden:

- Erweitert 16 Meldegruppen
- Standard 13 + 3 Meldegruppen
- Erweitert 32 Meldegruppen
- Standard 29 + 3 Meldegruppen

In den erweiterten Modi übermittelt die AME folgende Ereignisse für jeden Sensor separat an die Zentrale: Batterieunterspannung, lange Rauchsensor Überwachung und Rauchsensor verschmutzt. Diese Betriebsart ermöglicht der Zentrale die Auswertung dieser Statusinformationen für jede Meldegruppe.

In den Standard-Modi sind die ersten 3 Meldegruppen einer AME für die Übermittlung von "Überwachung", "Batterieunterspannung" und "Rauchsensor verschmutzt" reserviert.

An einer AME mit zum Beispiel der Adresse 1 sind somit die ersten 3 Meldegruppen wie folgt festgelegt:

- MG 17, "Rauchsensoren verschmutzt". Falls einer der eingelernten Rauchsensoren ein "verschmutzt" Signal sendet, wird diese MG gestört.
- MG 18, Überwachung. Falls durch einen der eingelernten Sensoren der Zustand "kurzes Überwachungssignal" generiert wird, löst die MG einen Alarm aus. Falls durch einen der eingelernten Sensoren der Zustand "langes Überwachungssignal" oder "Rauchsensor Überwachung" generiert wird, verursacht dies den Sabotagezustand der MG.
- MG 19, "Batterieunterspannung". Falls einer der eingelernten Sensoren den Zustand "Batterieunterspannung" überträgt, wird diese MG in Alarmzustand versetzt.

Menü 14, Werkseinstellungen (Factory Defaults)

Mit dieser Option können Sie die Funk-AME auf die Werkseinstellungen (erweiterter Modus, 16 Meldegruppen) zurücksetzen.

Vorsicht: Beim Zurücksetzen wird die gesamte Datenbank der Funk-AME gelöscht.

Menü 15, Sensoreingänge (Sensor Inputs)

Das Menü 15 erlaubt es Ihnen den Sensor-Eingangstyp für die 1 MG nach dem Einlernen eines Tür/Fensterkontakt- oder Erschütterungssensors zu ändern.

Hinweis: Die Option Sensor-Eingangstyp ist nicht für andere Sensortypen verfügbar.

Siehe Details in ”1 MG-Option” oben.

Menü 16, Jamming/HF-Überlagerung

Ein Jammingsignal/HF-Überlagerung wird von dem Empfänger detektiert.

Eine Jamming-Bedingung wird erkannt, falls ein HF-Überlagerungssignal innerhalb jeder Minute auftritt oder länger als in der in Menü 16 programmierten Zeitdauer erkannt wird. Der Zeitraum kann von 10 bis 50 Sekunden konfiguriert werden. Die werkseitige Einstellung entspricht 30 Sekunden.

Der Jamming-Schwellwert kann von 25 bis 75% festgelegt werden. Werkseitig ist der Wert 44.8% eingestellt.

Die Jamming-Erkennung kann in dem Menü 16 abgeschaltet werden, werkseitig ist diese Option eingeschaltet.

Eine AME-Sabotagebedingung wird generiert, falls das System durch ein Jamming-Ereignis blockiert wird.

Konfigurieren von Advisor Advanced

Tabelle 7: Nummerierung von Meldegruppen

	Standardbereich	Erweiterter Bereich (für 32 MG)
Zentrale	1–16	—
AME 1	17-32	257-272
AME 2	33-48	273-288
AME 3	49-64	289-304
AME 4	65-80	305-320
AME 5	81-96	321-336
AME 6	97-112	337-352
AME 7	113-128	353-368

Konfigurieren Sie bei der Verbindung mit der Advisor Advanced-Zentrale zuerst die AME. Verwenden Sie das Programmierungsmenü "2 Geräte".

Fügen Sie anschließend eine entsprechende drahtlose Meldergruppe mithilfe des Menüs "4.1 Meldergruppen" hinzu und konfigurieren diese.

Weitere Informationen finden Sie im *Advisor Advanced Installations- und Programmierhandbuch*.

Unterstützte Sensoren

- TX-1011-03-1 Drahtloser Slimline Tür-/Fensterkontakt, 868 MHz GEN2, weiß
- TX-1011-03-3 Drahtloser Slimline Tür-/Fensterkontakt, 868 MHz GEN2, braun
- TX-1211-03-1 Drahtloser Universal Transmitter, 868 MHz GEN2, weiß
- TX-1211-03-3 Drahtloser Universal Transmitter, 868 MHz GEN2, braun
- TX-2211-03-1 Drahtloser PIR-Bewegungsmelder, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 Drahtloser Spiegel-PIR, 868 MHz GEN2, Haustier-tolerant
- TX-2411-03-1 Drahtloser PIR/MW-Bewegungsmelder, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Drahtloser optischer Rauch-/Hitzemelder, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Drahtloser optischer Rauch-/Hitzemelder, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Drahtloser Handsender mit 4 Tasten, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 Drahtloser 868 MHz GEN2 Notmelder mit 2 Tasten, weiß
- TX-5011-03-1 Drahtloser Erschütterungssensor, 868 MHz GEN2, weiß
- TX-5011-03-3 Drahtloser Erschütterungssensor, 868 MHz GEN2, braun

Hinweis: Die externen Kontakte auf TX-1011-03-1 und TX-1011-03-3 werden von ATS1235 mit Firmwareversion 1.2 und früher nicht unterstützt.

Technische Daten

Kompatibilität	Advisor Master: ATS1235 erfordert die Steuerzentralen-Firmwareversion für Advisor Master V04.09.16 oder höher. Advisor Advanced: ATS1235 erfordert die Steuerzentralen-Firmwareversion für Advisor Advanced MR_017.017.0067 oder höher. 868 MHz AM (Crystal und SAW) Learn Mode-Funksensoren
Funkmeldergruppen	16 oder 32 pro Funk-AME (programmierbar)
Handsender	16
Erforderliche Spannungsversorgung	9,5 bis 14,4 V⎓ 70 mA ±10 %

Maximal empfohlene Bus-Entfernung	1.500 Meter mit abgeschirmtem WCAT52/54Datenkabel (Verdralltes 2-paariges Kabel).
Betriebstemperatur	−10 bis +55°C
Maximale relative Luftfeuchtigkeit	95 %, nicht kondensierend
Abmessungen (L x B x H)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Gewicht	350 g

Zertifizierung und Einhaltung

Hersteller	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Autorisierter EU-Herstellungsrepräsentant: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Zertifizierung	CE
	EN 50131: Grad 2, Klasse II Getestet und zertifiziert durch Telefication
	1999/5/EC (R&TTE): Hiermit erklärt UTC Fire & Security, dass diese Vorrichtung gemäß den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC entspricht.
	2002/96/EC (WEEE): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter Restmüll in der europäischen Union entsorgt werden. Für eine korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt nach dem Kauf einer gleichwertigen neuen Ausrüstung zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf: www.recyclethis.info.

Kontaktinformation

www.utcfireandsecurity.com oder www.interlogix.com

Kontaktinformationen für den Kundendienst finden Sie unter www.utcfssecurityproducts.de

ES: Hoja de instalación

Introducción

El DGP inalámbrico avanzado ATS1235 de 868 MHz AM expande las entradas del panel de control ATS a través de los sensores inalámbricos Learn Mode de 868 MHz AM (cristal o SAW).

El ATS1235 admite como máximo 32 sensores y 16 mandos.

- Advisor Advanced: ATS1235 amplía el panel con 16 o 32 zonas. En el panel se pueden conectar hasta 7 ATS1235.
- Advisor Master: ATS1235 amplía el panel con 16 o 32 zonas en función del modo DGP seleccionado. En el panel se pueden conectar hasta 15 ATS1235, en función de la capacidad máxima de las zonas del panel.

El ATS1235 requiere las siguientes versiones de firmware del panel de control:

- Advisor Master: El ATS1235 requiere la versión de firmware del panel de control de Advisor Master V04.09.16 o posterior.
- Advisor Advanced: El ATS1235 requiere la versión de firmware del panel de control de Advisor Advanced MR_017.017.0067 o posterior.

La longitud máxima recomendada del bus de datos es de 1500 m cuando se han conectado uno o varios DGP inalámbricos ATS1235.

El DGP inalámbrico incorpora diversidad espacial para minimizar la anulación de la señal inalámbrica o los puntos muertos. Si los puntos muertos deben eliminarse, se puede utilizar un repetidor de 868 MHz AM.

El DGP inalámbrico se puede alimentar desde el bus de datos del panel de control ATS o desde una fuente de alimentación remota auxiliar.

Los botones de mando se pueden programar para armar y desarmar áreas o para controlar relés. Por ejemplo, los relés se pueden utilizar para abrir y cerrar a distancia la puerta de un garaje.

Descripción básica del sistema

El panel de control ATS recopila los datos del DGP inalámbrico en el bus de datos. El ATS1235 recibe la alimentación del panel de control o de un DGP remoto alimentado a 220 V.

El ATS1235 recibe la señal de RF de los dispositivos inalámbricos, como mandos, sensores PIR o detectores de humo.

Una función de supervisión programable comprueba el estado de los dispositivos sobre el terreno. Los transmisores envían una señal de supervisión cada 18 minutos. Los sensores de humo envían una señal de supervisión cada 63 minutos. Para obtener más información acerca de la función de supervisión, consulte los menús 8, 9 y 10.

Instalación

Diseño del PCB ATS1235

Leyenda de la figura 1

(1) Placa interfaz.
(2) Placa de radio.
(3) Conexión de tamper externo. Coloque el puente cuando se haya montado en la carcasa de plástico del panel de control ATS. No coloque el puente cuando se haya montado en la carcasa del ATS1235.
(4) Conexión USB (tipo mini B) Para actualizar el firmware.
(5) Bus 470 Ω EOL.
(6) Bus ATS.
(7) CON3 y CON1 — conectores de la placa de la radio.
(8) Puente Flash. Coloque el puente en la posición Flash (clavijas inferiores) para habilitar la actualización de firmware.
(9) Interruptores DIP.
(10) Interruptor de tamper.

Ubicación de montaje

El ATS1235 puede montarse en cualquier muro de interior.

Precaución: a la hora de instalar el expansor ATS1235, es importante minimizar cualquier interferencia electromagnética del entorno en el que está instalado el expansor ATS1235. Asegúrese de que el expansor ATS1235 está a una distancia mínima de un metro de las líneas de alimentación principal (figura 3, elemento 1), los módulos de metal (figura 3, elemento 2) o cualquier objeto metálico grande, y de cualquier fuente de interferencias electromagnéticas, como un transformador o una placa de fusibles.

Evite áreas con excesivo cableado metálico o eléctrico, por ejemplo, hornos y talleres.

Evite aquellas zonas en las que el DGP inalámbrico quede expuesto a la humedad.

Montaje de la unidad ATS1235

Leyenda de la figura 2

(1) Base de la carcasa
(2) Orificios de montaje
(3) Entrada del cable
(4) Posición de montaje del tamper

1. Desconecte el panel de control ATS de la red eléctrica antes de proceder a la instalación.
2. Retire la cubierta de plástico del ATS1235.
3. Sujete la base del ATS1235 contra la superficie de montaje y marque los dos orificios de montaje.
4. Taladre orificios e introduzca sujeciones para los tornillos si es necesario.
5. Fije la unidad a la superficie de montaje con los tornillos suministrados. Si se monta cerca de un elemento de metal, deje todo el espacio libre posible a la antena.

Conexión de la unidad ATS1235

Consulte la figura 1.

1. Conecte los cuatro hilos de los cables del bus al terminal CONN10 en el DGP.
   - +12 a +12 V
   - GND a 0 V
   - D+ a D+
   - D− a D−
2. Conecte el cable del bus al bus del panel de control ATS. Conecte el cable de alimentación a la alimentación auxiliar del panel de control o conecte un cable de alimentación independiente al DGP alimentado por red más cercano. Cuando se utilice una fuente de alimentación del DGP remota, se deben conectar 0 V al panel y al DGP.

Nota: el puente TERM (terminador) se puede colocar en el último dispositivo del bus.

Especificaciones del cableado

El ATS1235 puede colocarse hasta a 1500 m del panel de control ATS mediante un cable WCAT52/54. El núcleo de este cable tiene un calibre de 24 AWG, un diámetro de 0,52 mm y un área de 0,22 mm².

Direccionamiento del ATS1235

Cada DGP inalámbrico conectado al bus del panel de control ATS debe identificarse ante este panel con una dirección única que se configura en el DGP mediante los interruptores DIP 5 a 8. La Tabla 1 más adelante muestra 15 posibles direcciones del DGP inalámbrico.

Tabla 1: Configuración de los interruptores DIP de dirección

Dirección	Configuración	Dirección	Configuración
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Consulte los ejemplos de la figura 4.

Nota: no utilice una dirección 0. Esta se reserva para la configuración de fábrica.

Los interruptores DIP 1 a 4 no se utilizan.

Cierre de la carcasa del ATS1235

1. Vuelva a colocar la cubierta de plástico.
2. Monte los sensores y el repetidor de 868 MHz AM según sea necesario. Se puede añadir un repetidor más tarde si el rendimiento del sensor o la intensidad de la señal es insuficiente.

Puesta en marcha de la unidad ATS1235

1. Antes de encender el panel y el módulo de receptor, compruebe que todas las conexiones de los cables del panel y del receptor inalámbrico ATS1235 sean correctas.
2. Conecte la batería de respaldo del panel y la alimentación de CA.

Configuración de Advisor Master

Numeración de salidas

La numeración de las salidas de un DGP inalámbrico concuerda con todos los DGP (consulte la Tabla 2 más adelante), pero el DGP inalámbrico no dispone de salidas físicas o expansión de salida disponible. Sin embargo, se puede programar una salida disponible en el intervalo de 1 a 255 mediante la programación del mando en el menú 6.

Nota: recuerde que en el modo DGP estándar, el primer relé de cada DGP (relé 17 para el DGP 1) se puede utilizar para ocultar la supervisión de los sensores mediante zonas temporales para activar/desactivar el relé virtual (consulte “Menú 11, Supervision Options (Opciones de supervisión)” en la página 26).

Tabla 2: Numeración de salidas

Panel de control	1–16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224

DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-255

Número de zona

La base de datos de la zona del DGP inalámbrico se puede configurar para 16 o 32 zonas. Esto significa que puede añadir hasta 16 o hasta 32 dispositivos inalámbricos al DGP. Si el DGP 1 se ha programado con 32 zonas, las siguientes 16 zonas (33 a 48), que normalmente pertenecen al DGP 2, pertenecerán ahora al DGP 1 y la pantalla de la RAS mostrará 17 a 48 (para obtener más información, consulte la Tabla 3 más adelante y “Menú 13, DGP Settings (Configuración del DGP)” en la página 26).

Tabla 3: Número de zona

Panel de control	1–16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224
DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-255

Introducción a la programación

Consulte la figura 5.

Cada sensor debe programarse en la base de datos del DGP inalámbrico a través del teclado RAS del panel de control ATS. En este procedimiento se asume que:

- Se conoce la documentación del sensor/mando o está disponible.
- La dirección del interruptor DIP para el DGP inalámbrico se ha configurado correctamente.
- Los sensores se han instalado o montado físicamente.
- El repetidor se ha instalado y programado si es necesario.

Los detalles específicos para cada sensor deben revisarse en la hoja de componentes correspondiente. En general, debe saber que el sensor se puede programar mediante el sistema activándolo, por ejemplo, al iniciar una alarma de tamper para los detectores y los sensores de las puertas o las ventanas.

Consulte un manual de dispositivo inalámbrico adecuado para ver cómo se activa un dispositivo determinado.

Selección del menú del DGP inalámbrico en el panel

ATS1235 proporciona un menú a través del cual se pueden ajustar diversas opciones. Este menú es un menú del DGP interno (consulte el diagrama de menús de la figura 5). Además, puede verse el estado del ATS1235 y sus entradas.

Consulte el manual del panel para ver cómo se accede al menú del DGP.

Numeración de zonas y sensores

Los números de entrada utilizados están relacionados con la dirección seleccionada (consulte “Número de zona” más atrás).

Para ver el estado, introduzca la primera entrada que desea ver. Se muestra el estado de la entrada seleccionada. Pulse Menu (Menú) para ver la entrada anterior o Enter (Intro) para ver la siguiente.

Configuración de un sensor inalámbrico y programación de una zona en un panel de Advisor Master

Acceda al menú del instalador 19:

1. Tecla Menu (Menú), PIN del instalador, Enter (Intro)
2. 19, Enter (Intro)
3. * (Menú del instalador de Advanced)

Acceda al menú del dispositivo remoto :

4. 28, Enter (Intro)

Seleccione el DGP y su menú:

5. 1, Enter (Intro) (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (Intro) (DGP No)
7. 14, Enter (Intro) (establece los valores de fábrica si se han cambiado previamente)
8. * (Confirmar)
9. 2, Enter (Intro)
10. 17, Enter (Intro)
11. Pulse el interruptor de 23ambién23ción (pruebe el sensor)
12. El teclado emite dos pitidos para confirmar que la zona se ha memorizado correctamente
13. Si está listo, pulse 0 Enter (Intro) para salir del menú de programación de zona
14. 0, Enter (Intro) (sale del menú del DGP)
15. 0, Enter (Intro) (sale del menú 28)

Acceda de nuevo al menú del instalador:

16. Enter (Intro) (Menú sencillo)

Creación de una zona:

17. 1, Enter (Intro) (base de datos de zona)
18. 17, Enter (Intro) (crea la zona 17)
19. Enter (Intro) (omite el texto)
20. Enter (Intro) (confirma o cambia el tipo de zona 2)
21. Enter (Intro) (confirma o cambia el código de informes)
22. 0 (omite el audio, etc.)
23. Enter (Intro) (confirma el área 1 o cambia el número de área)
24. Enter (Intro) (confirma el número de señal de evento)
25. 0 (omite la configuración de la sirena interna, etc.)
26. Continúe con la zona siguiente si es necesario

Para obtener más información acerca de la programación o eliminación de un sensor, consulte el menú 2 del DGP inalámbrico (consultar “Menú 2, Program Zones (Programación de zonas)” en la página 24).

Para obtener más información acerca de la programación de una zona, consulte el manual de programación de ATS.

Menú 1, DGP Status (Estado del DGP)

El menú de estado del DGP muestra la siguiente información de estado:

1. En funcionamiento,ó si procede tamper ó saturación
2. Número de detectores con batería baja
3. Número de detectores con un error de supervisión larga
4. Número de detectores de humo sucios

Menú 2, Program Zones (Programación de zonas)

Con un DGP predeterminado, una zona se puede programar (memorizar) o eliminar a través del menú 2.

Memorización de una zona

El número de la zona debe introducirse en el intervalo de la dirección DGP.

Si no está ocupada, la pantalla muestra el número de zona con “Unused” (Sin utilizar).

Durante el proceso de 24ambién24ción del sensor de puerta/ventana ó sensor de vibración 24ambié seleccionar si el detector funcionara como 1 ó 2 zonas. Despues de seleccionar el numero de zonas 24ambié seleccionar el tipo de entrada del sensor.

Opción 1 zona

Despues de seleccionar el funcionamiento como zona 24ambi, 24ambié seleccionar el tipo de activación del sensor: Estan disponibles las siguientes opciones:

Sensor de puerta/ventana

- Contacto magnético
- Contacto magnético o contacto externo
- Contacto externo

Sensor de vibración

- Sensor de vibración
- Sensor de vibración ó contacto magnético
- Contacto magnético

En este caso el tamper del dispositivo esta asociado a tamper de zona.

Opción 2 zonas

En este modo, el tipo de entrada del sensor es fijo, y la opción de tipo de funcionamiento no aparece.

Para sensors de puerta/ventana, la zona <n> es contacto magnético y la zona <n+1> es el contacto externo. Por ejemplo: Si la zona 17 es contacto magnético, la zona 18 es el contacto externo.

Para sensores de vibración, la zona <n> es el sensor de vibración, y la zona <n+1> es el contacto magnético.

En este caso, el tamper de dispositivo, esta asociado a la zona <n>, y el tamper de contacto externo, a la zona <n+1>.

Eliminación de una zona

El número de zona introducido debe encontrarse dentro del intervalo válido de direcciones para el DGP.

Si la zona está ocupada, se muestran los detalles de esa zona. Por ejemplo, 17 DWS (sensor de puerta/ventana).

Cuando el número de zona se confirma al pulsar Enter (Intro), la pantalla muestra: “Delete device?” (¿Eliminar dispositivo?)

Al confirmar con la tecla de menú, el dispositivo se elimina por completo.

Menú 3, View RF Devices (Ver dispositivos RF)

Todos los sensores inalámbricos tienen un número exclusivo programado de fábrica, visible en la RAS. Utilice el menú 3 para identificar el número de ID del sensor si es necesario o para identificar el tipo de sensor.

Si la zona no se ha programado, aparece “Unusued” (Sin utilizar) en lugar del número de ID.

Menú 4, View Zone Status (Ver estado de la zona)

Puede comprobar el estado del sensor de entrada de una zona. En función del tipo de sensor, hay seis mensajes de advertencia del sensor posibles:

Tabla 4: Mensajes de advertencia del sensor

Advertencia	Descripción
Normal	Funcionamiento normal
Alarma	Zona en alarma
Tamper	Tamper
Supervisión	Error de supervisión larga o de incendio
Batería	Advertencia de batería baja
Sucio	Solo para los detectores de humo

Menú 5, View Signal Level (Ver nivel de señal)

Puede comprobar el nivel de la señal recibida de cada sensor en el menú 5. Para comprobar que el sensor se ha instalado dentro de un intervalo efectivo del ATS1235 o el repetidor, el instalador puede comprobar la intensidad de la señal de la última transmisión de un sensor inalámbrico en la pantalla de la RAS.

El indicador RSSI muestra el nivel de la señal para la zona seleccionada en forma de indicador de barras. El nivel de 5 barras (IIIII) indica la mejor señal posible, mientras que el nivel 0 muestra la peor.

Los niveles de calidad de la conexión aproximados se muestran en la Tabla 5 más adelante.

Tabla 5: Valores de RSSI

Valor (dBm)	Indicador de barras de la pantalla	Señal recibida
<−99	[…….....]	La señal no es suficiente. El sensor no funciona. Mueva el receptor o utilice un repetidor.
−98 a −85	[.I……...]	Señal débil. El sensor puede funcionar, pero no se recomienda la utilización porque el dispositivo inalámbrico provocará fallos de supervisión de radiofrecuencia.
−84 a −69	[.I.I…....]	Señal media. El sensor funciona, aunque la supervisión de este dispositivo de radiofrecuencia puede que se deba desconectar.

Valor (dBm)	Indicador de barras de la pantalla	Señal recibida
−68 a −53	[.I.I.I…..]	Señal buena.
−52 a −37	[.I.I.I.I…]	Señal fuerte.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Señal excelente.

Consulte *un manual de programación del panel de control adecuado* para obtener más información.

Nota: para una comunicación fiable, se recomienda mantener un nivel de señal de 2 barras como mínimo, que equivale al valor comprendido entre −84 y −69 dBm.

Introduzca el número de la zona y pulse Enter (Intro) para ver la intensidad de la señal. Si la zona no se ha programado o si el DGP inalámbrico se acaba de encender, la RAS muestra un nivel de señal sin barras hasta que el sensor transmita una alarma o un mensaje de supervisión.

Un sensor de intrusión transmite un mensaje de supervisión cada 18 minutos y un sensor de incendio cada 63 minutos.

Cuando se recibe una señal correctamente, la RAS muestra la intensidad de la señal y emite dos pitidos.

Nota: la sensibilidad se reduce en −6 dB de manera predeterminada mientras el DGP se encuentra en el modo de programación. La sensibilidad se puede cambiar en “Menú 12, Receiver Sensitivity (Sensibilidad del receptor)” en la página 26.

Menú 6, Program Fob (Programación de un mando)

Los mandos de cuatro botones se programan en una parte independiente de la base de datos de la zona del DGP. Las configuraciones de pulsador del mando se pueden programar en cualquier combinación de relés (salidas) y usuarios:

Tabla 6: Configuraciones de pulsador del mando disponibles

Configuración pulsador 1	Configuración pulsador 2
Sin configurar	Sin configurar
Relé	Sin configurar
Sin configurar	Relé
Relé	Relé
Usuario	Relé
Relé	Usuario
Usuario	Usuario

Un usuario representa una persona (con acceso automático para armar y desarmar las áreas asignadas) y se identifica con un número de usuario del 1 al 65535.

Cuando se utilizan las configuraciones de pulsador 1 y 2 para los usuarios, se pueden definir usuarios diferentes para armar y desarmar áreas diferentes.

Los relés activan y desactivan los dispositivos (como las puertas o las luces del garaje) y se pueden identificar con un número del 1 al 255.

Tras acceder al menú 6, seleccione uno de los 16 números del mando para preparar el modo de programación/aprendizaje.

El mando necesita un procedimiento especial para iniciar el modo de aprendizaje. Consulte el manual de un mando para ver instrucciones más precisas.

Tras una confirmación con dos pitidos, la pantalla pregunta si desea programar un usuario o un relé. En función de si los botones de mando se van a conectar a un usuario o a un relé, introduzca el número de usuario o relé correspondiente. Cuando termine, salga de este menú seleccionando 0.

Eliminar a editar un mando a distancia

El numero de mando que introduzca debe estar dentro del rango valido de direcciones del DGP.

Si la dirección esta ocupada, el sistema da la opcion de eliminar ó editar el dispositivo.

Cuando se selecciona Editar y se confirma pulsando Enter, es posible reprogramar las opciones de usuarios y reles.

Cuando se seleciona Eliminar y se confirma pulsando Enter, el dispaly muestra: ¿Eliminar dispositivo?

Confirme con la tecla Menu key para eliminar completamente el dispositivo.

Menú 7, View Fob (Visualización de un mando)

El menú 7 le permite ver información del usuario y el relé para cualquier mando.

Tambien, se muestra el estado de la batería del mando (normal ó baja).

Tiempo de supervisión

Una función de supervisión programable comprueba el estado de los dispositivos en el terreno. Los transmisores envían una señal de supervisión cada 18 minutos y están relacionados con la duración de la batería de los detectores.

El DGP dispone de tres menús para la supervisión:

- Supervisión corta
- Supervisión larga
- Supervisión de humo

Los temporizadores de supervisión de los sensores “titubean” durante un momento para que las transmisiones se produzcan de forma aleatoria, con lo que se minimizan las colisiones en las instalaciones de gran tamaño. La transmisión está sujeta a estas normas:

- Los mandos de cuatro botones no transmiten señales de supervisión
- No se puede establecer un periodo de supervisión para sensores individuales; solo se puede establecer para DGP inalámbricos individuales
- El periodo de supervisión máximo es de 32 horas
- El periodo de supervisión mínimo es de 20 minutos

Menú 8, Short Supervision Time (Periodo de supervisión corto)

La supervisión corta se utiliza para deshabilitar el armado si el DGP no recibe un mensaje de supervisión desde un sensor dentro del periodo de supervisión corto (20 minutos por defecto).

Menú 9, Long Supervision Time (Periodo de supervisión largo)

La supervisión larga establece una condición de fallo en el panel para un sensor o zona cuyo temporizador de supervisión ha finalizado (2 horas por defecto).

Programe el tiempo de supervisión para controlar la frecuencia con la que el DGP inalámbrico comprueba si el sensor se está

comunicando y si se encuentra en el alcance del DGP inalámbrico.

Menú 10, Smoke Supervision Time (Periodo de supervisión de incendio)

El menú 10 establece el tiempo de supervisión para los sensores de incendio.

Los sensores de incendio envían una señal de supervisión cada 63 minutos.

La supervisión de incendio establece una condición de fallo en el panel cuando finaliza el temporizador de supervisión de un detector (4 horas de forma predeterminada).

Programe el tiempo de supervisión para controlar la frecuencia con la que el DGP inalámbrico comprueba si el sensor se está comunicando y si se encuentra en el alcance del DGP inalámbrico.

Menú 11, Supervision Options (Opciones de supervisión)

La función de supervisión controla los sensores en el intervalo configurado en el procedimiento anterior.

La supervisión larga y la supervisión de incendio se pueden activar o desactivar y también deshabilitar a través del primer relé del DGP inalámbrico (relé 17 para el DGP 1) para detener los mensajes de error de supervisión no deseados.

El ajuste de supervisión está activado de manera predeterminada.

Los mandos de cuatro botones no transmiten una señal de supervisión; cuando los mandos se programan, el ajuste de supervisión se desactiva de manera automática.

Menú 12, Receiver Sensitivity (Sensibilidad del receptor)

El menú 12 se utiliza para seleccionar la sensibilidad del receptor.

La sensibilidad por defecto es normal. Con este menú la sensibilidad se puede reducir (−6 dB) en le modo programación.

Tras abandonar el modo de programación, la sensibilidad vuelve al valor normal.

Menú 13, DGP Settings (Configuración del DGP)

El DGP se puede configurar para uno de los modos que se indican a continuación:

- Ampliado 16 zonas
- Estándar 13 + 3 zonas
- Ampliado 32 zonas
- Estándar 29 + 3 zonas

En los modos ampliados, el DGP informa por separado al panel acerca del estado de batería baja, de la supervisión larga o de incendio y de la suciedad en el detector de humo de cada sensor. Esto permite al panel gestionar esta información sobre los estados de cada zona.

En los modos estándar, las tres primeras zonas de un DGP se reservan para informar sobre la supervisión, la batería baja y la suciedad de los detectores de humo.

Por ejemplo, las tres primeras zonas en un DGP con dirección 1 se reservan como se indica a continuación:

- Zona 17, sensores de incendio sucios. Si cualquiera de los sensores deincendio programados informa sobre suciedad, esta zona se encuentra en estado de alarma.
- Zona 18, supervisión. Si cualquiera de las zonas programadas se encuentra en un estado de supervisión corta, esta zona produce una señal de alarma. Si cualquiera de los sensores programados está en estado de supervisión larga o supervisión de incendio, esta zona se encuentra en estado de alarma de tamper.
- Zona 19, batería baja. Si una zona presenta un error de batería baja, esta zona se encuentra en estado de alarma.

Menú 14, Factory Defaults (Valores predeterminados de fábrica)

El menú 14 le permite restablecer el DGP inalámbrico a la configuración predeterminada de fábrica (modo ampliado, 16 zonas).

Precaución: el restablecimiento elimina la base de datos del DGP inalámbrico por completo.

Menu 15, Sensor Inputs (Tipo entrada)

El 26amb 15 permite cambiar el tipo de entrada de sensor a 1 zona 26ambién de haber memorizado los sensors de puerta/ventana ó sensores de vibración.

Nota: La opción tipo de entrada no esta disponible para otros tipos de sensores.

Consultar detalles en “Opción 1 zona” en la página 24.

Menu 16, Jamming (Saturación radiofrecuencia)

La saturación de radiofrecuencia es detectada por el receptor.

Una condición de saturación sucede si la saturación esta presente durante mas tiempo del programado en el Menu 16, en una ventana de 1 minuto. El tiempo se puede configurar desde 10 a 50 segundos. El valor por defecto es de 30 segundos.

El umbral de la saturación 26ambién se puede configurar desde 25% al 75%. El valor por defecto es 44,8%.

La detección de saturación de radiofrecuencia se puede activar ó desactivar desde el Menu 16. Por defecto, esta activada.

La condición de tamper de DGP se genera si el sistema se bloquea debido a una saturación de radiofrecuencia.

Configuración de Advisor Advanced

Tabla 7: Número de zona

	Alcance básico	Alcance ampliado (para 32 zonas)
Panel de control	1–16	—
DGP 1	17–32	257–272
DGP 2	33–48	273–288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336

	Alcance básico	Alcance ampliado (para 32 zonas)
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

Si está conectado a un panel de Advisor Advanced, configure el DGP en primer lugar. Utilice el menú de programación “2 Dispositivos”.

A continuación, añada y configure una zona inalámbrica adecuada utilizando “4.1 Zonas” en el menú.

Consulte el *Manual de de instalación y programación de Advisor Advanced* para obtener información detallada.

Sensores compatibles

TX-1011-03-1 contacto puerta/ventana inalámbrico fino, 868 MHz GEN2, blanco
- TX-1011-03-3 contacto puerta/ventana inalámbrico fino, 868 MHz GEN2, marrón
- TX-1211-03-1, transmisor universal, 868 MHz GEN2, blanco
- TX-1211-03-3, transmisor universal, 868 MHz GEN2, marrón
- TX-2211-03-1, sensor de movimiento PIR inalámbrico, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1, PIR con espejo, 868 MHz GEN2, con inmunidad a animales domésticos
- TX-2411-03-1, sensor de movimiento PIR/MW inalámbrico, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1, sensor óptico de humo/calor inalámbrico, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1, sensor óptico de humo/calor inalámbrico, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2, mando inalámbrico de 4 botones, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 868, modelo colgante de emergencia GEN2 de 2 botones, blanco
- TX-5011-03-1, sensor de golpe, 868 MHz GEN2, blanco
- TX-5011-03-3, sensor de golpe, 868 MHz GEN2, marrón

Nota: los contactos externos de TX-1011-03-1 y TX-1011-03-3 no son compatibles con ATS1235 con la versión de firmware 1.2 y anteriores.

Especificaciones

Compatibilidad	Advisor Master: el ATS1235 requiere la versión de firmware del panel de control de Advisor Master V04.09.16 o posterior. Advisor Advanced: el ATS1235 requiere la versión de firmware del panel de control de Advisor Advanced MR_017.017.0067 o posterior. Sensores inalámbricos Learn Mode de 868 MHz AM (cristal y SAW).
Zonas inalámbricas	16 o 32 por DGP (programable)
Mandos	16
Potencia necesaria	9,5 a 14,4 V⎓ 70 mA ±10%
Distancia máxima recomendada para el bus	1500 m con WCAT52/54, dos pares trenzados, cable de datos blindado.
Temperatura de funcionamiento	De −10 a +55°C
Máxima humedad relativa	95% sin condensación
Dimensiones (L x An x Al)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Peso	350 g

Información sobre las normativas

Fabricante	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, EE.UU. Representante europeo de fabricación autorizado: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
Certificación	CE
	EN 50131: Security Grade 2, Environmental Class II Probado y certificado por Telefication
	1999/5/CE (Directiva R&TTE): mediante el presente documento, UTC Fire & Security declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.
	2002/96/CE (Directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse como residuos urbanos sin clasificar en la Unión Europea. Para reciclar un producto de este tipo de forma adecuada, devuélvalo a su proveedor local en el momento de comprar un equipo nuevo o equivalente, o deséchelo en un punto de recogida autorizado. Para obtener más información, vaya a la página www.recyclethis.info.

Información de contacto

www.utcfireandsecurity.com o www.interlogix.com

Para acceder al servicio técnico, consulte www.utcfssecurityproducts.es

FI: Asennusohje

Johdanto

Langaton ATS1235 Advanced –keskitin laajentaa 868 MHz:ssä ATS –keskuslaitteen tuloja langattomien 868 MHz:n Learn Mode-lähettimien avulla (kide tai SAW).

ATS1235 tukee enintään 32 ilmaisinta ja 16 kauko-ohjainta

- Advisor Advanced: ATS1235 laajentaa keskuslaitetta 16 tai 32 silmukalla. Keskuslaitteeseen voidaan yhdistää enintään seitsemän ATS1235:ttä.
- Advisor Master: ATS1235 laajentaa keskuslaitetta 16 tai 32 silmukalla valitun keskittimen tilan mukaan. Keskuslaitteeseen voidaan yhdistää enintään viisitoista ATS1235:ttä keskuslaitteen suurimman mahdollisen silmukkakapasiteetin mukaan.

ATS1235 vaatii seuraavat keskuslaitteen ohjelmistoversiot:

- Advisor Master: ATS1235 tarvitsee toimiakseen keskuslaitteen Advisor Master –ohjelmistoversion V04.09.16 tai sitä uudemman.
- Advisor Advanced: ATS1235 tarvitsee toimiakseen keskuslaitteen Advisor Master –ohjelmistoversion MR_017.017.0067 tai sitä uudemman.

Suurin suositeltu dataväylän pituus on 1 500 m, kun vähintään yksi langaton ATS1235-keskitin on yhdistetty.

Langattoman keskittimen ominaisuuksiin kuuluu tilan monimuotoisuus, jotta langattomien nollasignaalien tai kuolleiden kohtien määrä saataisiin minimoitua. Kuolleiden kohtien poistamiseen voidaan tarvittaessa käyttää 868 MHz:n toistinta.

Keskittimen tehonsyöttö voidaan ottaa keskukselta tai lisäteholähteestä.

Kauko-ohjaimen painikkeet voidaan ohjelmoida kytkemään ja poiskytkemään alueita tai ohjaamaan releitä. Kauko-ohjainta voidaan esimerkiksi käyttää autotallin oven avaamiseen ja sulkemiseen.

Perusjärjestelmän kuvaus

ATS –keskuslaite kerää tietoa sarjaväylään kytketystä langattomasta keskittimestä. ATS1235:n tehonsyöttö voidaan ottaa keskuslaitteelta tai etänä 220 V:n teholähteellä varustetulta keskittimeltä.

ATS1235 vastaanottaa radiosignaalin langattomista laitteista, kuten kauko-ohjaimista, PIR-ilmaisimista tai savuilmaisimista.

Ohjelmoitavan valvontasignaalin avulla valvotaan kentällä olevien laitteiden tilaa. Lähettimet lähettävät yhden valvontasignaalin 18 minuutin välein. Savuilmaisimet lähettävät yhden valvontasignaalin 63 minuutin välein. Lisätietoja valvonnasta on keskittimen valikoissa 8, 9 ja 10.

Asennus

ATS1235-keskittimien asettelu

Kuvan 1 selite

(1) Liitäntäkortti.
(2) Radiokortti.
(3) Ulkoinen kansihälytinyhteys. Aseta oikosulkupala, kun se on kiinnitetty muoviseen ATS-keskuslaitteen koteloon. Älä aseta oikosulkupalaa, kun asennus on tehty ATS1235-koteloon.
(4) USB-liitäntä (mini-B-tyyppi). Käytetään laiteohjelmiston päivittämiseen.
(5) Väylän päätevastus 470 ohm
(6) ATS-väylä.
(7) CON3- ja CON1-liittimet radiokorttiin.
(8) Flash-oikosulkupala. Pane oikosulkupala Flash-kohtaan (alatapit), jotta laiteohjelmisto pystyy päivittymään.
(9) DIP-kytkimet
(10) Kansikytkin.

Asennuspaikka

ATS1235 voidaan asentaa mihin tahansa sisäseinään.

VAROITUS: Kun ATS1235-laajenninta asennetaan, on tärkeää minimoida kaikki laitteen asennusympäristön sähkömagneettiset häiriöt. Varmista ATS1235-laajentimen sijoitus vähintään metrin päähän sähköverkon johdoista (kuva 3, kohta 1), metallikaapeista (kuva 3, kohta 2) ja kaikista suurista metalliesineistä sekä sähkömagneettisen häiriön lähteistä, kuten ovisummerien muuntajista ja sulakerasioista.

Vältä paljon metallia tai sähköjohtoja sisältäviä tiloja, esimerkiksi pannuhuoneita tai teknisiä tiloja.

Vältä alueita, joissa langaton keskitin todennäköisesti altistuu kosteudelle.

ATS1235:n asentaminen

Kuvan 2 selite

(1) Kotelon kanta
(2) Kiinnitysreiät
(3) Kaapelin sisäänvientiaukko
(4) Seinäkoskettimen kiinnityspaikka

1. Irrota tehonsyöttö ATS-keskuslaitteesta ennen asennusta.
2. Irrota ATS1235-keskittimen muovikansi.
3. Pidä ATS1235-keskittimen pohjaa kiinnitettävää kohtaa vasten ja merkitse kahden kiinnitysreiän paikat.
4. Poraa reiät ja käytä tarvittaessa proppuja.
5. Kiinnitä yksikkö paikalleen keskittimen mukana toimitetuilla ruuveilla. Jos keskitin kiinnitetään lähelle metallia, jätä antennille mahdollisimman paljon tilaa.

ATS1235:n kytkeminen

Katso kuva 1.

1. Kytke neljä väyläkaapelia keskittimen CONN10-liittimeen.
   - +12 — +12V
   - GND — 0 V
   - D+ — D+
   - D− — D−
2. Yhdistä väyläkaapeli ATS-keskuslaitteen väylään. Yhdistä virtakaapeli keskuslaitteen lisävirtaan tai liitä erillinen virtakaapeli lähimpään verkkovirralla toimivaan keskittimeen. Kun käytössä on keskittimen etävirtalähde, sekä paneeliin että keskittimeen täytyy kytkeä 0 V.

Huomautus: TERM-oikosulkupala (päätevastus) voidaan asentaa paikalleen väylän viimeiseen laitteeseen.

Kytkentätiedot

ATS1235 voidaan sijoittaa enintään 1 500 metrin päähän ATS-keskuslaitteesta käyttämällä WCAT52/54-kaapelia. Tämän kaapelin ytimen paksuus on 24 AWG, halkaisija 0,52 mm ja pinta-ala 0,22 mm².

ATS1235:n osoitteen määrittäminen

Jokaisen ATS-väylään yhdistetyn langattoman keskittimen täytyy yksilöidä itsensä ATS-keskuslaitteelle omalla osoitteella, joka on määritetty keskittimen DIP-kytkimillä 5–8. Table 1 sivulla 4 sisältää 15 mahdollista langattoman keskittimen osoitetta.

Taulukko 1: Osoitteen DIP-kytkimen asetukset

Osoite	Asetus	Osoite	Asetus
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Katso kuvan 4 esimerkit.

Huomautus: Älä käytä osoitetta 0. Tämä on varattu tehtaan testauksia varten.

DIP-kytkimiä 1–4 ei käytetä.

ATS1235-keskittimen kotelon sulkeminen

1. Aseta muovikansi paikalleen.
2. Kiinnitä ilmaisimet ja 868 MHz AM toistolaite tarvittavalla tavalla. Toistolaite voidaan lisätä, jos ilmaisimen teho tai signaalin vahvuus todetaan riittämättömiksi.

Virran kytkeminen ATS1235-keskittimeen

1. Varmista ennen virran kytkemistä keskuslaitteeseen ja vastaanottomoduuliin että kaikki keskuslaitteen ja langattoman ATS1235-vastaanottimen kytkennät on tehty oikein.
2. Kytke keskuslaitteen varakäyntiakku ja verkkosyöttö.

Advisor Masterin konfigurointi

Lähtöjen numerointi

Langattoman keskittimen numeroalueen lähtönumerot ovat kaikkien keskittimien mukaisia (katso Taulukko 2 alla). Langattomassa keskittimessä ei kuitenkaan ole fyysisiä lähtöjä tai liitäntää lähtökorteille. Painikkeille voidaan kuitenkin ohjelmoida mikä tahansa lähtö väliltä 1–255 valikossa 6.

Huomautus: Muista, että normaalissa tilassa keskittimen ensimmäistä lähtöä (lähtö 17 keskittimellä 1) voidaan käyttää poistamaan ilmaisimien valvonta käytöstä. Aikavyöhykkeitä voidaan käyttää aktivoimaan ja passivoimaan virtuaalinen lähtö (katso ”Valikko 11, Valvontatoimintojen ohjelmointi (Supervision Options)” sivulla 32).

Taulukko 2: Lähtöjen numerointi

Keskuslaite	1-16	Keskitin 8	129-144
Keskitin 1	17-32	Keskitin 9	145-160
Keskitin 2	33-48	Keskitin 10	161-176
Keskitin 3	49-64	Keskitin 11	177-192
Keskitin 4	65-80	Keskitin 12	193-208
Keskitin 5	81-96	Keskitin 13	209-224
Keskitin 6	97-112	Keskitin 14	225-240
Keskitin 7	113-128	Keskitin 15	241-255

Silmukoiden numerointi

Langattomaan keskittimeen voidaan kohdistaa joko 16 tai 32 silmukkaa. Tämä tarkoittaa, että keskittimen langattomaan laitteeseen voidaan lisätä enintään 16 tai 32 langatonta laitetta. Jos keskitin 1 on ohjelmoitu 32 silmukalla, seuraavat 16 silmukkaa (33–48, jotka kuuluvat normaalisti keskittimelle 2, kuuluvat nyt keskittimelle 1 ja RAS-näytössä näkyy 17–48. (Lisätietoja on kohdissa Taulukko 3 alla ja ”Valikko 13, Keskittimen asetukset (DGP Settings)” sivulla 32).

Taulukko 3: Silmukoiden numerointi

Keskuslaite	1-16	Keskitin 8	129-144
Keskitin 1	17-32	Keskitin 9	145-160
Keskitin 2	33-48	Keskitin 10	161-176
Keskitin 3	49-64	Keskitin 11	177-192
Keskitin 4	65-80	Keskitin 12	193-208
Keskitin 5	81-96	Keskitin 13	209-224
Keskitin 6	97-112	Keskitin 14	225-240
Keskitin 7	113-128	Keskitin 15	241-255

Ohjelmoinnin periaatteet

Katso kuva 5.

Jokainen ilmaisin täytyy ohjelmoida (tunnistaa) langattomaan keskittimeen käyttölaitteen ohjelmointivalikossa. Ennen langattomien laitteiden ohjelmointia on oltava tiedossa:

- Ilmaisimien ja kauko-ohjaimien ohjeet/tiedot ovat saatavilla tai tiedossa
- Keskittimen osoite (DIP-kytkimet on asetettu oikein)
- Ilmaisimet on fyysisesti asennettu tai kiinnitetty.
- Toistin on tarvittaessa asennettu ja ohjelmoitu.

Kunkin ilmaisimen yksityiskohtaiset ominaisuudet on kuvattu sen mukana tulevassa ohjeessa. Yleensä tunnistussignaali lähetetään aktivoimalla se, esimerkiksi käynnistämällä ilmaisimien ja oven tai ikkunoiden ilmaisimien kansihälytys.

Tiedot määrätyn laitteen aktivoimisesta löytävät asianmukaisesta langattoman laitteen käyttöoppaasta.

Langattoman keskittimen ohjelmointivalikko (näppäimistö)

ATS1235-keskittimessä on oma ohjelmointivalikko, jossa voidaan ohjelmoida useita keskittimen toimintoja. Tämä valikko on keskittimen omassa ohjelmassa (katso valikkorakenne, kuva 5). Lisäksi ATS1235:n ja langattomien laitteiden tilaa voidaan tarkkailla.

Katso keskuslaitteen käyttöohjeesta, kuinka keskittimen valikkoon pääsee.

Silmukoiden numerointi ja ilmaisimet

Käytetyt syöttönumerot liittyvät valittuun osoitteeseen (katso kohta ”Silmukoiden numerointi” yllä).

Jos haluat näyttää tilan, syötä ensin ensimmäinen näytettävä arvo. Valitun syötön tila näkyy. Voit selata silmukoita: Valikko – edellinen ja Enter – seuraava.

Langattoman ilmaisimen tunnistaminen ja silmukan ohjelmointi Advisor Master –paneelissa

Mene Asentaja-valikkoon 19 (Installer Menu 19):

1. Valikko-painike, asentajakoodi, Enter
2. 19, Enter
3. * (Laaja Asentaja- valikko)

Mene etälaitteiden ohjelmointiin:

4. 28, Enter

Valitse langaton keskitin ja sen valikko:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (DGP No)
7. 14, Enter (Palauta tehdasasetuksiin, jos keskitin on ohjelmoitu aiemmin)
8. * (Vahvista)
9. 2, Enter
10. 17, Enter

11. Anna tunnistussignaali (avaa ilmaisimen kansi)
12. Näppäimistö antaa kaksi äänimerkkiä vahvistaakseen, että ilmaisin on tunnistettu oikein
13. Kun olet tunnistanut kaikki ilmaisimet poistu ohjelmoinnista painamalla 0 Enter
14. 0, Enter (poistu keskittimen valikoista)
15. 0, Enter (poistu valikosta 28)

Mene uudelleen Asentaja-valikkoon:

16. Enter (suppea valikko)

Luo silmukka:

17. 1, Enter (Silmukka-tietokanta)
18. 17, Enter (Luo silmukka 17)
19. Enter (Ohita tekstit)
20. Enter (Valitse silmukkatyyppi 2)
21. Enter (Vahvista tai muuta tapahtumakoodi)
22. 0 (Ohita kuuntelu jne.)
23. Enter (Vahvista silmukka 1 tai muuta aluenumero)
24. Enter (Vahvista ei tapahtumalippua)
25. 0 (Ohita sisäsireenin ohjelmointi.)
26. Jatka seuraavan silmukan ohjelmointiin jos tarpeen.

Lisätietoja ilmaisimien ohjelmoinnista / poistamisesta, katso langattoman keskittimen valikko 2 (katso “Valikko 2, Ohjelmoi silmukoita (Program Zones)” alla).

Lisätietoja silmukan ohjelmoinnista on ATS ohjelmointiohjeessa.

Valikko 1, Keskittimen tila (DGP Status)

Keskittimen tila valikossa seuraavat tilatiedot:

1. Toimintatila tai, jos tulee kyseeseen, kansikytkin tai häiriösignaali
2. Paristovikaa ilmoittavien ilmaisimien määrä
3. Valvontavikaa ilmoittavien ilmaisimien määrä
4. Likaisuutta ilmoittavien savuilmaisimien määrä

Valikko 2, Ohjelmoi silmukoita (Program Zones)

Valikossa 2 langattomia ilmaisimia voidaan ohjelmoida (opettaa) ja poistaa.

Ilmaisimien opettaminen

Opetettavan ilmaisimen silmukkanumeron pitää olla keskittimen numeroalueella.

Jos silmukka ei ole varattu näytössä näkyy silmukan numero ja teksti ”Käyttämätön”.

Ovi-/ikkunakoskettimen tai tärinäilmaisimen opetustoimenpiteen aikana pyydetään valitsemaan käytetäänkö ilmaisimessa 1 vai 2 silmukkaa. Silmukkamäärän valinnan jälkeen tulee valita ilmaisimen tulojen tyypit.

1 silmukan valinta

Jos valitset yhden silmukan ilmaisimelle, tulee myös valita ilmaisimen tulolle tyyppi. Seuraavat valinnat ovat valittavissa:

Ovi-/ikkunakosketin (DWS)

- Reed,
- Reed tai ulkoinen kontakti
- Ulkoinen kontakti

Tärinäilmaisin

- Tärinätunnistin,
- Tärinätunnistin tai Reed
- Reed

Tässä tapauksessa laitteen kansikytkin on linkitetty silmukan kansikytkintietoon.

2 silmukan valinta

Tässä tilassa ilmaisimen tulojen tyypit ovat määritelty toimimaan vain alla mainitulla tavalla. Ilmaisimen tulojen tyyppejä ei ole mahdollista valita tai muuttaa.

Ovi-/ikkunakosketin (DWS): Silmukka <n> on reed ja silmukka <n+1> on ulkoinen kontakti.

Tärinäilmaisin: Silmukka <n> on tärinätunnistin ja silmukka <n+1> reed. Esimerkki: Jos silmukka 17 on reed, silmukka 18 on ulkoinen kontakti.

Laitteen kansikytkin on linkitetty silmukkaan <n> ja ulkoisen kontaktin kansikytkin on linkitetty silmukkaan <n+1>.

Ilmaisimien poistaminen

Poistettavan ilmaisimen silmukkanumeron on oltava keskittimen numeroalueella.

Jos silmukkaan on ohjelmoitu ilmaisin sen tiedot näytetään näytössä esim. 17 DWS (ovi- / ikkunakosketin).

Kun silmukkanumero on vahvistettu Enter-painikkeella, näyttö kysyy: ”Poista laite”?

Kun poisto vahvistetaan valikko-painikkeella, ilmaisin poistetaan kokonaan.

Valikko 3, Näytä RF-laitteet (View RF Devices)

Jokaisella ilmaisimella on yksilöllinen sarjanumero, joka näytetään käyttölaitteen näytöllä. Valikkoa 3 voidaan käyttää ilmaisimen ID-numeron ja tyypin tarkastamiseen.

”Käyttämätön” teksti tulee ID-numeron sijasta näyttöön jos silmukkaa ei ole ohjelmoitu.

Valikko 4, Ilmaisimien tila (View Zone Status)

Voit tarkastaa silmukan ilmaisimen tilan. Ilmaisintyypistä riippuen sillä on kuusi mahdollista tilaa.

Taulukko 4: Ilmaisimen varoitusviestit

Varoitus	Kuvaus
Normaali	Normaalitila
Hälytys	Silmukka hälytyksessä
Kansihälytys	Kansihälytys
Valvonta	Valvontasignaali puuttuu
Paristo	Paristovika
Likainen	Savuilmaisin likainen

Valikko 5, Näytä signaalitaso (View Signal Level)

Valikossa 5 voit tarkastaa kultakin ilmaisimelta vastaanotetun signaalin tason. Jotta voidaan varmistaa että ilmaisin on asennettu ATS1235:n toimivalle alueelle, asentaja voi tarkastaa ilmaisimen viimeksi lähettämän radiosignaalin voimakkuuden näppäimistöltä.

RSSI-ilmaisin näyttää valitus alueen signaalitason palkkimittarilla. 5 palkin taso (IIIII) tarkoittaa parasta mahdollista signaalia, 0 palkin taso on huonoin mahdollinen.

Keskimääräiset yhteyden laatutasot näkyvät kohdassa Taulukko 5 alla.

Taulukko 5: RSSI-arvot

Arvo (dBm)	Näytön palkkimittari	Vastaanotettu signaali
<−99	[.....]	Signaali on riittämätön. Ilmaisin ei toimi. Siirrä vastaanotinta tai käytä toistinta.
−98 —−85	[.I.....]	Heikko signaali. Ilmaisin saattaa toimia, mutta toimintoa ei suositella, koska langaton laite aiheuttaa IP-valvontavikoja.
−84 — −69	[.I.I.....]	Keskivahva signaali. Ilmaisin toimii, vaikka tämän infrapunalaitteen valvonta täytyy ehkä kytkeä pois päältä.
−68 — −53	[.I.I.I.....]	Hyvä signaali.
−52 — −37	[.I.I.I.I...]	Vahva signaali.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Erinomaisen vahva signaali.

Katso lisätietoja *asianmukaisesta keskuslaitteen käyttöoppaasta* .

Huomautus: Jos haluat varmistua luotettavasta tietoliikenteestä, on suositeltavaa ylläpitää vähintään 2 palkin signaalitaso, joka vastaa tasoa välillä −84 ja −69 dBm.

Voit tarkastaa signaalitason näppäilemällä silmukkanumeron ja painamalla Enter. Jos silmukkaa ei ole ohjelmoitu tai jos langaton keskitin on juuri käynnistetty, RAS näyttää 0 palkin signaalitasoa, kunnes ilmaisin lähettää hälytyksen tai valvontaviestin.

Ilmaisimet lähettävät valvontasignaalin 18 minuutin välein, savuilmaisin — 63 minuutin välein.

Kun onnistunut signaali vastaanotetaan, RAS-näyttöön tulee signaalin voimakkuus ja näppäimistö antaa kaksi merkkiääntä.

Huomautus: Herkkyyttä vähennetään oletusarvoisesti -6 dB:llä, kun keskitin on ohjelmointitilassa. Herkkyyttä voidaan muuttaa kohdassa ”Valikko 12, Vastaanottimen herkkyys (Receiver Sensitivity)” sivulla 32.

Valikko 6, Ohjelmoi kauko-ohjain (Program Fob)

Nelipainikkeiset ohjaimet ohjelmoidaan omassa keskittimen valikossa. Ohjaimien painikkeet voidaan ohjelmoida eri yhdistelmiä käyttäjiä ja lähtöjen ohjauksia:

Taulukko 6: Käytettävissä olevat kauko-ohjaimen asetusryhmät

Painikeryhmä 1	Painikeryhmä 2
Ei ohjelmoitu	Ei ohjelmoitu
Lähtö	Ei ohjelmoitu
Ei ohjelmoitu	Lähtö
Lähtö	Lähtö
Käyttäjä	Lähtö
Painikeryhmä 1	Painikeryhmä 2
Lähtö	Käyttäjä
Käyttäjä	Käyttäjä

Käyttäjä (user) edustaa henkilöä (joka pystyy automaattisesti kytkemään alueet yö- tai päivätilaan), ja tämä henkilö yksilöidään käyttäjänumerolla 1–65535.

Kun käyttäjille käytetään molempia painikeryhmiä 1 ja 2, eri käyttäjät voidaan määrittää kytkemään eri alueet yö- tai päivätilaan.

Lähdöt (Relays) voivat aktivoida laitteita (esimerkiksi autotallin ovi tai valot) lähdön numero voi olla välillä 1–255.

Kun olet siirtynyt valikkoon 6, valitse 16 ohjaimesta se, jonka haluat ohjelmoida / opettaa.

Kauko-ohjain tarvitsee erityisen toimenpiteen tunnistustilan käynnistymiseksi. Tarkat ohjeet ovat kyseisen kauko-ohjaimen käyttöohjeessa.

Näppäimistö antaa kaksi vahvistusmerkkiääntä, ja näyttö kysyy haluatko ohjelmoida käyttäjän vai lähdön. Anna haluamasi käyttäjän tai lähdön numero. Kun ohjelmointi on valmis voit poistua 0–painikkeella.

Kauko-ohjaimen poistaminen tai asetuksien muokkaaminen

Kauko-ohjaimen numeron tulee olla keskittimen sallitun arvoalueen rajoissa.

Jos annetussa osoitteessa on määritettynä kauko-ohjain, tulee näytölle valittavaksi poistaminen ja muokkaus.

Valitsemalla enter-painikkeella Muokkaa, voit uudelleen ohjelmoida käyttäjä ja rele-asetukset.

Valitsemalla enter-painikkeella Poista, voit poistaa ohjelmoidun laitteen osoitteesta (näyttää näytöllä tekstin “poista laite?”

Laitteen poistaminen vahvistetaan Menu-painikkeella.

Valikko 7, Näytä kauko-ohjain (View Fob)

Valikossa 7 voidaan tarkastaa ohjaimelle ohjelmoidut käyttäjät ja lähdöt.

Kauko-ohjaimen pariston tila (normaali tai matala) näytetään.

Valvonta-aika

Ohjelmoitavan valvontasignaalin avulla tarkastetaan kentällä olevien laitteiden tila. Lähettimet lähettävät valvontasignaalin 18 minuutin välein.

Keskittimessä on kolme valikkoa, jotka vaikuttavat valvontatoimintoihin:

- Lyhyt valvonta-aika
- Pitkä valvonta-aika
- Savuilmaisimen valvonta-aika

Ilmaisimien valvontasignaalien lähetysväli vaihtelee hieman, jotta lähetysaika olisi satunnainen. Näin vältytään päällekkäisiltä valvontasignaaleilta suurissa järjestelmissä. Lähetystä koskevat nämä säännöt:

- Neljän painikkeen ohjaimet eivät lähetä valvontasignaaleja
- Valvonta-aikaa ei voida ohjelmoida ilmaisinkohtaisesti, vain keskitinkohtaisesti
- Valvonnan maksimiaika on 32 tuntia
- Valvonnan minimiaika on 20 tuntia

Valikko 8, Lyhyt valvonta-aika (Short Supervision Time)

Järjestelmää ei voida kytkeä päälle, jos valvontasignaalia ei ole vastaanotettu lyhyen valvonta-ajan aikana (oletus 20 minuuttia).

Valikko 9, Pitkä valvonta-aika (Long Supervision Time)

Järjestelmä menee vikatilaan jos valvontasignaalia ei ole vastaanotettu pitkän valvonta-ajan sisällä (oletusarvo 2 tuntia).

Valvonta-aika määrittää kuinka usein langaton keskitin tarkastaa että lähettimien valvontasignaali vastaanotetaan.

Valikko 10, Savuilmaisimien valvonta-aika (Smoke Supervision Time)

Valikko 10 määrittelee savuilmaisimien valvonta-ajan.

Savuilmaisin lähettää valvontasignaalin 63 minuutin välein.

Järjestelmä menee vikatilaan jos savuilmaisimen valvontasignaalia ei vastaanoteta ohjelmoidun ajan sisällä (oletus 4 tuntia).

Valvonta-aika määrittää kuinka usein langaton keskitin tarkastaa että lähettimien valvontasignaali on vastaanotettu.

Valikko 11, Valvontatoimintojen ohjelmointi (Supervision Options)

Kun valvontatoiminto on ohjelmoitu käyttöön, keskitin valvoo, että se saa valvontasignaalin edellisessä valikossa ohjelmoidun aikaikkunan sisällä.

Valvonta voidaan kytkeä päälle/pois langattoman keskittimen ensimmäisen lähdön (esim. Lähtö 17 keskittimellä 1) avulla, näin voidaan välttää ei-toivottuja vikailmoituksia.

Oletusasetuksena valvonta on ohjelmoitu käyttöön.

Neljän painikkeen ohjaimet eivät lähetä valvontasignaalia ja niiden valvontatoiminto on automaattisesti pois päältä.

Valikko 12, Vastaanottimen herkkyys (Receiver Sensitivity)

Valikkoa 12 käytetään vastaanottimen herkkyyden valitsemiseen.

Herkkyys on oletusasetuksena asetettu normaaliksi. Tässä valikossa voit laskea herkkyyttä (−6 dB), kun olet ohjelmointitilassa.

Herkkyys palaa normaaliksi ohjelmointitilasta poistumisen jälkeen.

Valikko 13, Keskittimen asetukset (DGP Settings)

Keskitin voi toimia yhdessä seuraavista toimintamuodoista:

- Laajennettu 16 silmukkaa
- Standardi 13 + 3 silmukkaa
- Laajennettu 32 silmukkaa
- Standardi 29 + 3 silmukkaa

Laajennetussa tilassa keskitin ilmoittaa pariston loppumisesta, pitkästä / lyhyestä valvonnasta ja likaisesta savuilmaisimesta silmukkakohtaisesti. Näin keskusyksikkö voi käsitellä nämä tiedot silmukkakohtaisesti.

Standardi toimintamuodossa kolme ensimmäistä silmukkaa on varattu valvonnan, paristovian ja likaisen savuilmaisimen raportointiin.

Esimerkiksi keskittimellä 1 kolme ensimmäistä silmukkaa toimivat seuraavasti:

- Silmukka 17: Likainen savuilmaisin. Jos mikä tahansa ohjelmoitu savuilmaisin ilmoittaa likaisuudesta, silmukka hälyttää.
- Silmukka 18: Valvonta. Jos mikä tahansa ilmaisimista ei lähetä valvontasignaalia lyhyen valvonta-ajan sisällä silmukka hälyttää. Jos mikä tahansa ilmaisimista ei lähetä valvontasignaalia pitkän valvonta-ajan sisällä silmukka antaa sabotaasihälytyksen.
- Silmukka 19: Alhainen akkuvirta. Jos mikä tahansa silmukka ilmoittaa paristoviasta silmukka hälyttää.

Valikko 14, Tehdasasetukset (Factory Defaults)

Valikossa 14 voi palauttaa langattoman keskittimen tehdasasetuksiin (laajennettu tila, 16 silmukkaa).

VAROITUS: Palautus tehdasasetuksiin tyhjentää keskittimen koko tietokannan.

Valikko 15, Ilmaisimen tulot (Sensor Inputs)

Valikossa 15 voit muuttaa ilmaisimen tulojen tyyppejää. Tämä on käytettävissä yhden silmukan ovi-/ikkunakoskettimelle tai tärinäilmaisimelle.

Huomioi: Ilmaisimen tulojen valinnat eivät ole käytettävissä muille ilmaisintyypeille.

Katso kuvaus “1 silmukan valinta” on page 30.

Valikko 16, Häirintä (Jamming)

Häirinnän tunnistaminen tapahtuu vastaanottimella.

Häirinnän tunnistaminen tapahtuu jos häiritsevän signaalin kesto on pidempi kuin määritetty ajanjakso (oletus 30 sekuntia). Tarvittaessa voit pidentää tätä aikaa valikossa 16. Häirinnän tunnistuksen ajanjakso voidaan valita 10–50 sekunnin väliltä.

Häirinnän kynnysarvo voidaan määrittää 25%–75% väliltä. Oletusasetuksena käytössä on arvo 44.8%.

Häirinnän tunnistus voidaan poistaa käytöstä tai ottaa käyttöön valikossa 16. Oletusasetuksena häirinnän tunnistus on käytössä.

Keskittimen (DGP) kansikytkimen hälytystila aktivoituu, jos järjestelmän toimintaan kohdistuu häirintää.

Advisor Advanced –järjestelmän konfigurointi

Taulukko 7: Silmukoiden numerointi

	Perusalue	Jatkettu alue (32 silmukalle)
Keskuslaite	1–16	—
Keskitin 1	17–32	257–272
Keskitin 2	33–48	273–288
Keskitin 3	49–64	289–304
Keskitin 4	65–80	305–320
Keskitin 5	81–96	321–336
Keskitin 6	97–112	337–352
Keskitin 7	113–128	353–368

Kun olet yhteydessä Advisor advanced –paneeliin, konfiguroi ensin keskitin. Käytä ohjelmointivalikkoa ”2 Laitteet”.

Lisää ja konfiguroi seuraavaksi asianmukainen langaton silmukka valikon ”4.1 Silmukat” avulla.

Lisätietoja saat *Advisor Advanced asennus- ja ohjelmointioppaasta.*

Tuetut ilmaisimet

- TX-1011-03-1 langaton ohut ovikosketin, 868 MHz GEN2, valkoinen
- TX-1011-03-3 langaton ohut ovikosketin, 868 MHz GEN2, ruskea
- TX-1211-03-1 yleislähetin, 868 MHz GEN2, valkoinen
- TX-1211-03-3 yleislähetin, 868 MHz GEN2, ruskea
- TX-2211-03-1 langaton PIR-liikeilmaisin, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 peili-PIR-ilmaisin, 868 MHz GEN2, varustettu lemmikkieläintoiminnolla
- TX-2411-03-1 langaton PIR/MW-liikeilmaisin, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 langaton optinen savu-/lämpöilmaisin, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 langaton optinen savu-/lämpöilmaisin, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 langaton 4-painikkeinen kauko-ohjain, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 868 GEN2 langaton 2-painikkeinen ripustettava hätäpainike, valkoinen
- TX-5011-03-1 värähtelyilmaisin, 868 MHz GEN2, valkoinen
- TX-5011-03-3 värähtelyilmaisin, 868 MHz GEN2, ruskea

Huomautus: TX-1011-03-1- ja TX-1011-03-3- ilmaisimia ei tueta ATS1235-versiossa, jossa on laiteohjelmiston versio 1.2 tai vanhempi.

Tekniset tiedot

Yhteensopivuus	Advisor Master: ATS1235 tarvitsee toimiakseen keskuslaitteen Advisor Master –ohjelmistoversion V04.09.16 tai sitä uudemman. Advisor Advanced: ATS1235 tarvitsee toimiakseen keskuslaitteen Advisor Master –ohjelmistoversion MR_017.017.0067 tai sitä uudemman. Langattomat 868 MHz:n AM (kide ja SAW) Learn Mode –ilmaisimet.
Langattomat silmukat	16 tai 32 / keskitin (ohjelmoitavissa)
Kauko-ohjaimet	16
Tehonsyöttö	9,5–14,4 V⎓ 70 mA ± 10 %
Suurin suositeltu väylän pituus	1500 m käytettäessä WCAT52/54, 2-parista, vaipallista datakaapelia.
Käyttölämpötila	−10 — +55°C
Suhteellinen enimmäiskosteus	95 %, ei-kondensoituva
Mitat (P x L x K)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Paino	350 g

Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Valmistaja	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Valtuutettu valmistajan edustaja EU:ssa: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat
Sertifiointi	CE
	EN 50131: Turvaluokka 2, ympäristöluokitus II Testannut ja sertifioinut Telefication
	1999/5/EY (R&TTE-direktiivi): UTC Fire & Security vakuuttaa että tämä laite täyttää oleellisilta osin direktiivin 1999/5/EY vaatimukset.
	2002/96/EY (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää Euroopan Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla www.recyclethis.info.

Yhteystiedot

www.utcfireandsecurity.com tai www.interlogix.com

Tietoja asiakastuesta on osoitteessa www.utcfssecurityproducts.fi

FR: Feuille d’installation

Introduction

Le récepteur DGP radio avancé ATS1235 868 MHz AM étend les entrées de la centrale ATS au moyen de détecteurs-transmetteurs radio Learn Mode 868 MHz AM (cristal ou SAW).

L’ATS1235 prend en charge 32 détecteurs et 16 télécommandes maximum.

- Advisor Advanced : L’ATS1235 étend la centrale de 16 ou 32 zones. Jusqu’à 7 récepteurs ATS1235 peuvent être connectés à la centrale.
- Advisor Master : L’ATS1235 étend la centrale avec 16 ou 32 zones en fonction du mode DGP sélectionné. Jusqu’à 15 récepteurs ATS1235 peuvent être connectés à la centrale, en fonction de la capacité de zones maximum de la centrale.

L’ATS1235 nécessite les versions de micrologiciel suivantes pour la centrale :

- Advisor Master : L’ATS1235 nécessite la version 04.09.16 ou supérieure du micrologiciel de la centrale Advisor Master.
- Advisor Advanced : L’ATS1235 nécessite la version MR_017.017.0067 ou supérieure du micrologiciel de la centrale Advisor Master.

La longueur maximum recommandée pour le bus de données est de 1 500 m lorsqu’au moins un DGP radio ATS1235 est connecté.

Le récepteur DGP radio exploite la diversité spatiale pour réduire au minimum les « points morts » ou les absences de signal. Pour éliminer les points morts, utilisez un répéteur 868 MHz AM.

Il est possible d'alimenter le DGP radio au moyen de l'alimentation du bus de données de la centrale ATS ou d'une alimentation auxiliaire distante.

Des boutons de télécommande peuvent être programmés afin de permettre aux utilisateurs d'armer/désarmer le système ou de contrôler des sorties. Par exemple, ouvrir et fermer une porte de garage à distance.

Description du système de base

La centrale ATS recueille les données provenant du DGP radio par le bus de données. Elle fournit l'alimentation électrique au DGP ou bien un DGP distant alimenté en 220 V peut alimenter l'ATS1235.

L'ATS1235 reçoit le signal radio provenant des dispositifs radio, c.à.d. IRP, télécommande ou détecteur de fumée.

Une fonction de supervision programmable vérifie l'état des périphériques sur le terrain. Les détecteurs envoient un signal de supervision toutes les 18 minutes. Les détecteurs de fumée envoient un signal de supervision toutes les 63 minutes. Pour des informations détaillées sur la fonctionnalité de supervision, se référer aux menus 8, 9 et 10 du DGP radio.

Installation

Présentation des CCI de l'ATS1235

Légende de la figure 1

(1) Carte d'interface.
(2) Carte radio.
(3) Connexion autoprotection externe. Mettre le cavalier en cas d'utilisation dans un boîtier en plastique pour la centrale ATS. Ne pas mettre le cavalier en cas d'utilisation dans un boîtier ATS1235.
(4) Connexion USB (type mini B). Permet de mettre à jour le micrologiciel.
(5) Résistance de fin de ligne (EOL) de bus 470 ohm.
(6) Bus ATS.
(7) CON3 et CON1 – connecteurs à la carte radio.
(8) Cavalier flash. Placez le cavalier en position Flash (broches inférieures) pour permettre la mise à niveau du micrologiciel.
(9) Commutateurs DIP.
(10) Contact d'autoprotection.

Emplacement de montage

L'ATS1235 peut être monté sur n'importe quel mur intérieur.

ATTENTION : lors de l'installation de l'extension ATS1235, veillez à limiter les interférences électromagnétiques en provenance de son environnement. Assurez-vous qu'elle se trouve à un mètre au moins de l'alimentation secteur (Figure 3, élément 1), des armoires métalliques (Figure 3, élément 2) ou de tout autre objet métallique volumineux, et de toute source d'interférences électromagnétiques (par exemple, les transformateurs pour sonnette et les tableaux électriques).

Eviter un câblage métallique ou électrique trop dense (chaufferies et buanderies, par exemple).

Eviter les endroits où le DGP radio est susceptible d'être exposé à l'humidité.

Montage de l'ATS1235

Légende de la figure 2

(1) Base du boîtier
(2) Orifices de montage
(3) Entrée de câble
(4) Emplacement de l'autoprotection à l'arrachement

1. Couper l'alimentation de la centrale ATS avant de commencer l'installation.
2. Retirer le couvercle en plastique de l'ATS1235.
3. Tenir la base de l'ATS1235 contre la surface de montage et marquer les deux orifices de montage.
4. Percer les trous et insérer les vis d'ancrage, si nécessaire.
5. Fixer l'unité à la surface de montage à l'aide des vis fournies. Si le dispositif est situé à proximité d'un élément métallique, laisser un maximum d'espace autour de l'antenne.

Connexion de l'ATS1235

Voir la Figure 1.

1. Connecter les quatre fils du câble bus au bornier CONN10 du DGP.
   - +12 à +12 V
   - GND à 0 V
   - D+ à D+
   - D− à D−
2. Connecter le câble bus directement à la centrale ATS et le câble d'alimentation à l'alimentation auxiliaire, ou utiliser un autre câble d'alimentation relié au DGP 12 V le plus proche. Dans ce cas, 0 V doit être connecté à la centrale ainsi qu'au DGP.

Remarque : le cavalier TERM doit être en position sur le dernier dispositif du bus.

Spécifications de câblage

L'ATS1235 peut être placé jusqu'à 1 500 m de distance de la centrale ATS, via un câble WCAT52/54. Ce câble comporte une âme d'une épaisseur de 24 AWG et présente un diamètre de 0,52 mm et une surface de 0,22 mm².

Adressage de l'ATS1235

Chaque DGP radio connecté au bus de la centrale ATS doit s'identifier auprès de celle-ci au moyen de sa propre adresse, définie à l'aide des commutateurs DIP 5–8, situés sur le DGP. Tableau 1 ci-dessous répertorie les 15 adresses possibles du DGP radio.

Tableau 1 : Paramètres d'adresse du commutateur DIP

Adresse	Paramètre	Adresse	Paramètre
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Voir les exemples à la Figure 4.

Remarque : l'adresse 0 est un réglage test d'usine ; ne pas l'utiliser.

Les commutateurs DIP 1 à 4 sont inutilisés.

Fermeture du boîtier de l'ATS1235

1. Remettre le couvercle en plastique.
2. Monter les détecteurs et le répéteur 868 MHz. Un répéteur peut être ajouté ultérieurement si les performances des détecteurs ou l'intensité du signal sont jugées insuffisantes.

Mise sous tension du DGP radio ATS1235

1. Avant de mettre sous tension la centrale et le module récepteur, effectuer les opérations suivantes : vérifier l'ensemble du câblage de la centrale et du récepteur radio ATS1235.
2. Relier la batterie de secours de la centrale à l'alimentation secteur.

Configuration d'Advisor Master

Numérotation des sorties

La numérotation des sorties d'un DGP radio est identique à celle de n'importe quel DGP (voir le Tableau 2 ci-dessous), mais un DGP radio n'a aucune sortie physique ni connecteur d'extension de sorties. Cependant, les sorties peuvent être programmées dans la plage de 1 à 255 par le menu 6 de programmation des télécommandes.

Remarque : en mode DGP standard, la première sortie de chaque DGP (sortie 17 pour le DGP 1) peut être utilisée pour (dés)activer la supervision des détecteurs radio, en utilisant les zones horaires afin d'alimenter/de cesser d'alimenter le relais virtuel (voir le « Menu 11, Options de supervision (Supervision Options) » en page 38).

Tableau 2 : Numérotation des sorties

Centrale	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Numérotation des zones

La base de données de zone du DGP radio peut être paramétrée sur 16 ou 32 zones. Cela signifie qu'il est possible d'ajouter jusqu'à 16 ou 32 dispositifs radio au DGP. Si le DGP 1 a été programmé sur 32 zones, les 16 zones suivantes (33 à 48) appartenant normalement au DGP 2 seront alors rattachées au DGP 1 et le RAS affichera 17 – 48 (pour plus de détails, se référer au Tableau 3 ci-dessous et au « Menu 13, Paramètres DGP (DGP Settings) » en page 38).

Tableau 3 : Numérotation des zones

Centrale	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Introduction à la programmation

Voir la Figure 5.

Chaque capteur doit être programmé dans la base de données du DGP radio via le clavier du RAS de la centrale ATS. Dans cette procédure, il est supposé que :

- La documentation sur les capteurs/la télécommande est disponible ou connue.
- L'adresse du commutateur DIP du DGP radio est correctement définie.
- Les capteurs sont installés ou montés physiquement.
- Le répéteur a été installé et programmé, si nécessaire.

Les détails spécifiques à chaque capteur doivent être examinés à l'aide de la feuille du composant appropriée. En général, vous avez besoin de savoir si le capteur peut être «enregistré» par le système, en activant, par exemple, une alarme d'autoprotection pour les détecteurs et les capteurs de porte ou fenêtre.

Voir la notice du capteur radio approprié pour savoir comment l'activer.

Sélection du menu DGP radio distant de la centrale

L'ATS1235 propose un menu permettant de définir un certain nombre d'options. Ce menu est un menu interne du DGP (voir l'arborescence des menus de la figure 5). Il est également possible de visualiser l'état de l'ATS1235 ou des entrées.

Consultez le guide de la centrale pour savoir comment entrer dans le menu DGP.

Détecteurs et numérotation des zones

Les numéros d'entrée utilisés dépendent de l'adresse sélectionnée (voir « Numérotation des zones » ci-dessus).

Pour visualiser l'état, saisir la première entrée à afficher. L'état correspondant s'affiche. Appuyer sur Menu pour afficher l'entrée précédente ou sur Enter pour afficher la suivante.

Configuration d'un capteur radio et programmation d'une zone sur une centrale Advisor Master

Entrer dans le menu Installateur 19 :

1. Appuyer sur la touche Menu, entrer le code Installateur, Enter
2. 19, Enter.
3. * : Menu Installateur avancé.

Entrer dans le menu Remote Device :

4. 28, Enter.

Sélectionner le DGP et son menu :

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (N° DGP)
7. 14, Enter (valeurs d'usine par défaut définies si valeurs renseignées)
8. * (Confirmer)
9. 2, Enter.
10. 17, Enter.
11. Déclencher l'autoprotection du capteur
12. Le clavier émet 2 bips pour confirmer que la zone a été apprentie
13. Si terminé, appuyer sur 0 Enter pour quitter le menu de programmation de la zone
14. 0, Enter (Quitter le menu DGP)
15. 0, Enter (Quitter le menu 28)

Entrer à nouveau dans le menu Installer :

16. Enter (Menu simple)

Créer une zone :

17. 1 Enter (Base de données de zone)
18. 17, Enter (Créer la zone 17)
19. Enter (Sauter le texte)
20. Enter (Confirmer ou modifier le type de zone 2)
21. Enter (Confirmer ou modifier le code de transmission)
22. 0 (Sauter l'Ecoute, etc.)
23. Enter (Confirmer Groupe 1 ou modifier numéro de groupe)
24. Enter (Confirmer « Aucun lien »)
25. 0 (Sauter les paramètres de sirène intérieure, etc.)
26. Poursuivre avec la zone suivante si nécessaire.

Pour des informations détaillées sur les méthodes de programmation/suppression d'un capteur, se référer au menu 2 du DGP radio (voir « Menu 2, Programmer zones (Program Zones) » ci-dessous).

Pour des informations détaillées sur les méthodes de programmation d'une zone, se référer au manuel de programmation de l'ATS.

Menu 1, Etat DGP (DGP Status)

Le menu DGP Status affiche les informations suivantes :

1. Operating (en fonction) ou, si applicable, Cover tamper (autoprotection capot) ou Jamming (brouillage)
2. Nombre de détecteurs signalant un niveau de batterie faible
3. Nombre de détecteurs signalant un défaut de supervision longue
4. Nombre de détecteurs de fumée encrassés

Menu 2, Programmer zones (Program Zones)

Avec un DGP défaillant, il est possible de programmer (d'apprentir) ou de supprimer une zone via le menu 2.

Apprentissage d'une zone

Le numéro de zone doit être saisi dans la plage de l'adresse DGP.

Si l'emplacement n'est pas occupé, le numéro de la zone est affiché suivi du texte « Unused ».

Pendant le processus d'apprentissage des contacts de porte ou des détecteurs de choc vous devrez sélectionner 1 ou 2 zones. Après la sélection du nombre de zones vous serez invitez à sélectionner le type de capteur.

1 zone option

Après la sélection d'une simple zone vous devez sélectionner le type de capteur. Les options suivantes sont disponibles :

Contact de porte

- Contact Reed,
- Contact Reed ou Externe
- Contact externe

Détecteur de choc

- Contact choc,
- Contact Reed ou choc
- Contact Reed

L'autoprotection du capteur est liée à l'autoprotection de la zone.

2 zones option

Dans ce mode le type de capteur est figé et les options du capteur n'apparaissent pas.

Pour un contact de porte, la zone <n> est le contact reed, et la zone <n+1> est le contact externe.

Pour un détecteur de choc, la zone <n> est le choc, et la zone <n+1> le contact reed. Par exemple : si la zone 17 est le reed, la zone 18 est le contact externe.

L'autoprotection du capteur est liée à la zone <n>, et l'autoprotection du contact externe est liée à la zone <n+1>.

Suppression d'une zone

Le numéro de zone doit être saisi dans la plage de l'adresse DGP.

Si la zone est occupée, les détails de celle-ci sont affichés. Par exemple, 17 DWS (capteur porte/fenêtre).

Lorsque le numéro de zone est confirmé par Enter, l'affichage indique : « Delete Device ? » (« Supprimer le dispositif ? »)

Après confirmation à l'aide de la touche de menu, le dispositif sera entièrement supprimé.

Menu 3, Voir les dispositifs RF (View RF Devices)

Chaque capteur radio possède un numéro de série unique. Utiliser ce menu pour connaître le numéro de série du capteur, si nécessaire, ou pour identifier le type de capteur.

« Unused » s'affiche à la place du numéro de série si la zone n'est pas programmée.

Menu 4, Voir état zone (View Zone Status)

Il est possible de vérifier l'état d'un capteur d'entrée de zone. Selon le type de capteur, six messages d'avertissement peuvent s'afficher :

Tableau 4 : Messages d'avertissement

Avertissement	Description
Normal	Fonctionnement normal
Alarm (Alarme)	Alarme sur zone
Tamper (autoprotection)	Dispositif en autoprotection
Supervision	Echec de supervision longue ou de fumée
Batt (Batterie)	Batterie faible
Dirty (Sale)	Détecteurs de fumée uniquement

Menu 5, Voir niveau du signal (View Signal Level)

Vous pouvez vérifier le niveau de signal reçu pour chaque zone. Afin de s'assurer que le capteur est installé dans un périmètre adéquat autour de l'ATS1235 ou du répéteur, l'installateur peut vérifier l'intensité du dernier signal de transmission d'un capteur radio sur l'écran du RAS.

L'indicateur RSSI affiche le niveau de signal de la zone sélectionnée. Un niveau de 5 barres (IIIII) est le meilleur signal possible ; un niveau de 0 barre n'indique aucun signal.

Les niveaux de qualité optimums de la connexion sont référencés dans Tableau 5 ci-dessous.

Tableau 5 : Valeurs RSSI

Valeur (dBm)	Indicateur	Signal reçu
<−99	[…..…..]	Signal insuffisant. Le capteur ne fonctionne pas. Déplacez le récepteur ou utilisez un répéteur.
−98 à −85	[.I…..…]	Signal faible. Il est possible que le capteur fonctionne, cependant, il n'est pas recommandé d'effectuer cette opération car le dispositif radio est susceptible de causer des problèmes de supervision radio.
−84 à −69	[.I.I…..…]	Signal moyen. Le capteur fonctionne mais il est possible que vous deviez désactiver la supervision de ce dispositif radio.
−68 à −53	[.I.I.I…..]	Signal bon.
−52 à −37	[.I.I.I.I…]	Signal fort.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Signal excellent.

Voir *le manuel de programmation de la centrale appropriée* pour obtenir des informations supplémentaires.

Remarque : pour obtenir une communication fiable, il est fortement recommandé d'avoir un niveau de signal minimum de 2 barres, égal à une valeur comprise entre −84 et −69 dBm.

Entrer le numéro de la zone et appuyer sur Enter pour voir le niveau du signal. Si la zone n'est pas programmée ou que le DGP vient d'être allumé, le RAS affiche un niveau de signal nul jusqu'à que le capteur transmette un message d'alarme ou de supervision.

Un capteur envoie un signal de supervision toutes les 18 minutes, un détecteur de fumée toutes les 63 minutes.

A la réception d'un signal, le RAS affiche le niveau du signal, et émet deux bips.

Remarque : par défaut, la sensibilité est réduite de −6 dB lorsque le DGP est en mode de programmation. La sensibilité peut être modifiée dans « Menu 12, Sensibilité récepteur (Receiver Sensitivity) » en page 38.

Menu 6, Programmer télécommande (Program Fob)

Les télécommandes à quatre boutons sont programmées dans une section distincte de la base de données de zone du DGP. Les boutons des télécommandes peuvent être associés à n'importe quelle combinaison de relais (sorties) et utilisateurs :

Tableau 6 : Combinaisons de paramétrage de télécommande disponibles

Rangée de boutons 1	Rangée de boutons 2
Non configurée	Non configurée
Relais	Non configurée
Non configurée	Relais
Relais	Relais
Utilisateur	Relais
Relais	Utilisateur
Utilisateur	Utilisateur

Un utilisateur désigne une personne (avec accès automatique à l'armement ou au désarmement de groupes alloués) et est identifié par un numéro utilisateur allant de 1 à 65 535.

Quand les deux rangées de boutons 1 et 2 sont associées à des utilisateurs, différents utilisateurs peuvent être définis pour armer et désarmer différents groupes.

Les sorties activent et désactivent des relais (tels qu'une porte de garage ou des lampes) et peuvent être numérotées de 1 à 255.

Une fois dans le menu 6, sélectionner l'un des 16 numéros de télécommande afin de préparer le mode programmation/d'apprentissage.

La touche de télécommande nécessite une procédure spéciale pour démarrer le mode d'apprentissage. Consultez le manuel approprié pour obtenir les instructions précises.

Après les 2 bips de confirmation, un message s'affiche et demande de choisir entre la programmation d'un utilisateur et celle d'une sortie. Selon le choix effectué (affecter les boutons de la télécommande à un utilisateur ou bien à une sortie), saisir le numéro utilisateur ou sortie correspondant. Une fois cette opération terminée, quitter le menu en appuyant sur 0.

Suppression ou édition d'une télécommande

Le numéro de télécommande que vous entrez doit être dans la plage valide d'adresses pour le DGP.

Si l'adresse est occupée, vous aurez la possibilité de supprimer ou modifier l'appareil.

En sélectionnant Modifier et confirmant en appuyant sur Entrée, vous pourrez reprogrammer l'utilisateur et les paramètres de relais.

En sélectionnant Supprimer et confirmant en appuyant sur Entrée, l'écran affiche: « Supprimer dispositif ? »

Valider avec la touche Menu pour supprimer complètement l'appareil.

Menu 7, Voir télécommande (View Fob)

Ce menu vous permet de visualiser les détails sur l'utilisateur et la sortie de n'importe quelle télécommande.

L'état de la batterie des télécommandes (normal ou basse) est également affiché.

Durée de supervision

Un signal programmable de supervision vérifie l'état du détecteur. Les transmetteurs envoient un signal de supervision toutes les 18 minutes et sont liés à la durée de vie de la batterie des détecteurs.

Le DGP dispose de 3 menus de supervision :

- Short supervision (Supervision courte)
- Long supervision (Supervision longue)
- Smoke supervision (Supervision fumée)

L'envoi des signaux de supervision par les capteurs est « décalé » dans le temps pour minimiser les collisions dans les grandes installations. La transmission est soumise aux règles suivantes :

- Les télécommandes à quatre boutons n'envoient pas de signaux de supervision
- La durée de supervision s'applique à tout le DGP et non à chaque capteur individuellement
- Le maximum est de 32 heures
- Le minimum est de 20 minutes

Menu 8, Durée de supervision courte (Short Supervision Time)

La durée de supervision courte est utilisée pour empêcher l'armement si le DGP n'a pas reçu de message de supervision d'un détecteur dans la durée de supervision courte (20 minutes par défaut).

Menu 9, Durée de supervision longue (Long Supervision Time)

Un défaut de supervision longue sur un capteur /groupe est généré à la fin de la temporisation de la durée de supervision longue (2 heures par défaut).

Programmez la durée de supervision pour contrôler à quelle fréquence le DGP radio vérifie si le capteur communique et se trouve à portée du DGP radio.

Menu 10, Durée de supervision de fumée (Smoke Supervision Time)

Le menu 10 définit la durée de supervision pour les détecteurs de fumée.

Un détecteur de fumée envoie un signal de supervision toutes les 63 minutes.

Une alarme de supervision d'un capteur est envoyée à la centrale à l'expiration de la durée de supervision (4 heures par défaut).

Programmez la durée de supervision pour contrôler à quelle fréquence le DGP radio vérifie si le capteur communique et se trouve à portée du DGP radio.

Menu 11, Options de supervision (Supervision Options)

La fonction de supervision contrôle les capteurs à l'intervalle de temps défini lors de la procédure précédente.

Il est possible d'activer ou de désactiver la supervision par le biais de la première sortie du DGP radio (sortie 17 pour le DGP 1) afin de bloquer des messages d'échec de supervision non désirés.

La valeur d'usine par défaut pour la supervision est « On » (activée).

Les télécommandes à quatre boutons ne transmettent pas de signal de supervision. Lorsqu'elles sont programmées, les télécommandes définissent automatiquement la supervision sur « Off » (désactivée).

Menu 12, Sensibilité récepteur (Receiver Sensitivity)

Le menu 12 est utilisé pour sélectionner la sensibilité du récepteur.

Par défaut la sensibilité est normale. La sensibilité peut être réduite (−6 dB) en programmation.

Après avoir quitté le mode de programmation, la sensibilité retrouve son niveau normal.

Menu 13, Paramètres DGP (DGP Settings)

Le DGP peut être configuré dans un des modes suivants :

- Etendu 16 zones
- Standard 13 + 3 zones
- Etendu 32 zones
- Standard 29 + 3 zones

Dans les modes étendus, le DGP signale les défauts de batterie faible, de supervision longue/fumée et de détecteur de fumée encrassé de chaque capteur séparément à la centrale. Ceci permet à la centrale de traiter les informations d'état de chaque zone.

Dans les modes standard, les 3 premières zones du DGP sont réservées au signalement de la supervision, la batterie faible et le détecteur de fumée encrassé.

Par exemple, sur un DGP avec adresse 1 les trois premières zones sont réservées comme suit :

- Zone 17, détecteurs de fumée encrassés. Si un des détecteurs de fumée apprentis signale un état encrassé, cette zone est en état d'alarme.
- Zone 18, supervision. Si une des zones apprenties est en état de supervision courte, alors cette zone est en état d'alarme. Si un des capteurs apprentis est en état de supervision longue ou de supervision de fumée, cette zone est en état d'alarme autoprotection.
- Zone 19, batterie faible. Si une zone signale une batterie faible, cette zone est en état d'alarme.

Menu 14, Paramètres d'usine par défaut (Factory Defaults)

Ce menu permet de restaurer les paramètres d'usine par défaut du DGP radio (extended mode (mode étendu), 16 zones).

Attention : cette opération réinitialise toute la base de données du DGP radio.

Menu 15, Sensor Inputs

Le menu 15 permet de modifier les types de capteur pour 1 zone après avoir enregistré les contacts de porte ou les détecteurs de choc.

Note : Les options d'entrée ne sont pas disponibles pour d'autres types de capteur.

Voir les détails dans « 1 zone option » on page 36.

Menu 16, Brouillage (Jamming)

Le brouillage est détecté par le récepteur.

Une condition de brouillage apparait quand un brouillage est présent plus d'une minute pour la période définie dans le Menu 16. La période peut être définie entre 10 et 50 secondes. La valeur par défaut est de 30 secondes.

Le seuil de brouillage peut être configuré entre 25 et 75%. La valeur par défaut du seuil est de 44.8%.

La détection de brouillage peut être désactivée ou activée par le Menu 16. Elle est par défaut activée.

Un brouillage génère une autoprotection du DGP.

Configuration Advisor Advanced

Tableau 7 : Numérotation des zones

	Plage de base	Plage étendue (pour 32 zones)
Centrale	1–16	—
DGP 1	17–32	257–272
DGP 2	33–48	273–288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

Si le récepteur est raccordé sur une centrale Advisor Advanced, configurer le DGP en premier. Effectuer cette programmation dans le menu « 2 Dispositifs ».

Ensuite, ajouter et configurer la zone radio appropriée dans le menu « 4.1 Zones ».

Voir le *Manuel d'installation et de programmation Advisor Advanced* pour plus de détails.

Capteurs pris en charge

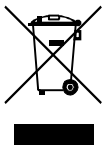
- TX-1011-03-1 Wireless Slimline door/window contact (contact porte/fenêtre), 868 MHz GEN2, blanc
- TX-1011-03-3 Wireless Slimline door/window contact (contact porte/fenêtre), 868 MHz GEN2, marron
- TX-1211-03-1 Universal Transmitter, 868 MHz GEN2, blanc (Non NFA2P)
- TX-1211-03-3 Universal Transmitter, 868 MHz GEN2, marron (Non NFA2P)
- TX-2211-03-1 Wireless PIR motion sensor (détecteur de mouvement), 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 Mirror PIR, 868 MHz GEN2, Pet Immune
- TX-2411-03-1 Wireless PIR/MW motion sensor (détecteur de mouvement), 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Wireless optical smoke/heat sensor (détecteur de fumée/chaleur), 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Wireless optical smoke/heat sensor (détecteur de fumée/chaleur), 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Wireless 4-button keyfob (télécommande 4 boutons), 868 MHz GEN2 (Non NFA2P)
- TX-3011-03-1 868 GEN2 2-button pendant panic (médaillon panique 2 boutons), blanc (Non NFA2P)
- TX-5011-03-1 Shock sensor (détecteur de choc), 868 MHz GEN2, blanc
- TX-5011-03-3 Shock sensor (détecteur de choc), 868 MHz GEN2, marron

Remarque : les contacts externes des capteurs TX-1011-03-1 et TX-1011-03-3 ne sont pas pris en charge dans la version 1.2 et antérieure du micrologiciel de l'ATS1235.

Spécifications techniques

Compatibilité	Advisor Master : L'ATS1235 nécessite la version 04.09.16 ou supérieure du micrologiciel de la centrale Advisor Master. Advisor Advanced : L'ATS1235 nécessite la version MR_017.017.0067 ou supérieure du micrologiciel de la centrale Advisor Master. Capteurs radio Learn Mode (mode apprentissage) 868 MHz AM (cristal et SAW).
Zones radio	16 ou 32 par DGP radio (programmable)
Télécommandes	16
Alimentation requise	9.5 à 14.4 V⎓ 70 mA ±10 %
Distance bus maximale recommandée	1 500 mètres avec 2 paires de câbles de données torsadées et blindées WCAT52/54.
Température de fonctionnement	−10 à +55°C
Humidité relative maximale	95 % sans condensation
Dimensions (L x P x H)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Poids	350 g

Informations réglementaires

Fabricant	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, États-Unis Représentant européen agréé de la fabrication : UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
Certification	CE
	EN 50131 : Grade sécurité 2, Classe environnementale II Testé et certifié par Telefication
	1999/5/CE (directive R&TTE) : UTC Fire & Security déclare, par la présente, que cet équipement est conforme aux principales exigences et dispositions de la Directive 1999/5/CE.
	2002/96/CE (directive WEEE) : Les produits marqués de ce symbole ne peuvent pas être éliminés comme déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour le recyclage, retournez ce produit à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou à des points de collecte désignés. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse : www.recyclethis.info.

Pour nous contacter

www.utcfireandsecurity.com ou www.interlogix.com

Pour contacter l'assistance clientèle, voir www.utcfssecurityproducts.fr/mail_support.htm

IT: Istruzioni per l’installazione

Introduzione

Il concentratore (DGP) senza fili ATS1235 Advanced a 868 MHz AM espande gli ingressi della centrale ATS grazie all’impiego di sensori di trasmissione senza fili a 868 MHz AM Learn Mode (a cristallo o SAW).

L’ATS1235 supporta fino a 32 sensori e 16 telecomandi.

- Advisor Advanced: l’ATS1235 espande la centrale con 16 o 32 zone. È possibile collegare alla centrale fino a 7 ATS1235.
- Advisor Master: l’ATS1235 espande la centrale con 16 o 32 zone in base alla modalità DGP selezionata. È possibile collegare alla centrale fino a 15 ATS1235, in base alla capacità zone massima della centrale.

L’ATS1235 richiede le seguenti versioni di firmware della centrale:

- Advisor Master: l’ATS1235 necessita di una versione firmware V04.09.16 o successiva della centrale Advisor Master.
- Advisor Advanced: l’ATS1235 necessita di una versione firmware MR_017.017.0067 o successiva della centrale Advisor Advanced.

La lunghezza massima consigliata del bus di dati è 1500 metri, quando sono collegati uno o più concentratori senza fili ATS1235.

La diversità spaziale del concentratore senza fili consente di ridurre al minimo i punti dove non arriva il segnale (o “dead spot”). Ove sia necessario eliminare i “dead spot” è possibile utilizzare un ripetitore AM a 868 MHz.

Il concentratore senza fili può essere alimentato dal bus di dati della centrale ATS o da un alimentatore opzionale remoto.

È possibile programmare i pulsanti dei telecomandi per inserire e disinserire le aree o controllare i relè. Ad esempio, è possibile usare i relè per aprire e chiudere da lontano la porta di un garage.

Schema del sistema di base

La centrale ATS raccoglie i dati dal concentratore senza fili sul bus dei dati. L’alimentazione può essere fornita all’ATS1235 dalla centrale o da un concentratore remoto alimentato a 220 V.

L’ATS1235 riceve il segnale RF dai dispositivi senza fili (es. Telecomandi, sensori PIR o rivelatori di fumo).

La funzione programmabile di supervisione controlla lo stato dei dispositivi nel campo. I trasmettitori inviano un segnale di supervisione ogni 18 minuti. I sensori di fumo inviano un segnale di supervisione ogni 63 minuti. Per maggiori dettagli sulla funzionalità di supervisione, fare riferimento ai menu 8, 9 e 10.

Installazione

Layout C.S. ATS1235

Legenda della figura 1

(1) Scheda interfaccia.
(2) Scheda radio.
(3) Connessione anti-manomissione esterna. Posizionare il ponticello se montato nell’alloggiamento della centrale ATS in plastica. Non inserire il ponticello se montato nell’alloggiamento ATS1235.
(4) Connessione USB (tipo mini-B). Utilizzato per l’aggiornamento del firmware.
(5) Bus 470 Ω R.F.L.
(6) Bus ATS.
(7) CON3 e CON1 – connettori per la scheda radio.
(8) Ponticello Flash. Posizionare il ponticello Flash (pin in basso) per consentire l’aggiornamento del firmware.
(9) DIP switch.
(10) Interruttore antimanomissione.

Posizione di montaggio

L’ATS1235 può essere montato su qualsiasi parete da interni.

Attenzione: durante l’installazione dell’espansione ATS1235, è importante ridurre al minimo le interferenze elettromagnetiche presenti nell’ambiente in cui viene installata l’espansione ATS1235. Assicurarsi che l’espansione ATS1235 si trovi ad almeno un metro di distanza dalla rete elettrica (Figura 3, elemento1), da armadi metallici (Figura 3, elemento 2), o da qualsiasi oggetto metallico di grandi dimensioni e fonte di interferenza elettromagnetica, come ad esempio trasformatori del campanello e quadri elettrici.

Evitare luoghi ove vi sia un’elevata concentrazione di cavi metallici o elettrici, come locali caldaie o di servizio.

Evitare le aree nelle quali il concentratore senza fili potrebbe essere esposto all’umidità.

Montaggio dell’ATS1235

Legenda della figura 2

(1) Base alloggiamento
(2) Fori di montaggio
(3) Ingresso cavi
(4) Punto di montaggio della protezione antirimozione

1. Scollegare la centrale ATS dall’alimentazione prima di iniziare l’installazione.
2. Rimuovere il coperchio in plastica dell’ATS1235.
3. Tenendo la base dell’ATS1235 contro la superficie di installazione, segnare i due fori di montaggio sulla parete
4. Praticare i fori con il trapano e, se necessario, inserire i tasselli.
5. Fissare l’unità alla superficie di installazione utilizzando le viti in dotazione. In caso di montaggio vicino a oggetti metallici, lasciare il più ampio spazio possibile vicino all’antenna.

Collegamento dell’ATS1235

Vedere la Figura 1.

1. Collegare i quattro cavi bus alla morsettiera CONN10 sul concentratore.
   - da +12 a +12 V
   - GND a 0 V
   - da D+ a D+
   - da D− a D−

2. Collegare il cavo bus al bus della centrale ATS. Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione ausiliaria della centrale o utilizzare un cavo di alimentazione separato per il concentratore con alimentazione di rete più vicino. Se si usa un alimentatore DGP remoto, collegare 0 V alla centrale e al concentratore.

Nota: il ponticello TERM (terminazione) può essere posizionato sull'ultimo dispositivo del bus.

Specifiche di cablaggio

L'ATS1235 può essere posizionato a una distanza massima di 1500 metri dalla centrale ATS utilizzando un cavo WCAT52/54 Questo cavo ha un'anima di 24 AWG, un diametro di 0,52 mm e una superficie di 0,22 mm².

Programmazione dell'ATS1235

Ciascun concentratore senza fili collegato al bus della centrale ATS deve essere identificato presso la centrale ATS con un proprio indirizzo da impostare utilizzando i DIP switch (dal 5 all'8) sul concentratore. La Tabella 1 più sotto mostra 15 possibili indirizzi del concentratore senza fili.

Tabella 1: Impostazioni DIP switch indirizzo

Indirizzo	Impostazione	Indirizzo	Impostazione
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Vedere gli esempi nella Figura 4.

Nota: non utilizzare l'indirizzo 0 poiché è riservato per i test in fabbrica.

I DIP switch da 1 a 4 non vengono utilizzati.

Chiusura dell'alloggiamento dell'ATS1235

1. Riposizionare il coperchio in plastica.
2. Montare i sensori e il ripetitore a 868 MHz AM in base alle esigenze. In caso di inadeguatezza delle prestazioni del sensore o della potenza del segnale, è possibile aggiungere un ripetitore in un secondo momento.

Accensione dell'ATS1235

1. Prima di accendere la centrale e il modulo ricevitore, verificare che tutti i collegamenti alla centrale e al ricevitore ATS1235 senza fili siano corretti.
2. Collegare la batteria di riserva della centrale e l'alimentazione CA.

Configurazione Advisor Master

Numerazione delle uscite

Il numero di uscite del concentratore senza fili è in linea con tutti gli altri concentratori (fare riferimento alla Tabella 2 più sotto), ma il concentratore senza fili non ha uscite fisiche o espansioni uscite disponibili. Tuttavia, ogni uscita disponibile può essere programmata nell'intervallo da 1 a 255 attraverso il menu 6 di programmazione del telecomando.

Nota: tenere presente che nella modalità DGP standard il primo relè di ogni DGP (relè 17 per il DGP1) può essere utilizzato per mascherare la supervisione sui sensori usando una fascia oraria per attivare/disattivare il relè virtuale (consultare "Menu 11, Opzioni di supervisione (Supervision Options)" a pagina 44).

Tabella 2: Numerazione delle uscite

Centrale	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Numerazione zone

Il database delle zone del concentratore senza fili può essere impostato a 16 o a 32 zone. Ciò significa che è possibile aggiungere fino a 16 o 32 dispositivi senza fili al concentratore. Se il DGP 1 è stato programmato con 32 zone, le successive 16 zone (da 33 a 48) normalmente appartenenti al DGP2 apparterranno ora al DGP 1 e il monitor della RAS mostrerà i numeri da 17 a 48 (per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Tabella 3 più sotto e al "Menu 13, Impostazioni DGP (DGP Settings)" a pagina 45).

Tabella 3: Numerazione zone

Centrale	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Introduzione alla programmazione

Vedere la Figura 5.

Ciascun sensore deve essere programmato nel database del concentratore senza fili tramite la tastiera RAS di una centrale ATS. In questa procedura si presume che:

- La documentazione relativa al sensore/telecomando sia disponibile o conosciuta.
- L'indirizzo del DIP switch del concentratore senza fili sia impostato correttamente.
- I sensori siano fisicamente installati o montati.
- Il ripetitore sia stato installato e programmato, se necessario.

Per i dettagli specifici per ciascun sensore, fare riferimento al relativo foglio componenti. In generale, è necessario essere a conoscenza del fatto che il sensore può essere "acquisito" dal

sistema attivandolo, ad esempio inizializzando un allarme manomissione per i rivelatori e per i sensori porta/finestra.

Consultare il manuale appropriato del dispositivo senza fili per le informazioni relative alla procedura di attivazione di un determinato dispositivo.

Selezione del menu del concentratore senza fili dalla centrale

L'ATS1235 dispone di un menu tramite il quale è possibile impostare diverse opzioni. Si tratta di un menu interno del concentratore (vedere la struttura ad albero della Figura 5). Consente inoltre di visualizzare lo stato dell'ATS1235 o degli ingressi.

Consultare il manuale della centrale per informazioni su come accedere al menu del concentratore.

Numerazione zone e sensori

I numeri di ingresso utilizzati sono correlati all'indirizzo selezionato (consultare "Numerazione zone" a pagina 41).

Per visualizzare lo stato, immettere il primo ingresso da visualizzare: verrà mostrato lo stato dell'ingresso selezionato. Premere Menu per visualizzare l'ingresso precedente o Enter per visualizzare l'ingresso successivo.

Configurazione di un sensore senza fili e programmazione di una zona su una centrale Advisor Master

Accedere al menu Tecnico 19:

1. Tasto Menu, PIN installatore, Enter
2. 19, Enter
3. * (menu Tecnico avanzato)

Accedere al menu del dispositivo remoto:

4. 28, Enter

Selezionare il concentratore e il relativo menu:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (N. DGP)
7. 14, Enter (impostare i valori predefiniti se sono stati modificati in precedenza)
8. * (Confermare)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Premere l'interruttore di programmazione (manomissione sensore)
12. La tastiera emetterà due segnali acustici per confermare che la zona è stata acquisita correttamente
13. Al termine, premere 0 Enter per uscire dal menu di programmazione delle zone
14. 0, Enter (chiudere il menu del concentratore)
15. 0, Enter (chiudere il menu 28)

Accedere nuovamente al menu Tecnico:

16. Enter (menu semplice)

Creare la zona:

17. 1, Enter (database zona)
18. 17, Enter (creare la zona 17)
19. Enter (saltare il testo)
20. Enter (confermare o modificare il tipo zona 2)
21. Enter (confermare o modificare il codice report)
22. 0 (saltare l'ascolto ambientale ecc.)
23. Enter (confermare l'area 1 o modificare il numero dell'area)
24. Enter (confermare la condizione evento NO)
25. 0 (saltare le impostazioni della sirena interna ecc.)
26. Continuare con la zona successiva, se necessario.

Per ulteriori dettagli sulla programmazione o l'eliminazione di un sensore, fare riferimento al menu 2 del concentratore senza fili (vedere "Menu 2, Programmazione di una zona (Program Zones)" più sotto).

Per ulteriori dettagli sulla programmazione di una zona, fare riferimento al Manuale di programmazione dell'ATS.

Menu 1, Stato DGP (DGP status)

Il menu stato DGP visualizza le informazioni per i seguenti stati:

1. Operativo o se applicabile antimanomissione o interferenza
2. Numero di rivelatori che indicano quando la batteria è scarica
3. Numero di rivelatori con guasto di supervisione lunga
4. Numero di rivelatori di fumo che riportano sporco

Menu 2, Programmazione di una zona (Program Zones)

In un concentratore con le impostazioni predefinite, è possibile programmare (acquisire) o eliminare una zona utilizzando il menu 2.

Acquisizione di una zona

Il numero di zona deve essere compreso nell'intervallo dell'indirizzo del concentratore.

Se non occupata, il display visualizza il numero della zona con il testo "Unused" ("Non usata").

Durante il processo di apprendimento del DWS o del sensore shock sarà richiesto di selezionare 1 o 2 zone. Dopo la selezione del numero della zona sarà richiesto di selezionare il tipo di ingresso.

Opzione 1 zona

Dopo la selezione della zona singola deve essere selezionato il tipo di ingresso sensore. Sono disponibili le seguenti opzioni:

Sensore DWS

- Contatto Reed,
- Reed o contatto esterno
- Contatto esterno

Sensore Shock

- Contatto Shock,
- Shock o contatto Reed
- Contatto Reed

In questo caso la manomisisone apparato è lagato alla manomisisone della zona.

Opzione 2 zone

In questa modalità il tipo ingresso sensore è prestabilito e la selezione opzione sensore non viene visualizzata.

Per il sensore DWS , zona <n> è reed, e zone <n+1> è contatto esterno.

Per il sensore shock, zona <n> è shock, e zona <n+1> = contatto reed. Per esempio: se la zona 17 è reed, la zona 18 è esterno.

Ila manomisisone del sensore fa riferimento alla zona <n>, e la manomissione del contatto esterno fa riferimento alla zona <n+1>.

Eliminazione di una zona

Il numero di zona deve essere compreso nell'intervallo valido dell'indirizzo del concentratore.

Se la zona è occupata, mostra i dettagli della zona. Ad esempio, 17 DWS (sensore finestra porta).

Confermando con Enter il numero di zona, il display mostra l'indicazione: "Delete Device?" ("Eliminare dispositivo?")

Confermando con il tasto menu, il dispositivo verrà definitivamente eliminato.

Menu 3, Visualizza Apparati RF (View RF Devices)

Ogni sensore senza fili ha un numero di programmazione predefinito univoco, visualizzabile nella RAS. Questo menu consente di identificare il numero ID del sensore o il tipo di sensore.

Se la zona non è programmata, al posto del numero ID sarà visualizzato il testo "Unused" ("Non usato").

Menu 4, Visualizza Stato Zone (View Zone Status)

È possibile verificare lo stato del sensore d'ingresso di una zona. Possono essere visualizzati sei diversi messaggi di avviso relativi al sensore, in base al tipo di sensore.

Tabella 4: Messaggi di avviso

Avvertenza	Descrizione
Normale	Funzionamento normale
Allarme	Zona in allarme
Manomissione	Manomissione
Supervisione	Problema di supervisione fumo o lunga
Batt	Batteria scarica
Sporco	Solo rivelatori di fumo

Menu 5, Visualizza Livello segnale (View signal Level)

In questo menu è possibile controllare il livello del segnale ricevuto da ogni sensore. Per verificare che il sensore sia installato nella portata effettiva dell'ATS1235 o del ripetitore, l'installatore può controllare la potenza del segnale di trasmissione dell'ultimo evento di un sensore senza fili sul display della RAS.

L'indicatore RSSI indica il livello del segnale per la zona selezionata attraverso una barra di indicazione. 5 tacche (IIIII) indicano il segnale migliore, 0 tacche indicano il segnale peggiore.

I livelli approssimativi della qualità della connessione sono elencati nella Tabella 5 più sotto.

Tabella 5: Valori RSSI

Valore (dBm)	Barra di indicazione su schermo	Segnale ricevuto
<−99	[.....]	Il segnale non è sufficiente. Il sensore non funziona. Spostare il ricevitore o utilizzare un ripetitore.
Da −98 a −85	[.I.....]	Segnale debole. Il sensore potrebbe funzionare, ma non se ne consiglia l'utilizzo poiché il dispositivo senza fili potrebbe causare dei guasti di supervisione a radiofrequenza.
Da −84 a −69	[.I.I.....]	Segnale medio. Il sensore funziona, tuttavia potrebbe essere necessario disattivare la supervisione del dispositivo a radiofrequenza.
Da −68 a −53	[.I.I.I.....]	Segnale buono.
Da −52 a −37	[.I.I.I.I...]	Segnale forte.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Segnale eccellente.

Per ulteriori informazioni fare riferimento a *un manuale di programmazione della centrale appropriato*.

Nota: per avere una comunicazione affidabile, è fortemente consigliato di mantenere come minimo 2 tacche di segnale, equivalenti a un valore compreso tra −84 e −69 dBm.

Digitare il numero della zona e premere Enter per visualizzare la potenza del segnale. Se la zona non è programmata o se il DGP senza fili è appena stato alimentato, la RAS visualizzerà 0 tacche di segnale sino a quando il sensore trasmetterà un allarme o un messaggio di supervisione.

Il sensore trasmette un messaggio di supervisione ogni 18 minuti, il sensore di fumo ogni 63 minuti.

Nel momento in cui viene correttamente ricevuto un segnale, la RAS visualizzerà la potenza del segnale e verranno emessi due segnali acustici.

Nota: la sensibilità viene ridotta di −6 dB per impostazione predefinita mentre il concentratore è in modalità di programmazione. È possibile modificare la sensibilità in "Menu 12, Sensibilità Ricevitore (Receiver Sensitivity)" a pagina 45.

Menu 6, Programma Telecomando (Program Fob)

I telecomandi a quattro tasti sono programmati in una parte separata del database di zona del concentratore. Le impostazioni dei tasti del telecomando possono essere programmate in qualsiasi combinazione di relè (uscite) e utenti:

Tabella 6: Set di impostazioni telecomando disponibili

Impostazione Pulsante 1	Impostazione Pulsante 2
Non configurato	Non configurato
Relè	Non configurato
Non configurato	Relè
Relè	Relè
Operatore	Relè

Impostazione Pulsante 1	Impostazione Pulsante 2
Relè	Operatore
Operatore	Operatore

L’utente rappresenta una persona (con accesso automatico per l’inserimento e il disinserimento delle aree allocate) ed è identificato da un numero utente da 1 a 65535.

Quando entrambi i pulsanti 1 e 2 sono utilizzati per gli utenti, è possibile definire utenti differenti per l’inserimento e il disinserimento di aree differenti.

I relè consentono di attivare e disattivare i dispositivi (come le porte di un garage o un impianto luci) e sono rappresentati da un numero da 1 a 255.

Accedere al menu 6, selezionare uno dei 16 numeri di telecomando disponibili per avviare la modalità di programmazione/acquisizione.

Il telecomando richiede una procedura speciale per avviare la modalità di acquisizione. Per le istruzioni operative consultare il manuale del telecomando appropriato.

Dopo due segnali acustici di conferma, sul display verrà visualizzato un messaggio che chiede se si desidera programmare un utente o un relè. Immettere il numero utente o il numero di relè che si desidera associare ai tasti del telecomando. Al termine, chiudere il menu premendo 0.

Cancellazione o modifica del fob

Il numero del fob immesso deve essere all’interno del campo valido di indirizzi del DGP.

Se l’indirizzo è occupato, viene fornita la possibilità di cancellare o editare l’apparato.

Quando viene selezionato Edita e confermato premendo Enter, sarà possibile riprogrammare l’utente e le impostazioni rele.

Quando viene selezionato Cancella e confermato premendo Enter il display visualizzerà :”Cancella apparato?”

Confermando con il tasto Menu l’apparato sarà cancellato completamente.

Menu 7, Visualizza telecomando (View Fob)

Questo menu consente di visualizzare i dettagli relativi all’utente e al relè per qualsiasi telecomando.

Anche, per lo stato batterie fob (normale o bassa) è visualizzato.

Tempo di Supervisione

Una funzione di supervisione programmabile controlla lo stato degli apparati in campo. I trasmettitori inviano un segnale di supervisione ogni 18 minuti e sono legati alla durata della batteria dei rivelatori.

Il concentratore ha 3 menu per la supervisione:

- Supervisione breve
- Supervisione lunga
- Supervisione fumo

I timer di supervisione nei sensori sono sfasati di una certa quantità di tempo in modo tale che la trasmissione avvenga in modo casuale con l’effetto di ridurre al minimo le eventuali collisioni nelle installazioni più ampie. La trasmissione è soggetta a queste regole:

- I telecomandi a quattro pulsanti non trasmettono segnali di supervisione
- Il tempo di supervisione non può essere impostato per singoli sensori, ma solo per concentratori senza fili individuali
- Il tempo massimo della supervisione è 32 ore
- Il numero minimo della supervisione è 20 minuti

Menu 8, Tempo Supervisione corta (Short Supervision Time)

La supervisione corta è utilizzata per impedire l’inserimento se il concentratore non riceve un messaggio di supervisione dal sensore entro il tempo di supervisione corta (20 minuti predefiniti).

Menu 9, Tempo Supervisione lunga (Long Supervision Time)

La supervisione lunga imposta una condizione di guasto nella centrale per un sensore/zona il cui tempo di supervisione è scaduto (2 ore predefinite).

Programmare il tempo di supervisione per controllare quanto spesso il concentratore senza fili controlla che il sensore è in comunicazione e in portata con il concentratore senza fili.

Menu 10, Tempo Supervisione fumo (Smoke Supervision Time)

Imposta il tempo di supervisione per i sensori di fumo.

I rivelatori di fumo inviano segnali di supervisione ogni 63 minuti.

Una supervisione fumo imposterà una condizione di guasto in centrale quando scade il tempo di supervisione del rivelatore (4 ore predefinite).

Programmare il tempo di supervisione per controllare quanto spesso il concentratore senza fili controlla che il sensore è in comunicazione e in portata con il concentratore senza fili.

Menu 11, Opzioni di supervisione (Supervision Options)

La funzione di supervisione esegue il monitoraggio dei sensori all’intervallo di tempo impostato con la procedura precedentemente descritta.

La supervisione lunga può essere attivata o disattivata utilizzando il primo relè del concentratore senza fili (relè 17 per DGP 1) per interrompere la ricezione di messaggi di errore di supervisione non desiderati.

L’impostazione predefinita per la supervisione è On (Attivata).

I telecomandi a quattro tasti non trasmettono segnali di supervisione; durante la programmazione dei telecomandi, la supervisione viene impostata automaticamente su Off (Disattivata).

Menu 12, Sensibilità Ricevitore (Receiver Sensitivity)

Viene usato per selezionare la sensibilità del ricevitore.

La sensibilità è normale a default. Con questo menu la sensibilità può essere ridotta (−6 dB) in modalità di programmazione.

Dopo l'uscita dalla modalità di programmazione, la sensibilità torna normale.

Menu 13, Impostazioni DGP (DGP Settings)

Il DGP può essere configurato in uno dei seguenti modi:

- Esteso 16 zone
- Standard 13 + 3 zone
- Esteso 32 zone
- Standard 29 + 3 zone

Nella modalità estesa il DGP riporta alla centrale gli stati di batteria scarica, supervisione fumo o lunga e rivelatore di fumo sporco separatamente per ogni sensore. Questo consente alla centrale di gestire queste informazioni di stato per ogni zona.

Nella modalità standard le prime 3 zone del DGP sono riservate per segnalare stati di supervisione, batteria scarica e rivelatore di fumo sporco.

Ad esempio, su un concentratore con indirizzo 1, le prime 3 zone sono riservate come segue:

- Zona 17, rivelatore di fumo sporco. Se uno dei sensori di fumo acquisiti segnala uno stato sporco, questa zona genera un allarme.
- Zona 18, supervisione. Se una delle zone acquisite è in stato di supervisione breve, questa zona genera un allarme. Se uno dei sensori acquisiti è in stato di supervisione lunga o fumo, questa zona è in stato di allarme antimanomissione.
- Zona 19, batteria scarica. Se una zona segnala un guasto di batteria scarica, la zona è in stato di allarme.

Menu 14, Impostazioni predefinite (Factory Defaults)

Questo menu consente di ripristinare le impostazioni predefinite del concentratore senza fili (modalità estesa, 16 zone).

Attenzione: questa operazione azzera l'intero database del concentratore senza fili.

Menu 15, Ingresso Sensore (Sensor Inputs)

Il menu 15 permetta di modificare il tipo di ingresso del sensore per 1 zona dopo l'apprendimento del DWS o sensore shock.

Nota: L'opzione ingresso sensore non è disponibile per altri tipi di sensore.

Vedere dettagli in "Opzione 1 zona" a pagina 42.

Menu 16, Jamming

Jamming è rilevato dal ricevitore.

Una condizione di jamming si verifica se il jamming è presente nel minuto per il periodo più lungo impostato nel Menu 16. Il periodo può essere configurato da 10 a 50 secondi. Il valore di default è di 30 secondi.

La soglia di jamming può essere anche configurata da 25 a 75%. La valore della soglia di default è 44.8%.

La rilevazione Jamming può essere disabilita o abilitata attraverso il Menu 16, a default è abilitata.

La condizione di manomissione DGP è generata se il sistama è bloccato a causa di jamming.

Configurazione Advisor Advanced

Tabella 7: Numerazione zone

	Configurazione base	Configurazione espansa (per 32 zone)
Centrale	1–16	—
DGP 1	17–32	257-272
DGP 2	33–48	273-288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

Quando connessi a una centrale Advisor Advanced, configurare prima il DGP. Utilizzare il menu "2 Apparati".

Successivamente, aggiungere e configurare una zona senza fili appropriata utilizzando il menu "4.1 Zone".

Per ulteriori dettagli fare riferimento al *Manuale di installazione e programmazione Advisor Advanced*.

Sensori supportati

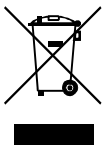
- Contatto porta/finestra senza fili TX-1011-03-1 Slimline, 868 MHz GEN2, bianco
- Contatto porta/finestra senza fili TX-1011-03-3 Slimline, 868 MHz GEN2, marrone
- Trasmettitore universale TX-1211-03-1, 868 MHz GEN2, bianco
- Trasmettitore universale TX-1211-03-3, 868 MHz GEN2, marrone
- Sensore di movimento PIR senza fili TX-2211-03-1, 868 MHz GEN2
- PIR specchio TX-2212-03-1, 868 MHz GEN2, a prova di animali
- Sensore di movimento PIR/MW senza fili TX-2411-03-1, 868 MHz GEN2
- Rivelatore di calore/fumo senza fili TX-6211-03-1, 868 MHz GEN2
- Rivelatore di calore/fumo senza fili TX-6212-03-1, 868 MHz GEN2
- Telecomando senza fili a 4 tasti TX-4131-03-2, 868 MHz GEN2
- Telecomando a pendente a 2 tasti TX-3011-03-1, 868 MHz GEN2, bianco
- Sensore di urto TX-5011-03-1, 868 MHz GEN2, bianco
- Sensore di urto TX-5011-03-3, 868 MHz GEN2, marrone

Nota: il contatto esterno su TX-1011-03-1 e TX-1011-03-3 non è supportato nell'ATS1235 con versione firmware 1.2 o precedenti.

Specifiche

Compatibilità	Advisor Master: l'ATS1235 necessita di una versione firmware V04.09.16 o successiva della centrale Advisor Master. Advisor Advanced: l'ATS1235 necessita di una versione firmware MR_017.017.0067 o successiva della centrale Advisor Advanced. Sensori senza fili Learn Mode a 868 MHz AM (a cristallo e SAW).
Zone senza fili	16 o 32 per ciascun DGP (programmabili)
Telecomandi	16
Alimentazione	Da 9,5 a 14,4 V⎓ 70 mA ±10%
Distanza massima del bus consigliata	1500 m tramite cavo dati schermato a doppia coppia twistata WCAT52/54.
Temperatura di esercizio	Da −10 a +55°C
Umidità relativa massima	95% senza condensa
Dimensioni (L x P x A)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Peso	350 g

Informazioni sulle normative

Produttore	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Paesi Bassi
Certificazione	CE
	EN 50131: Grado 2, Classe II Testato e certificato da Telefication
	1999/5/CE (Direttiva R&TTE): con ciò, UTC Fire & Security dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali e altre rilevanti previsioni della Direttiva 1999/5/CE.
	2002/96/CE (Direttiva WEEE): all'interno dell'Unione europea, i prodotti contrassegnati da questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati. Ai fini di un adeguato riciclaggio, al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura analoga nuova restituire il prodotto al fornitore locale o smaltirlo consegnandolo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni, visitare il sito: www.recyclethis.info.

Informazioni di contatto

www.utcfireandsecurity.com o www.interlogix.com

Per l'assistenza clienti, vedere www.utcfssecurityproducts.it

NL: Installatie-instructies

Inleiding

De ATS1235 Advanced draadloze DI op 868 MHz AM breidt het ATS controle paneel uit met ingangen d.m.v. de Learn Mode 868 MHz AM draadloze zenders

De ATS1235 ondersteunt maximaal 32 sensors en 16 afstandsbedieningen.

- Advisor Advanced: De ATS1235 breidt het paneel uit met 16 of 32 ingangen. Er kunnen maximaal 7 ATS1235 aan het panel worden gekoppeld.
- Advisor master: De ATS1235 breidt het paneel uit met 16 of 32 ingangen afhankelijk van de DI Mode. Er kunnen maximaal 15 ATS1235 aan het paneel worden gekoppeld afhankelijk van de maximale ingangencapaciteit van het paneel.

De ATS1235 vereist de volgende firmwareversies van het controlepaneel:

- Advisor Master: ATS1235 vereist Advisor Master controle panel firmware version V04.09.16 of later.
- Advisor Advanced: ATS1235 vereist Advisor Advanced controle panel firmware version MR_017.017.0067 of later.

De maximum aanbevolen lengte van de databus bedraagt 1500 m wanneer één of meer ATS1235 Draadloze DI's worden aangesloten.

De draadloze DI beschikt over functionaliteit waarmee draadloze nulsignalen of "dead spots" worden geminimaliseerd. Met de 868 MHz AM repeater kunnen "dead spots" worden geëlimineerd.

De draadloze DI kan gevoed worden vanuit het ATS-controlepaneel of externe voeding op afstands, zoals DI met voeding.

De afstandsbedieningen kunnen worden geprogrammeerd voor het in /uitschakelen van een gebied door een gebruiker of activeren/deactiveren van uitgangen, bijvoorbeeld om op afstand een garagedeur te openen.

Indeling van het basissysteem

Het ATS-controlepaneel verzamelt de gegevens van de draadloze DI op de databus. Het controlepaneel voorziet de DI van spanning, of een externe DI met voeding.

De ATS1235 ontvangt het RF signaal van de draadloze zenders, zoals een PIR, afstandsbediening of brandmelder.

Een programmeerbaar supervisie signaal controleert de status van de zenders in het veld. Zenders sturen elke 18 minuten (brandmelders om de 63 minuten) een supervisie signaal. Raadpleeg de menu's 8, 9 en 10 voor meer informatie over de supervisie functionaliteit.

Installatie

Beschrijving van de ATS1235

Figuur 1 inhoud

(1) Interface kaart.
(2) Ontvanger kaart.
(3) Externe sabotage aansluiting. Plaats jumper bij montage in plastic ATS control paneel behuizing. Verwijder de jumper bij montage in ATS1235 behuizing.
(4) USB aansluiting (mini B-type). T.b.v.Diagnostic tool en upgraden van de firmware.
(5) 470 Ω, databus afsluiting (terminator).
(6) ATS bus.
(7) CON3 en CON1 – connectors naar ontvanger kaart.
(8) Flash jumper. Plaats de jumper in Flash positie (onderste pins) voor acceptatie van firmware upgrade.
(9) DIP switches.
(10) Sabotage schakelaar.

Montagelocaties

U kunt de ATS1235 op een willekeurige binnenmuur monteren.

Let op: Tijdens het installeren van de ATS1235-module is het belangrijk om mogelijke elektromagnetische interferentie van de omgeving waarin de ATS1235 wordt geïnstalleerd zo laag mogelijk te houden. Zorg ervoor dat de ATS1235-module ten minste een meter is verwijderd van netvoedingskabels (afbeelding 3, item 1), metalen behuizingen (afbeelding 3, item 2) of andere grote metalen objecten en eventuele elektromagnetische interferentiebronnen, zoals deurbeltransformatoren en zekeringkasten.

Vermijd grote hoeveelheden metaal of elektrische bedrading, zoals bijvoorbeeld verwarmingsketels of technische ruimtes.

Opmerking: voor meer informatie over de montage zie: *Draadloos Gen2 868 Mhz AM Snel aan de slag* handleiding

Montage van de ATS1235 DI

Figuur 2 inhoud

(1) Behuizing
(2) Montage gaten
(3) Kabel invoergat
(4) Montage locatie voor sabotage afneem kontkakt

1. Maak het ATS-controlepaneel spanningsloos voordat u met de installatie begint.
2. Verwijder de kunststof deksel van de ATS1235.
3. Houd de behuizing van de ATS1235 tegen het montageoppervlak en teken de twee montageopeningen af.
4. Boor de gaten en gebruik indien nodig pluggen.
5. Bevestig de behuizing met de bijgeleverde schroeven aan het montageoppervlak. Als u de unit in de buurt van metaal monteert, laat u voor de antenne zo veel mogelijk ruimte vrij.

De ATS1235 DI aansluiten (zie figuur 1)

1. Sluit de vier draden van de databus bekabeling aan op de aansluitconnector CONN10 van de DI.
   - +12 op +12V
   - GND op 0V
   - D+ op D+
   - D− op D−
2. Sluit de databus bekabeling aan op de databus van het ATS-controlepaneel. Sluit de voedingskabel aan op de externe voeding van het controlepaneel of gebruik een aparte voedingskabel naar de dichtstbijzijnde DI met voeding. Als u een externe DI met voeding gebruikt, moet 0 V ook worden aangesloten op het controlepaneel en de DI.

Opmerking: Op de laatste module van de databus moet u de TERM (terminator) plaatsen.

Kabelspecificaties

U kunt de ATS1235 met een WCAT52/54-kabel op maximaal 1500 m afstand van het ATS-controlepaneel plaatsen. Dit kabeltype heeft een kern met een specificatie van AWG24, de diameter is 0,52 mm en de oppervlakte is 0,22 mm².

De ATS1235 adresseren

Elke draadloze DI die op de ATS-controlepaneel databus is aangesloten, moet zich bij het ATS-controlepaneel identificeren met een eigen adres, dat met de DIP-schakelaars 5 t/m 8 op de DI is ingesteld. In Tabel 1 hieronder ziet u 15 mogelijke draadloze DI-adressen.

Tabel 1: Adres DIP switch instellingen

Adres	Instelling	Adres	Instelling
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Zie voorbeeld in Figuur 4.

Opmerking: Adres 0 is een fabriekstest instelling – niet gebruiken!

DIP schakelaars 1 t/m 4 zijn niet in gebruik (Default OFF).

De behuizing van de ATS1235 Draadloze DI sluiten

1. Plaats de kunstsof deksel.
2. Monteer de sensors en 868 MHz AM-lijnversterker op de vereiste manier. Een lijnversterker kan later worden toegevoegd indien de sensorprestaties of oorspronkelijke signaalsterkte onvoldoende blijken te zijn.

De ATS1235 Draadloze DI inschakelen

1. Voordat u het controlepaneel en de ontvangermodule op spanning zet: Controleert u of alle bekabeling van het controlepaneel en de draadloze ATS1235-ontvanger correct is aangesloten.
2. Sluit u de accu en de netspanning van het controlepaneel aan.

Configureren Advisor Master

Uitgangen nummering

De uitgang nummering van de draadloze ATS1235 komt overeen met andere DI's (zie Tabel 2 hieronder), echter de ATS1235 heeft geen fysieke uitgangen of mogelijkheid voor aansluiten uitgangen-uitbreiding beschikbaar. Echter kan iedere beschikbare uitgang in het bereik van 1 t/m 255 geprogrammeerd worden en toegekend worden aan een afstandsbediening via menu 6.

Opmerking: Let op: Het eerste relais van elke DI in de standaard mode (relais 17 van DI 1) kan gebruikt worden om supervisiemeldingen te negeren door met een tijdzone virtuele uitgang 17 te activeren/deactiveren (zie "Menu 11, Supervision Options (Supervisie optie's)" op pagina 51).

Tabel 2: Uitgangen nummering (Advisor Master)

Controlepaneel	1 — 16	DI 8	129 — 144
DI 1	17 — 32	DI 9	145 — 160
DI 2	33 — 48	DI 10	161 — 176
DI 3	49 — 64	DI 11	177 — 192
DI 4	65 — 80	DI 12	193 — 208
DI 5	81 — 96	DI 13	209 — 224
DI 6	97 — 112	DI 14	225 — 240
DI 7	113 — 128	DI 15	241 — 255

Ingangen nummering

De ingangen database van de draadloze DI kan worden ingesteld als een database met 16 of 32 ingangen. Dit betekent dat u 16 of 32 draadloze zenders aan de DI kunt toevoegen. Als DI 1 is ingesteld voor 32 ingangen, behoren de volgende 16 ingangen (33 t/m 48) die normaal bij DI 2 horen, nu bij DI 1 en ziet u op het GI-display 17-48 (zie Tabel 3 hieronder en "Menu 13, DGP Settings (DI-instellingen)" op pagina 51 voor meer informatie).

Tabel 3: Ingangen nummering (Advisor Master)

Controlepaneel	1 — 16	DI 8	129 — 144
DI 1	17 — 32	DI 9	145 — 160
DI 2	33 — 48	DI 10	161 — 176
DI 3	49 — 64	DI 11	177 — 192
DI 4	65 — 80	DI 12	193 — 208
DI 5	81 — 96	DI 13	209 — 224
DI 6	97 — 112	DI 14	225 — 240
DI 7	113 — 128	DI 15	241 — 255

Inleiding tot de programmering

Zie figuur 5.

Elke zender moet via een bediendeel van het ATS systeem in de database van de draadloze DI worden geprogrammeerd. Bij deze procedure gaan wij er vanuit dat:

- De documentatie bij de zender of de afstandsbediening beschikbaar of bekend is.
- Het DIP-schakelaar adres van de draadloze DI correct is ingesteld.
- Het correcte formaat van de DI-database is geselecteerd. In de fabrieksinstelling wordt de DI standaard op 16 zenders ingesteld.
- Zenders fysiek zijn geïnstalleerd of gemonteerd.
- De repeater is geinstalleerd en geprogrammeerd indien vereist

De specifieke details van elke sensor moeten in het bijbehorende componentoverzicht worden gecontroleerd. Over het algemeen moet u weten dat de sensor kan worden "geregisteerd" door het systeem aan de hand van een sabotage (van de detectors en van deur- en raamzenders).

De afstandsbedieningen hebben een special procedure om in te leren. Zie hiervoor de handleiding van de afstandsbediening.

Het externe menu van de draadloze DI selecteren (Controlepaneel menu)

De ATS1235 heeft een menu waarin een aantal opties kunnen worden ingesteld. Dit menu is een intern DI-menu (zie de menuboomstructuur in figuur 5). Bovendien kan de status van de ATS1235 zelf of van de ingangen worden weergegeven.

Bekijk de handleiding van het paneel voor het Di menu

Nummering van ingangen en zenders

De gebruikte ingangsnummers horen bij het geselecteerde DI adres. Zie "Ingangen nummering" hierboven.

Als u de status wilt weergegeven, geeft u het eerste ingangsnummer in dat u wilt weergeven. De status van de geselecteerde ingang wordt weergegeven. Druk op Menu om de vorige of op Enter om de volgende ingang weer te geven.

Een draadloze zender configureren en een ingang programmeren

Ga naar het Installateursmenu 19:

1. Druk op Menu, Installateurscode, Enter
2. 19, Enter
3. * (Geavanceerd installateursmenu)

Ga naar het menu "Naar remote units":

4. 28, Enter

Selecteer de draadloze DI en bijbehorend menu:

5. 1, Enter (1-DI, 2-GI)
6. 1, Enter (DI nr)
7. 14, Enter (terugbrengen naar fabrieksinstellingen)
8. * (bevestigen)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Open de sabotageschakelaar van de zender (of gebruik de druktoetsen bij een afstandsbediening)
12. Het bediendeel piept tweemaal om te bevestigen dat de ingang correct is geregistreerd
13. Druk op 0 Enter indien gereed om het menu voor het programmeren van de ingangen te verlaten
14. 0, Enter (verlaat het DI-menu)
15. 0, Enter (verlaat menu 28)

Ga naar het Installateursmenu 19:

16. Enter (eenvoudig menu)

Maak ingang:

17. 1, Enter (ingangen database)
18. 17, Enter (maak ingang 17)
19. Enter (bevestig of wijzig ingangstekst)
20. Enter (bevestig of wijzig ingangstype 2)
21. Enter (bevestig of wijzig de meldcode)
22. 0 (sla optie Audio Listen In, enz., over)
23. Enter (bevestig gebied 1 of wijzig het gebiednummer)
24. Enter (bevestig GEEN actievlag)
25. 0 (sla interne sirene-instellingen, enz., over)
26. Ga indien nodig verder met de volgende ingang.

Voor meer details over het programmeren / verwijderen van een zender raadpleegt u menu 28 (zie “Menu 2, Program Zones (Ingangen programmeren)” hieronder).

Voor meer details over het programmeren van een ingang,raadpleegt u de ATS programmeerhandleiding.

Menu 1,DGP Status (DI-status)

In het DI-status menu worden de volgende statusgegevens weergegeven:

1. In bedrijf, of indien van toepassing dekselsabotage, sabotage afneembeveiliging, antennesabotage of jamming.
2. Aantal zenders dat een bijna lege batterij rapporteert.
3. Aantal zenders met een lange supervisiestoring.
4. Het aantal brandmelders dat vervuiling rapporteert.

Menu 2, Program Zones (Ingangen programmeren)

Met menu 2 kunt u een ingang programmeren (registreren) of verwijderen.

Een ingang registreren

U moet het ingangsnummer invoeren in het bereik van het DI-adres.

Als het nummer niet in gebruik is, wordt het ingangsnummer als “Unused” weergegeven.

Tijdens het inleren van een DWS of tril sensor, verschijnt er een keuze om 1 of 2 ingangen te gebruiken. Na deze ingang selectie verschijnt er de vraag om het sensor ingang type te selecteren.

1 ingang optie

Na de keuze voor een enkele zone, zal er het sensor ingang type geselecteerd moeten worden. De volgende opties zijn beschikbaar:

DWS sensor

- Magneet contact,
- Magneet of Extern contact
- Extern contact

Tril sensor

- Tril contact
- Tril of Magneet contact
- Magneet contact

In dit geval is de apparaat sabotage gekoppeld aan de ingang sabotage.

2 ingangen optie

In deze modus is het sensor ingang type vast, en zal de sensor ingang type keuze niet worden weergegeven.

Voor een DWS sensor, ingang <n> is magneet, en ingang <n+1> is het extern contact.

Voorbeeld: als ingang 17 het magneet contact is, dan is ingang 18 het extern contact.

Voor een tril sensor, ingang <n> is tril, en ingang <n+1> = magneet contact.

De apparaat sabotage is gekoppeld aan ingang <n>, en het externe contact sabotage is gekoppeld aan ingang <n+1>.

Een ingang verwijderen

U moet het ingangsnummer invoeren in het bereik van het DI-adres.

Als de ingang in gebruik is, worden de details van de ingang weergegeven, b.v. 17 DWS (deur/raam-zender).

Wanneer u het ingangsnummer met Enter bevestigt, wordt “Delete Device” weergegeven.

Wanneer u dit bericht met de menu-toets bevestigt, wordt de zender volledig verwijderd.

Menu 3, View RF Devices (RF-zenders weergeven)

Elke draadloze zender heeft een unieke door de fabriek geprogrammeerd identificatienummer, dat op het GI-display te zien is. Gebruik dit menu om indien nodig het zender id-nummer te identificeren of om het type zender te identificeren.

Er worden “Unused” in plaats van een id-nummer weergegeven als de ingang niet is geprogrammeerd.

Menu 4, View Zone Status (Status ingang weergeven)

U kunt de status van een ingang/zender controleren. Afhankelijk van het zendertype zijn er zes verschillende zender waarschuwingsberichten.

Tabel 4: Zender waarschuwingsberichten

Waarschuwing	Beschrijving
Normal	Ingang in rust
Alarm	Ingang verstoord
Tamper	Sabotage
Supervision	Lange-, of brand supervisiemelding
Batt	Batterij is bijna leeg
Dirty	Vervuiling van brandmelders

Menu 5, View Signal Level (Signaalsterkte weergeven)

U kunt hier de sterkte van het ontvangen signaal van elke zender controleren.

Om ervoor te zorgen dat de zenders wordt geïnstalleerd met een efficiënt bereik van de ATS1235 of de lijnversterker, kan de installateur de signaalsterkte van de laatste

gebeurtenistransmissie van een draadloze sensor op het GI-scherm weergeven.

De RSSI indicator toont het signal niveau voor de geselecteerde zender met een balk indicator. 5 balkjes (IIIII) is een uitstekend signaal, 0 balkjes is een onvoldoende signaal.

De kwaliteits niveaus van de verbinding worden bij benadering weergegeven in onderstaande infor .

Tabel 5: RSSI-waarden

Waarde (dBm)	Schermbalk-indicator	Ontvangen signaal
<−99	[.....]	Signaal is onvoldoende. De sensor werkt niet. Verplaats de ontvanger of gebruik een informat.
−98 tot −85	[.I.....]	Zwak inform. De sensor werkt mogelijk wel, maar het gebruik wordt niet aanbevolen, omdat het draadloze apparaat RF-supervisie fouten veroorzaakt.
−84 tot −69	[.I.I.....]	Gemiddeld inform. De sensor werkt, maar de supervisie voor dit RF-apparaat moet mogelijk worden uitgeschakeld.
−68 tot −53	[.I.I.I.....]	Goed inform.
−52 tot −37	[.I.I.I.I...]	Sterk inform.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Uitstekend inform.

Raadpleeg *de programmeerhandleiding van het controlepaneel* voor meer informative.

Opmerking: Voor een betrouwbare communicatie wordt aanbevolen minimaal 2 balkjes te hanteren, welke gelijk is aan een waarde van −84 tot −69 dB.

Voer het ingang nummer in en Enter, om het signal niveau te bekijken. Als de ingang niet geprogrammeer of zojuist is ingeschakeld, zal het Gi display zal 0 balkjes aangeven totdat er een alarm of supervisie melding is verstuurd.

Een zender stuurt elke 18 minuten een supervisiebericht, een brandmelder elke 63 minuten.

Als een voldoende signaal is ontvangen door de Di, zal de signaalsterkte worden getoont en zullen 2 piepjes hoorbaar zijn.

Opmerking: Een gevoeligheid reductie van −6 dB zal actief zijn indien de Di zich in de programmeermodus bevindt. De gevoeligheid kan worden aangepast in “Menu 12, Receiver Sensivity (Gevoeligheid Ontvanger)” op pagina 51.

Menu 6, Program Fobs (Afstandsbediening programmeren)

Afstandsbedieningen worden in een apart gedeelte van de DI-database geprogrammeerd. U kunt de druktoetsen van de afstandsbediening programmeren in diverse combinaties voor relais (uitgangen) en gebruikers.

Tabel 6: Combinaties voor relais (uitgangen) en gebruikers

Druktoetsen Set 1	Druktoetsen Set 2
Ongebruikt	Ongebruikt
Relais	Ongebruikt
Ongebruikt	Relais
Relais	Relais
Gebruiker	Relais
Relais	Gebruiker
Gebruiker	Gebruiker

Een Gebruiker (met geldige alarmgroep) is een persoon (met toegang voor het inschakelen en uitschakelen van toegewezen gebieden) en wordt geïdentificeerd als een gebruikersnummer van 1 tot en met 65535.

Als druktoetsen set 1 en 2 beide gebruikt worden voor verschillende gebruikers met verschillende alarmgroepen, kunnen verschillende gebieden worden in- en uitgeschakeld.

Een Relais activeren en deactiveren b.v. garagedeuren en lampen en kunnen een nummer van 1 tot en met 255 zijn.

Nadat u menu 6 hebt geopend, kiest u één van de zestien afstandsbedieningen om de programmeer- of registreermodus uit te voeren.

De afstandsbedieningen hebben een special procedure om in te leren. Zie hiervoor de handleiding van de afstandsbediening.

Na een bevestiging met twee pieptonen wordt u gevraagd of u een gebruiker of een relais/uitgang wilt programmeren. De druktoetsen kunnen worden gekoppeld aan een gebruiker of aan een relais/uitgang. Voer het relevante gebruikersnummer of relaisnummer in. Wanneer u klaar bent, sluit u dit menu af met 0 Enter.

Verwijderen of wijzigen van een FOB

Het FOB nummer welke wordt ingegeven, zal moeten liggen binnen het geldige bereik van de DI.

Wanneer het adres al in gebruik is, zal er een mogelijkheid zijn om deze te verwijderen of te wijzigen

Wanneer er “Wijzig” is gekozen, daarna bevestigen met enter, is het mogelijk om de gebruiker en relais opties aan te passen.

Wanneer er “Delete” is gekozen, daarna bevestigen met enter, zal het display de tekst “Verwijder apparaat?” getoond worden.

Bevestig met de Menu toets om het apparaat volledig te verwijderen.

Menu 7, View Fob (Afstandsbediening weergeven)

U kunt met deze functie de gebruiker- en relais/uitgang details van een willekeurige afstandsbediening weergeven.

Ook wordt de Fob batterij status (normaal of laag) weergegeven.

Supervisietijd

Een programmeerbaar supervisiesignaal controleert de status van zenders in het veld. Zenders sturen elke 18 minuten (brandmelders om de 63 minuten) een supervisiesignaal.

De DI heeft voor de supervisie drie menu’s:

- Korte supervisie
- Lange supervisie
- Brandsupervisie

De supervisietimers in de zenders zijn ingesteld met een korte tijd zodat controles op een willekeurige basis plaatsvinden en conflicten in grotere installaties worden geminimaliseerd.

- Afstandsbedieningen sturen geen supervisiesignalen

- De supervisietijd kan niet voor elke zender apart worden ingesteld, dit kan per draadloze DI
- Het maximum is 32 uur
- Het minimum is 20 minuten

Menu 8, Short Supervision Time (Korte supervisietijd)

De korte supervisie wordt gebruikt om een inschakeling van het gebied te blokkeren, als de DI binnen de korte supervisietijd geen supervisiebericht heeft ontvangen van een zender (standaardwaarde 20 minuten).

Menu 9, Long Supervision Time (Lange supervisietijd)

Bij lange supervisie wordt een storingsconditie doorgegeven aan controlepaneel van de zender/ingang waarvan de supervisietimer is verlopen (standaardwaarde 2 uur).

Programmeer de supervisietijd om te bepalen hoe vaak de draadloze DI controleert of de zender communiceert en binnen het bereik van de draadloze zender ligt.

Menu 10, Smoke Supervision Time (Brandsupervisietijd)

Hiermee stelt u de supervisietijd voor brandmelders in.

Een rookmelder stuurt elke 63 minuten een supervisiesignaal.

Bij brandsupervisie wordt een storingsconditie doorgegeven aan het controlepaneel voor een zender/ingang waarvan de supervisietimer is verlopen (standaardwaarde 4 uur).

Programmeer de supervisietijd om te bepalen hoe vaak de draadloze DI controleert of de zender communiceert en binnen het bereik van de draadloze zender ligt.

Menu 11, Supervision Options (Supervisie optie's)

Met de supervisiefunctie worden de zenders gecontroleerd met de intervallen die zijn ingesteld in menu 8, 9 en 10.

De lange supervisie en brandsupervisie kan worden in- of uitgeschakeld, of gedeactiveerd worden door het eerste virtuele relais van de draadloze DI (relais 17 voor DI 1) te sturen om ongewenste supervisie storingsmeldingen te voorkomen.

De standaard fabrieksinstelling voor supervisie is AAN.

Afstandsbedieningen sturen geen supervisiesignaal.

Menu 12, Receiver Sensivity (Gevoeligheid Ontvanger)

Met dit menu is het mogelijk om de ontvanger gevoeligheid met −6 dB te verlagen.

De gevoeligheid is 51nform 51nformat. Met dit menu kan de gevoeligheid worden verlaagd (−6 dB) in de programmeermodus.

Na het verlaten van de programmer mode, zal de gevoeligheid automatisch weer naar normaal gaan.

Menu 13, DGP Settings (DI-instellingen)

U kunt de DI in één van de volgende mode configureren:

- Extended, 16 ingangen
- Standard, 13 + 3 ingangen
- Extended, 32 ingangen (Advisor Master)
- Standard, 29 + 3 ingangen (Advisor Master)

In de "Extended" mode meldt de DI een bijna lege batterij, lange/brandsupervisie en vervuilde brandmelder voor elke zender apart aan het controlepaneel. Op deze manier kan het controlepaneel deze statusgegevens voor elke ingang verwerken.

In de "Standard" mode zijn de eerste 3 ingangen van een DI gereserveerd voor het rapporteren van supervisie, bijna lege batterij en vervuilde brandmelder.

Op een DI met bijvoorbeeld adres 1 zijn de eerste drie ingangen gereserveerd voor:

- Ingang 17, vervuilde brandmelders. Als één van de geregistreerde brandmelders vervuilt is genereert deze ingang een alarm.
- Ingang 18, supervisie. Als één van de geregistreerde ingangen een korte supervisie status heeft, genereert deze ingang een alarm. Als één van de geregistreerde zenders een lange supervisie status of brandsupervisie status heeft, genereert deze ingang een sabotagealarm.
- Ingang 19. Als een ingang een bijna lege batterij rapporteert, genereert deze ingang een alarm.

Menu 14, Factory Defaults (Fabrieksinstellingen)

U kunt met deze optie de draadloze DI weer instellen op de standaard fabrieksinstellingen ("Extended" mode, 16 ingangen).

Let op: Hiermee wist u de hele database van de draadloze DI.

Menu 15, Sensor Inputs (Sensor ingangen)

Menu 15 maakt het mogelijk om het sensor ingang type voor 1 ingang te wijzigen na inleren van een DWS of tril sensors.

Opmerking: Sensor ingang optie is niet beschikbaar voor andere sensor types.

Zie details in "1 ingang optie" op pagina 49.

Menu 16, Jamming

Jamming is gedetecteeerd door de ontvanger.

Een jamming conditie treedt op wanneer het signaal wordt verstoord voor een bepaalde periode binnen een minuut. Deze periode wordt ingesteld in menu 16, en kan worden ingesteld van 10 tot 50 seconden. De standaardwaarde is 30 seconden.

De jamming drempel kan ook worden ingesteld tussen 25 en 75%. De 51nformat drempel is ingesteld op 44,8%

De Jam detectie kan worden aan of uitgezet in menu 16. Standaard staat deze aan.

Een DI sabotage status wordt gegenereerd als het systeem is geblokkeerd door jamming.

Goedkeuring

De stoorsignaal detectie (jamming detection) is goedgekeurd conform EN 50131-5-3 (op 868 AM).

Configureren Advisor Advanced

Tabel 7: Ingangen 51nformati (Advisor Advanced)

	Standaard bereik	Uitgebreid bereik (voor 32 ingangen)
Controlepaneel	1–16	—
DI 1	17–32	257–272

	Standaard bereik	Uitgebreid bereik (voor 32 ingangen)
DI 2	33–48	273–288
DI 3	49–64	289–304
DI 4	65–80	305–320
DI 5	81–96	321–336
DI 6	97–112	337–352
DI 7	113–128	353–368

Indien aangesloten op een Advisor advanced paneel, configureer de Di als eerste. Gebruik programmeermenu “2 Apparaten”.

Voeg vervolgens ingangen toe via menu “4.1 Ingangen”.

Zie *Advisor Advanced Installatie- en Programmeerhandleiding* voor meer details.

Ondersteunde Zenders

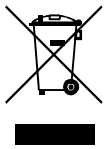
- TX-1011-03-1 Draadloos slimline deur-/raamcontact, 868 MHz GEN2, wit
- TX-1011-03-3 Draadloos slimline deur-/raamcontact, 868 MHz GEN2, bruin
- TX-1211-03-1 Draadloos longlife deur-/raamcontact, 868 MHz GEN2, wit
- TX-1211-03-3 Draadloos longlife deur-/raamcontact, 868 MHz GEN2, bruin
- TX-2211-03-1 Draadloze PIR-bewegingsdetector, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 Draadloze PIR-bewegingsdetector, 868 MHz GEN2, huisdierongevoelig.
- TX-2411-03-1 Draadloze PIR/MW-bewegingsdetector, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Draadloze optische brand-/warmtedetector, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Draadloze optische brand-/warmtedetector, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Draadloze afstandsbediening met 4 knoppen, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 868 GEN2 Overvalhanger met 2 knoppen, wit
- TX-5011-03-1 Tril/deur detector, 868 MHz GEN2, wit
- TX-5011-03-3 Tril/deur detector, 868 MHz GEN2, bruin

Opmerking: De extern aan te sluiten contacten op de TX-1011-03 en TX-1211-03, en het magneetcontact op de TX-5011-03 , worden alleen ondersteund op de *Advisor Advanced*, en *niet* op de *Advisor Master* serie.

Technische specificaties

Compatibiliteit	Advisor Master controlepaneel firmware versie V04.09.16 of hoger. Advisor Advanced controle 52nfor firmware versie MR_017.017.0067 of hoger. 868 MHz AM (crystal and SAW) Learn Mode draadloze zenders.
Draadloze ingangen	16 of 32 per draadloze DI (programmeerbaar)
Afstandsbediening	16
Voeding vereist	9,5 tot 14,4 V⎓ ±2%, 70 mA ±10%
Maximum aanbevolen busafstand	1500 m met WCAT52/54, 2-pair twisted, afgeschermde netwerkkabel.
Bedrijfstemperatuur	−10 tot +55°C
Maximale relatieve luchtvochtigheid	90%, niet-condenserend
Afmetingen (L x D x H)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Gewicht	350 g

Certificatie en naleving

Fabrikant	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Fabrikant geautoriseerde EU vertegenwoordiger: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Certificatie	CE
	EN 50131: Grade 2, Klasse II Getest en gecertificeerd door Telefication
	1999/5/EC (R&TTE richtlijn): Hierbij verklaart UTC Fire & Security dat dit produkt in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.
	2002/96/EC (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijdert worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou locale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website: www.recyclethis.info.

Contact 52nformative

www.utcfireandsecurity.com or www.interlogix.com

Voor klantenondersteuning, zie www.utcfssecurityproducts.nl

NO: Installasjonsark

Introduksjon

ATS1235 Advanced Wireless DGP på 868 MHz AM utvider ATS kontrollpanelets inndata ved hjelp av Læremodus 868 MHz AM trådløse sendersensorer (krystall eller SAW).

ATS1235 støtter maksimalt 32 sensorer og 16 FOBer.

- Advisor Advanced: ATS1238 utvider sentralen med 16 eller 32 soner. Opptil 7 ATS1235 kan kobles til panelet.
- Advisor Master: ATS1235 utvider panelet med 16 eller 32 soner, avhengig av den valgte DGP-modus. Opptil 15 ATS1235 kan koples til panelet, avhengig av panelets maksimale sonekapasitet.

ATS1235 krever følgende kontrollpanel fastvareversjoner:

- Advisor Master: ATS1235 krever Advisor Master kontrollpanel fastvareversjon V04.09.16 eller senere.
- Advisor Advanced: ATS1235 krever Advisor Master kontrollpanel fastvareversjon MR_017.017.0067 eller senere.

Den anbefalte maksimale databuslengden er 1500 m når en eller flere ATS1235 trådløse DGPS er tilkoblet.

Den trådløse DGP har romlig mangfold for å minimere trådløse signalnuller eller dødpunkter. Hvis dødpunkter må elimineres, kan en 868 MHz AM forsterker benyttes.

Den trådløse DGP kan drives fra ATS kontrollpanel data buss eller fra en ekstern ekstra strømforsyning.

Fob-knapper kan programmeres til å aktivere og deaktivere områder, eller å styre releer. For eksempel kan releer brukes til å åpne og lukke en garasjeport eksternt.

Grunnleggende systembeskrivelse

ATS kontrollpanel samler inn data fra den trådløse DGP på databussen. ATS1235 kan drives av kontrollpanelet, eller av en ekstern 220 V drevet DGP.

ATS1235 mottar RF-signalet fra de trådløse enhetene, så som fob-er, PIR-sensorer, eller røykvarslere.

En programmerbar overvåkingsfunksjon overvåker statusen til enhetene i feltet. Transmittere sender ett overvåkingssignal hvert 18 minutt. Røykdetektorer sender ett overvåkingssignal hvert 63 minutt. For flere detaljer om overvåkingsfunksjonalitet, se menyene 8, 9 og 10.

Installasjon

ATS1235 PCB-oversikt

Figur 1 Symbol

(1) Grensesnittkort.
(2) Radiopanel.
(3) Ekstern sabotasjetilkobling. Plasser lask når den er montert i plast ATS kontrollpanelkabinett. Ikke plasser lask når den er montert i et ATS1235-kabinett.
(4) USB-tilkobling (mini B-type). Brukes til å oppgradere fastvaren.
(5) Bus 470 Ω EOL.
(6) ATS-buss.
(7) CON3 og CON1 – kontakter til radiopanel.
(8) Flash-lask. Sett lasken i Flash-posisjon (nedre pinner) for å tillate fastvare-oppgradering.
(9) DIP-brytere
(10) Sabotasjebryter

Monteringssted

ATS1235 kan monteres på enhver innvendig vegg.

Forsiktig: Når du installerer ATS1235 ekspanderer, er det viktig å minimere enhver elektromagnetisk interferens fra miljøet hvor ATS1235 ekspanderer er installert. Påse at ATS1235 ekspanderer er minst én meter unna strømledninger (Figur 3, punkt 1), metallskap (Figur 3, punkt 2), eller alle store metallgjenstander og alle kilder til elektromagnetiske forstyrrelser, så som dørklokketransformatorer og sikringskap.

Unngå for mye metall eller elektrisk kabling, for eksempel fyrkjelerom og verksteder.

Unngå områder hvor den trådløse DGP kan bli utsatt for fuktighet.

Montering av ATS1235

Figur 2 Symboler

(1) Kabinett underdel
(2) Monteringshull
(3) Kabelinngang
(4) Avbrytningssabotasje plassering

1. Koble strømmen fra ATS kontrollpanel før installasjon.
2. Fjern plastdekselt fra ATS1235.
3. Hold underdelen på ATS1235 mot underlaget og marker de to monteringshullene.
4. Bor hull og sett inn skrueplugger, om nødvendig.
5. Fest enheten til monteringsunderlaget med de medfølgende skruene. Hvis montert nær metall, gi antennen så mye klaring som mulig.

Tilkobling av ATS1235

Se Figur 1.

1. Koble de fire bussledningene til terminalstripen CONN10 på DGP.
   - +12 til +12V
   - GND til 0V
   - D+ til D+
   - D- til D-
2. Koble busskabelen til ATS kontrollpanelbussen. Koble strømkabelen til kontrollpanelets hjelpestrøm, eller kjør en egen strømkabel til nærmeste elektrisk drevne DGP. Når det brukes en ekstern DGP strømforsyning, må 0 V være koblet til panelet og DGP i tillegg.

Merk: TERM-lasken (terminator) kan plasseres på den siste enheten på bussen.

Ledningsnett spesifikasjoner

ATS1235 kan lokaliseres opptil 1500 m fra ATS kontrollpanelet ved hjelp av en WCAT52/54 kabel. Denne kabelen har en kjerne med et mål på 24 AWG, diameteren er 0,52 mm og overflaten er 0,22 mm².

Adresse ATS1235

Hver trådløse DGP som er koblet til ATS kontrollpanelbuss må identifisere seg selv overfor ATS kontrollpanel med en unik adresse satt inn med DIP-bryterne 5 til 8 på DGP. Tabell 1 nedenfor viser 15 mulige trådløse DGP-adresser.

Tabell 1: Adresse DIP bryterinnstillinger

Adresse	Innstilling	Adresse	Innstilling
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Se eksempler i Figur 4.

Merk: Ikke bruk adresse 0. Den er reservert for fabrikkens testing.

DIP-bryterne 1 til 4 blir ikke brukt.

Lukke ATS1235-kabinettet

1. Sett på plastdekselet.
2. Monter sensorer og 868 MHz AM forsterker etter behov. En forsterker kan bli lagt til senere hvis sensorytelse eller signalstyrken er funnet å være utilstrekkelig.

Starte opp ATS1235

1. Før oppstart av panelet og mottaksmodulen, sjekk at all kabling på panelet og ATS1235 trådløs mottaker er riktig.
2. Koble til panelets reservebatteri og nettstrøm.

Konfigurere Advisor Master

Utgangsnummerering

Utgangen nummerering av en trådløs DGP er i tråd med alle DGPS (se Tabell 2 nedenfor), men den trådløse DGP har ingen fysiske utganger eller utgang utvidelse tilgjengelig. Imidlertid kan alle tilgjengelige utganger programmeres i rekken 1 – 255 via nøkkel fjernkontrollprogrammering i Meny 6.

Merk: Husk at i standard DGP-modus kan det første releet i hver DGP (relé 17 for DGP 1) brukes til å maskere overvåking på sensorer ved å bruke tidssoner for å aktivere/deaktivere det virtuelle releet (se ”Meny 11, Overvåkingsalternativer (Supervision Options)” på side 57).

Tabell 2: Utgangsnummerering

Kontrollpanel	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Sonenummerering

Den trådløse DGP sonedatabasen kan settes opp for enten 16 eller 32 soner. Dette betyr at du kan legge til opptil 16 eller 32 trådløse enheter til DGP. Hvis DGP 1 har blitt programmert med 32 soner, så de neste 16 soner (33–48) som normalt tilhører DGP 2 vil nå tilhører DGP 1 og RAS displayet viser 17-48 (for detaljer, se Tabell 3 nedenfor, og å ”Meny 13, DGP-innstillinger (DPG Settings)” på side 57).

Tabell 3: Sonenummerering

Kontrollpanel	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Grunnkurs i programmering

Se figur 5.

Hver sensor må programmeres i den trådløse DGP-databasen via et ATS kontrollpanel RAS-tastatur. I denne fremgangsmåten er det forutsatt at:

- Sensor/nøkkel fob dokumentasjon er tilgjengelig eller kjent.
- DIP switch-adressen for den trådløse DGP er riktig innstilt.
- Sensorer er fysisk installert eller montert.
- Forsterkeren er blitt installert og programmert om nødvendig.

De spesifikke detaljene for hver sensor må gjennomgås på det relaterte komponentarket. Generelt, må du vite at sensoren kan bli «lært» av systemet ved å aktivere den, for eksempel initiere en sabotasjealarm for detektorene og dør eller vindu sensorer.

Se en aktuell bruksanvisning for trådløs enhet for å finne ut hvordan du aktiverer en bestemt enhet.

Velge den trådløse DGP-menyen på panelet

ATS1235 har en meny der en rekke alternativer kan stilles inn. Denne menyen er en intern DGP-menyen (se menytreet i Figur 5). I tillegg kan statusen for ATS1235 selv og dens inndata vises.

Rådfør deg med veiledningen for panelet om hvordan man går inn i DGP-menyen.

Sonenummerering og sensorer

De inndatanumrene som brukes er knyttet til den valgte adressen (se ”Sonenummerering” ovenfor).

For å vise status, tast inn den første inndataen du vil se. Den valgte inndataens status vises. Trykk på Meny for å vise forrige, eller Enter for å vise neste inndata.

Hvordan du konfigurerer en trådløs sensor og programmerer en sone på et Advisor Master-panel

Gå inn i installatørmenyen 19:

1. Menytast, Installerer-PIN, Enter
2. 19, Enter
3. * (Avansert installerermeny)

Gå inn i fjernapparatmenyen:

4. 28, Enter

Velg DGP og menyen:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (DGP Nr.)
7. 14, Enter (sett fabrikkinnstillingene hvis tidligere endret!)
8. * (Bekreft)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Trykk på programbryteren (tukle med sensoren)
12. Tastaturet piper to ganger for å bekrefte at sonen ble lært ordentlig
13. Hvis du er klar, trykk 0 Enter for å forlate sonens programmeringsmeny
14. 0, Enter (Avslutt DGP-menyen)
15. 0, Enter (Avslutt Meny 28)

Skriv inn installasjonsmenyen igjen:

16. Enter (Enkel meny)

Lag en sone:

17. 1, Enter (Sonedatabase)
18. 17, Enter (Opprett sone 17)
19. Enter (Hopp over tekst)
20. Enter (Bekreft eller endre sonetype 2)
21. Enter (Bekreft eller endre rapporteringskode)
22. 0 (Skip Audio lytte etc.)
23. Enter (Bekreft område 1, eller bytt områdenummer)
24. Enter (Bekreft ikke noen hendelse flagg)
25. 0 (Hopp over interne sireneinnstillinger osv.)
26. Fortsett med neste sone om nødvendig

For mer informasjon om hvordan du programmerer eller sletter en sensor, se meny 2 om den trådløse DPG (se “Meny 2, Programsoner (Program Zones)” nedenfor).

For mer informasjon om hvordan du kan programmere en sone, se ATS programmeringsmanual.

Meny 1, DGP-status (DPG Status)

DGP statusmeny viser følgende statusinformasjon:

1. Drift, eller eventuelt dekke sabotasje eller jamming
2. Antall detektorer rapportering lavt batterinivå
3. Antall detektorer med lange tilsyns fail
4. Antall røykvarslere rapportering skitne

Meny 2, Programsoner (Program Zones)

Med en misligholdt DGP kan en sone programmeres (lært) eller slettes via menyen 2.

Lære en sone

Sonenummeret må legges inn i rekken til DGP-adressen.

Hvis det ikke er okkupert, viser displayet sonenummeret med teksten «ubrukt».

Under innlæring av magnetkontakter eller sjokkdetektorer vil du få valget om 1 eller 2 soner. Etter at dette er valg vil du få valget om sensor inngangstype.

1 Sonevalg

Etter at det er valgt 1 sone må man velge inngangstype for detektoren. Følgende valg er mulig:

Magnetkontakt

- Reed kontakt
- Reed eller ekstern kontakt
- Ekstern kontakt

Sjokkdetektor

- Sjokk
- Sjokk eller reed kontakt
- Reed kontakt

2 soner valg

I denne modusen får du ikke alternativet om inngangstype da dette er fastsatt.

For magnetkontakterr er sone <n> reed, og sone <n+1> er ekstern kontakt.

For sjokkdetektorer er sone <n> sjokk, og sone <n+1> er reed kontakten. F.eks hvis sone 17 er reed, er sone 18 den eksterne kontakten.

Enhetens sabotasje er knyttet til sone <n>, og den eksterne kontaktens sabotasje er knyttet til <n+1>

Slette en sone

Det sonenummeret du angir må være innenfor det gyldige adresse- området for DGP.

Hvis sonen er okkupert, viser den detaljene for denne sonen. For eksempel 17 DWS (dør vindu sensor).

Når sonenummeret er bekreftet ved å trykke Enter, viser displayet: «Slette enheten?»

Når bekreftet med menytasten, er enheten slettet helt.

Meny 3, Vise RF-enheter (RF Devices)

Hver trådløse sensor har et unikt, fabrikkprogrammert nummer som er synlig i RAS. Bruk meny 3 for å identifisere sensorens ID-nummer om nødvendig, eller for å identifisere hvilken type sensor.

«Ubrukt» vises istedenfor et ID-nummer hvis sonen ikke er programmert.

Meny 4, Vise sonestatus (Zone Status)

Du kan sjekke status på en sone inndatasensor. Avhengig av sensortype er det seks mulige sensoradvarsler.

Tabell 4: Sensor advarselsmeldinger

Advarsel!	Beskrivelse
Normal	Fungerer normalt
Alarm	Sone i alarm
Sabotasje	Sabotasje
Overvåking	Lang overvåking eller røykovervåking mislykkes
Batt	Varsel om lavt batteri
Skitten	Røykvarslere kun

Meny 5, Vise signalnivå (Signal Level)

Du kan sjekke signalnivået til hver enkelt sensor ved hjelp av meny 5. For å være sikker på at sensoren er installert innenfor en effektiv rekkevidde fra ATS1235 eller forsterkeren, kan installatøren sjekke signalstyrken til en trådløs sensors siste hendelsesoverføring på RAS-skjermen.

RSSI-indikatoren viser signalnivået for den valgte sonen som en stolpeindikator. 5 strekers nivå (IIIII) betyr et best mulig signal, 0 streker er det verste.

De omtrentlige tilkoblingenes kvalitetsnivåer er oppført i Tabell 5 nedenfor.

Tabell 5: RSSI-verdier

Verdi (dBm)	Skjermens stolpe-diagramindikator	Mottatt signal
<−99	[.....]	Signalet er utilstrekkelig. Sensoren fungerer ikke. Flytt mottakeren eller bruk en forsterker.

Verdi (dBm)	Skjermens stolpe-diagramindikator	Mottatt signal
−98 til −85	[.I.....]	Svakt signal. Sensoren fungerer kanskje, men operasjonen anbefales ikke fordi den trådløse enheten vil forårsake RF overvåkingsfeil.
−84 til −69	[.I.I.....]	Middels signal. Sensoren fungerer, selv om overvåking for denne RF-enheten kanskje må slås av.
−68 til −53	[.I.I.I.....]	Godt signal.
−52 til −37	[.I.I.I.I...]	Sterkt signal
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Utmerket signal.

Se *en passende kontrollpanel programmerings- manual* for mer informasjon.

Merk: For en pålitelig kommunikasjon er det sterkt anbefalt å opprettholde minimum 2 strekers signalnivå, som er lik verdien mellom −84 og −69 dBm.

Tast inn nummeret til sonen og trykk Enter for å vise signalstyrken. Hvis sonen ikke er programmert, eller hvis den trådløse DGP nettopp er startet opp, viser RAS 0 strekers signalnivå inntil sensoren sender en alarm eller overvåkingsmelding.

En inntrengingssensor sender en overvåkingsmelding hvert 18. minutt, en røyksensor sender hvert 63. minutt.

Når et vellykket signal mottas, viser RAS signalstyrken og høres to pip.

Merk: Følsomheten reduseres med -6 dB som standard mens DGP er i programmeringsmodus. Følsomheten kan endres i ”Meny 12, Mottakerfølsomhet (Receiver Sensitivity)” på side 57.

Meny 6, Program Fob (Program Fob)

Fire-knappers fobs er programmert i en egen del av DGP-sone databasen. Fob knappesett kan programmeres i en hvilken som helst kombinasjon av releer (utganger) og brukere:

Tabell 6: Tilgjengelige fob innstillingssett

Knapp sett 1	Knapp sett 2
Ikke konfigurert	Ikke konfigurert
Relé	Ikke konfigurert
Ikke konfigurert	Relé
Relé	Relé
Bruker	Relé
Relé	Bruker
Bruker	Bruker

En bruker representerer en person (med automatisk tilgang til å aktivere og deaktivere tildelte områder) og identifiseres ved et brukernummer fra 1 til 65535.

Når både knappesett 1 og 2 brukes for brukere, kan forskjellige brukere bli definert for å aktivere og deaktivere forskjellige områder.

Releer aktiverer og deaktiverer enheter (for eksempel garasjeporter eller lys) og kan identifiseres ved et nummer fra 1 til 255.

Etter å ha lagt inn meny 6, velg ett av de 16 fjernkontrollnumrene for å forberede programmerings-/læremodus.

Fjernkontrollen trenger en spesiell prosedyre for å starte programmeringsmodus. Se en passende fjernkontrollmanual for nøyaktige instruksjoner.

Etter en bekreftelse på to pipelyder spør displayet om du ønsker å programmere en bruker eller et relé. Avhengig av om de viktigste fjernkontrollknappene skal kobles til en bruker eller et relé, angi det aktuelle bruker- eller relénummeret. Når du er ferdig, avslutter du menyen ved å velge 0.

Slette eller endre en fjernkontroll

Fjenkontrollnummeret du skriver inn, må være innenfor gyldige område av adresser for US.

Hvis adressen er opptatt, gir det deg muligheten til å slette eller redigere enheten.

Når man velger Rediger og bekrefter ved å trykke Enter, er det mulig å omprogrammere bruker og releinnstillinger.

Når man velger Slett og bekrefter ved å trykke Enter, viser displayet: «Slett enhet?»

Bekreft med Meny tasten for å slette enheten permanent.

Meny 7, Vise Fob (View Fob)

Meny 7 lar deg se bruker- og relédetaljer for enhver fob.

Fjernkontrollens batteristatus (normal eller lav) vises også.

Overvåkingstid

En programmerbar overvåkingsfunksjon kontrollerer statusen til enhetene i feltet. Sendere overfører ett overvåkingssignal hvert 18. minutt og er knyttet levetiden til batteriet i detektorene.

DGP har tre menyer for overvåking:

- Kort overvåking
- Lang overvåking
- Røykovervåking

Overvåkingstidtakerne i sensorene er litt «ujevne», slik at overføringer skjer på en tilfeldig basis med den effekten at effekten av kollisjoner i større installasjoner reduseres. Overføring er underlagt disse reglene:

- Fire-knappers fobs overfører ikke overvåkingssignaler
- Overvåkingstid kan ikke stilles for individuelle sensorer, kun for individuelle trådløse DGPer
- Maksimal overvåkingstid er 32 timer
- Minimum overvåkingstid er 20 minutter

Meny 8, Kort overvåkingstid (Short Supervision Time)

Kort overvåking brukes til å deaktivere en krets hvis DGP ikke mottar en overvåkingsmelding fra en sensor innen den korte overvåkingstiden (20 minutter som standard).

Meny 9, Kort overvåkingstid (Long Supervision Time)

Lang overvåkingstid vil sette en feiltilstand i panelet for en sensor/ sone hvis overvåkingstimer utløp (2 timer som standard).

Programmer overvåkingstiden til å kontrollere hvor ofte den trådløse DGP som sjekker sensoren kommuniserer og innenfor rekkevidden til den trådløse DGP.

Meny 10, Røyk overvåkingstid (Smoke Supervision Time)

Meny 10 setter overvåkingstid for røykvarslere.

En røykdetektor sender et overvåkingssignal hvert 63. minutt.

En røykovervåker setter en standard tilstand i panelet når en detektor overvåkingstimer utløp (4 timer som standard).

Programmer overvåkingstiden til å kontrollere hvor ofte den trådløse DGP sjekker at sensoren kommuniserer og innenfor rekkevidden til den trådløse DGP.

Meny 11, Overvåkingsalternativer (Supervision Options)

Overvåkingsfunksjonen overvåker sensorer med den intervallen som er innstilt i forrige prosedyre.

Lang overvåkings og røykovervåkings kan slås på eller av, eller deaktiveres av det første releet til den trådløse DGP (relé 17 for DGP 1) for å stoppe uønskede overvåkings feilmeldinger.

Standardinnstillingen for overvåking er På.

Fire-knappers fober overfører ikke et overvåkingssignal; når fober er programmert, vil de automatisk sette overvåking til Av.

Meny 12, Mottakerfølsomhet (Receiver Sensitivity)

Meny 12 brukes for å velge mottakerfølsomheten.

Følsomheten er normal ved standard innstillinger. Med denne menyen kan følsomheten justeres ned (−6 dB) i programmeringsmenyen.

Når du går ut av programmeringsmodus, vil følsomheten gå tilbake til normal.

Meny 13, DGP-innstillinger (DPG Settings)

DGP kan konfigureres for en av følgende moduser:

- Utvidet 16 soner
- Standard 13 + 3 soner
- Utvidet 32 soner
- Standard 29 + 3 soner

I utvidede moduser rapporterer DGP lavt batteri, lang overvåking eller røykovervåking, og røykdetektor skitten tilstand for hver sensor til panelet separat. Det gjør at panelet kan håndtere denne statusinformasjonen for hver sone.

I standardmodusene er de første tre sonene av en DGP reservert for rapportering av overvåking, lavt batteri og røykvarsler skitten tilstand.

For eksempel på en DGP med adresse 1 er de første tre sonene reservert som følger:

- Sone 17, røykvarslere skitne. Hvis noen av de lærde røykvarslerne rapporterer en skitten tilstand, er denne sonen i en alarmtilstand.
- Sone 18, overvåking. Hvis noen av de lærde sonene er i kort overvåkingstilstand, vil denne sonen alarmere. Hvis noen av de lærde sensorene er i lang overvåking eller røyk- overvåkingstilstand, er denne sonen i sabotasjealarmtilstand.
- Sone 19, lavt batteri. Hvis noen sone rapporterer en lavt batterinivåfeil, er denne sonen i en alarm tilstand.

Meny 14, Fabrikkinnstillinger (Factory Defaults)

Meny 14 lar deg nullstille den trådløse DGP til fabrikkinnstillingene (utvidet modus, 16 soner).

Forsiktig: Nullstilling sletter hele den trådløse DGP-databasen.

Meny 15, Sensor Innganger (Sensor Inputs)

Meny 15 tillater deg å endre inngangstype for sonen når det er valgt 1 sone etter innlæring av magnetkontakt eller sjokkdetektorer.

Merk: Sensor inngang valget er ikke tilgjengelig for andre detektorer.

Se detaljer i “1 Sonevalg” på side 55.

Meny 16, Jamming

Jamming er detektert av mottakeren.

Jammingtilstand oppstår når støy er tilstede lengre en den valgte tiden i løpet av et minutt. Denne tiden kan programmeres fra 10 til 50 sekunder. Standard verdi er 30 sekunder.

Støy nivået kan også programmeres fra 25 til 75%. Standard verdi er 44,8%.

Jamming deteksjon kan settes av eller på fra meny 16. Standard er den på.

En US sabotasje vil bli generert hvis systemet blir jammet.

Advisor Advanced konfigurasjon

Tabell 7: Sonenummerering

	Basic-serien	Utvidet rekkevidde (for 32 soner)
Kontrollpanel	1–16	—
DGP 1	17–32	257–272
DGP 2	33–48	273–288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

Når den er koblet til et Advisor Advanced-panel, konfigurer DGP først. Bruk programmeringsmenyen «2 enheter”.

Deretter legger du til og konfigurerer en passende trådløs sone ved hjelp av menyen «4.1 soner».

Se *Advisor Advanced Installasjons- og programmeringsmanual* for mer informasjon.

Støttede sensorer

- TX-1011-03-1 Trådløs Slimline dør-/vinduskontakt, 868 MHz GEN2, hvit
- TX-1011-03-3 Trådløs Slimline dør-/vinduskontakt, 868 MHz GEN2, brun
- TX-1211-03-1 Universalsender, 868 MHz GEN2, hvit
- TX-1211-03-3 Universalsender, 868 MHz GEN2, brun
- TX-2211-03-1 Trådløs PIR bevegelsesdetektor, 868 MHz GEN2

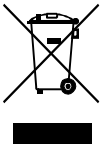
- TX-2212-03-1 Speil PIR, 868 MHz GEN2, immun mot kjæledyr
- TX-2411-03-1 Trådløs PIR-/MW bevegelsesdetektor, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Trådløs optisk røyk-/varmedetektor, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Trådløs optisk røyk-/varmedetektor, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Trådløs fjernkontroll med 4 knapper, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 868 GEN2 panikkanheng med 2 knapper, hvit
- TX-5011-03-1 Sjokkdetektor, 868 MHz GEN2, hvit
- TX-5011-03-3 Sjokkdetektor, 868 MHz GEN2, brun

Merk: De eksterne kontaktene TX-1011-03-1 og TX-1011-03-3 er ikke støttet i ATS1235 med fastvareversjon 1.2 og tidligere.

Spesifikasjoner

Kompatibilitet	Advisor Master: ATS1235 krever Advisor Master kontrollpanel fastvareversjon V04.09.16 eller senere. Advisor Advanced: ATS1235 krever Advisor Master kontrollpanel fastvareversjon MR_017.017.0067 eller senere. 868 MHz AM (krystall og SAW) Læremodus trådløse sensorer.
Trådløse soner	16 eller 32 per DGP (programmerbare)
Fjernkontroller	16
Strøm som er nødvendig	9,5 to 14,4 V⎓ 70 mA ±10 %
Maksimalt anbefalt bussavstand	1500 m med WCAT52/54, to tvunnete par, skjermet datakabel.
Driftstemperatur	−10 til +55°C
Maksimal relativ fuktighet	95 % ikke-kondenserende
Dimensjoner (L x B x H)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Vekt	350 g

Informasjon om forskrifter

Produsent	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Autorisert EU produksjon representant: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Sertifisering	CE
	EN 50131: Sikkerhetsgrad 2, miljøklasse II Testet og sertifisert av Telefication
	1999/5/EC (R&TTE-direktiv): UTC Fire & Security erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.
	2002/96/EC (WEEE-direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes som usortert kommunalt søppel i EU. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved et dedikert oppsamlingspunkt. For mer informasjon se: www.recyclethis.info.

Kontaktinformasjon

www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com

For kundestøtte, se www.utcfssecurityproducts.no

PL: Arkusz montażowy

Wprowadzenie

Radiowy moduł MZD ATS1235 868 MHz AM umożliwia rozszerzenie centrali ATS o u radiowe czujki 868 MHz AM (Crystal lub SAW).

Moduł ATS1235 obsługuje maksymalnie 32 czujki i 16 breloków.

- Advisor Advanced: moduł ATS1235 rozszerza centralę o 16 lub 32 linie. Do centrali można podłączyć maks. 7 modułów ATS1235.
- Advisor Master: moduł ATS1235 rozszerza centralę o 16 lub 32 linie w zależności od wybranego trybu MZD. Do centrali można podłączyć maks. 15 modułów ATS1235 zależnie od maksymalnej liczba linii centrali.

Przy montażu modułu rozszerzeń ATS1235 jest wymagana następująca wersja firmware centrali:

- Advisor Master: przy montażu modułu rozszerzeń ATS1235 jest wymagany firmware Advisor Master w wersji V04.09.16 lub nowszej.
- Advisor Advanced: przy montażu modułu rozszerzeń ATS1235 jest wymagany firmware Advisor Advanced w wersji MR_017.017.0067 lub nowszej.

Maksymalna, zalecana długość magistrali po podłączeniu jednego lub więcej radiowyradiowych modułów MZD ATS1235 wynosi 1500 m.

Radiowy moduł MZD ma system odbioru dwuantenowego, który eliminuje zaniki sygnału oraz martwe punkty pokrycia. Do zwiększenia zasięgu można użyć repetytora 868 MHz AM.

Radiowy moduł MZD można zasilić z magistrali danych centrali ATS lub ze zdalnego, dodatkowego zasilacza.

Przyciski breloka można zaprogramować tak, aby możliwe było zazbrajanie/rozbrajanie budynków lub sterowanie Wyjścieami. Można przykładowo użyć Wyjścieów do otwierania i zamykania breloka do zdalnego otwierania i zamykania drzwi garażu.

Podstawowy opis systemu

Centrala ATS gromadzi dane z Radiowego modułu MZD za pośrednictwem magistrali danych. Moduł ATS1235 można zasilić z centrali lub ze zdalnego modułu MZD zasilanego napięciem 220 V.

Moduł rozszerzeń ATS1235 odbiera sygnał radiowy z urządzeń radiowych, jak np. Breloki, czujki PIR i czujki dymu.

Programowalna funkcja nadzoru kontroluje stan urządzeń na obiekcie. Nadajniki wysyłają jeden sygnał nadzoru co 18 minut. Czujki dymu wysyłają jeden sygnał nadzoru co 63 minuty. Szczegółowe informacje dotyczące nadzoru można znaleźć w opisie menu 8, 9 i 10.

Montaż

Układ płyt głównych rozszerzenia ATS1235

Legenda do Rysunku 1

(1) Płyta interfejsu.
(2) Płyta modułu radiowego.
(3) Zewnętrzne złącze sabotażu. Należy podłączyć zworkę, jeśli moduł jest montowany w plastikowej obudowie centrali ATS. Przy montażu w obudowie modułu ATS1235 zworki nie podłącza się.
(4) Połączenie USB (typ mini-B). Używane do zaktualizowania firmware.
(5) Rezystor końca magistrali 470 Ω.
(6) Magistrala ATS.
(7) CON3 i CON1 — złącza do płyty modułu radiowego.
(8) Zworka programowania pamięci. Należy przestawić zworkę w położenie Flash (dolne styki), aby umożliwić aktualizację firmware.
(9) Przełączniki DIP.
(10) Wyłącznik sabotażowy.

Umiejscowienie przy montażu

Moduł ATS1235 można zamontować na dowolnej ścianie wewnętrznej.

Przestroga: podczas montowania rozszerzenia ATS1235 należy zminimalizować wszelkie zakłócenia elektromagnetyczne w środowisku, w którym rozszerzenie ATS1235 jest instalowane. Należy się upewnić, że rozszerzenie ATS1235 znajduje się co najmniej jeden metr od linii zasilania (Rysunek 3, pozycja 1), szaf metalowych (Rysunek 3, pozycje 2) lub innych dużych przedmiotów metalowych i źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, np. Transformatorów w dzwonkach do drzwi i paneli bezpieczników.

Należy unikać przedmiotów metalowych i zbędnego okablowania elektrycznego, np. W kotłowniach i magazynach.

Należy unikać miejsc, w których radiowy moduł MZD może być narażony na działanie wilgoci.

Montaż modułu ATS1235

Legenda do Rysunku 2

(1) Podstawa obudowy
(2) Otwory montażowe
(3) Wpust kablowy
(4) Miejsce na montaż czujnika sabotażowego na oderwanie

1. Przed przystąpieniem do montażu odłącz zasilanie centrali ATS.
2. Zdejmij plastikową pokrywę modułu ATS1235.
3. Dociśnij podstawę modułu ATS1235 do powierzchni montażowej i zaznacz dwa otwory montażowe.
4. Wywierć otwory i włóż w nie w razie potrzeby kołki rozporowe.
5. Przymocuj urządzenie do powierzchni montażowej za pomocą dostarczonych wkrętów. Jeśli montaż odbywa się w pobliżu metalowego przedmiotu, należy odsunąć antenę na pewną odległość.

Podłączanie modułu ATS1235

Patrz rysunek 1.

1. Podłącz cztery żyły kabla magistrali do listwy zaciskowej CONN10 w module MZD.
   - +12 do +12V
   - GND do 0V
   - D+ do D+
   - D– do D–
2. Podłącz kabel magistrali do magistrali centrali ATS. Podłącz kabel zasilania do dodatkowego zasilania centrali lub poprowadź oddzielny kabel zasilania do najbliższego modułu MZD zasilanego z sieci elektrycznej. Przy podłączaniu zasilania zdalnego modułu MZD potencjał 0 V musi być podłączony zarówno do centrali, jako i do modułu MZD.

Uwaga: zworkę TERM (zakończenie) należy umieścić na ostatnim urządzeniu w magistrali.

Dane techniczne okablowania

Moduł ATS1235 można umieścić w odległości do 1500 m od centrali ATS; podłączenie wykonuje się kablem WCAT52/54. Ten kabel ma żyły o przekroju 24 AWG, średnica wynosi 0,52 mm, a przekrój poprzeczny — 0,22 mm².

Adresowanie modułu ATS1235

Każdy moduł MZD podłączony do magistrali centrali ATS musi być identyfikowany unikalnym adresem ustawionym za pomocą przełączników DIP 5 do 8 w module MZD. Tabela 1 niżej przedstawia 15 możliwych adresów modułu MZD.

Tabela 1: Ustawienia przełącznika DIP adresu

Adres	Ustawienia	Adres	Ustawienia
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Patrz przykłady na Rysunku 4.

Uwaga: nie wolno używać adresu 0. Ten adres jest zastrzeżony do wykonywania testów fabrycznych.

Przełączniki DIP 1 do 4 nie są używane.

Zamykanie obudowy modułu ATS1235

1. Załóż plastikową pokrywę.
2. W razie potrzeby zamontuj czujki i repetytor 868 MHz AM. Repetytor można dodać w późniejszym czasie, jeśli czujki nie będą działać w sposób zadowalający lub siła sygnału będzie za mała.

Włączanie zasilania modułu ATS1235

1. Przed włączeniem zasilania centrali i modułu odbiornika należy sprawdzić poprawność całego okablowania centrali i odbiornika bezprzewodowego ATS1235.
2. Podłącz zasilanie centrali — akumulator podtrzymujący i zasilanie prądem przemiennym.

Konfigurowanie centrali Advisor Master

Numerowanie wyjść

Numerowanie wyjść radiowego modułu MZD jest zgodne ogólną numeracją wyjść (patrz Tabela 2 na stronie 60), przy

czym radiowy moduł MZD nie ma dostępnych wyjść fizycznych. Przy programowaniu breloka w menu 6 można przypisać jego przyciski do sterowania dowolnym numerem wyjścia w zakresie 1 do 255.

Uwaga: należy pamiętać, że w standardowym trybie MZD pierwsze wyjście Wyjście każdego modułu MZD (wyjscieWyjście 17 w MZD 1) jest używane do sterowania trybem nadzoru czujek,np. Poprzez przypisanie okien czasowych do włączania/wyłączania tego Wyjściewyjścia wirtualnego (patrz rozdział „Menu 11, Supervision options (Opcje nadzoru)" na stronie 63).

Tabela 2: Numerowanie wyjść

Centrala	1–16	MZD 8	129–144
MZD 1	17–32	MZD 9	145-160
MZD 2	33-48	MZD 10	161-176
MZD 3	49-64	MZD 11	177-192
MZD 4	65-80	MZD 12	193-208
MZD 5	81-96	MZD 13	209-224
MZD 6	97-112	MZD 14	225-240
MZD 7	113-128	MZD 15	241-255

Numerowanie linii

W bazie danych radiowego modułu MZD można skonfigurować 16 lub 32 linie. Oznacza to, że do modułu MZD można dodać maks. 16 lub 32 urządzenia. Jeśli w module MZD 1 zaprogramowano 32 linie, wtedy następne 16 linii (33 do 48) należące normalnie do modułu MZD 2 będzie należeć do modułu MZD 1, a wyświetlacz stacji ZAZ będzie wyświetlał 17 do 48 (szczegółowe informacje można znaleźć w Tabela 3 niżej, a także w rozdziale „Menu 13, DGP Settings (Ustawienia MZD)" na stronie 63).

Tabela 3: Numerowanie linii

Centrala	1–16	MZD 8	129-144
MZD 1	17–32	MZD 9	145–160
MZD 2	33–48	MZD 10	161–176
MZD 3	49–64	MZD 11	177–192
MZD 4	65–80	MZD 12	193–208
MZD 5	81–96	MZD 13	209–224
MZD 6	97–112	MZD 14	225–240
MZD 7	113–128	MZD 15	241–255

Programowanie — wprowadzenie

Patrz Rysunek 5.

Każą czujkę należy zalogować w bazie danych radiowego modułu MZD za pomocą klawiatury ZAZ centrali ATS. Na potrzeby tej procedury zakłada się, że:

- Dokumentacja czujnika / breloka jest znana i dostępna.
- Poprawnie ustawiono adres na przełączniku DIP Radiowego modułu MZD.
- Czujki są fizycznie zamontowane.
- Opcjonalnie: repetytor został zamontowany i zaprogramowany.

Szczegółowe informacje na temat każdej czujki można sprawdzić na odpowiednim arkuszu. Należy sprawdzić, czy dana czujka może być „zaprogramowana" przez system po jej uaktywnieniu, np. Po włączeniu alarmu sabotażowego dla czujek i czujników drzwiowych/okiennych.

Więcej informacji na temat uaktywnienia danego urządzenia można znaleźć w instrukcji danego urządzenia bezprzewodowego.

Menu radiowego modułu MZD w centrali

Urządzenie ATS1235 udostępnia menu, które umożliwia skonfigurowanie wielu opcji. To menu jest wbudowanym menu MZD (patrz drzewo menu na Rysunku 5). Można też sprawdzić stan samego modułu ATS1235 i stan jego wejść.

Sposób otwarcia menu MZD jest opisany w instrukcji obsługi centrali.

Numerowanie linii i czujek

Zastosowane numery wejść zależą od wybranego adresu (patrz rozdział „Numerowanie linii" wyżej).

Aby wyświetlić stan, podaj numer pierwszego wejścia do wyświetlenia. Zostanie wyświetlony stan wybranego wejścia. Naciśnij przycisk Menu, aby przejść do poprzedniego wejścia lub przycisk Enter, aby wyświetlić następne wejście.

Sposób konfigurowania bezprzewodowej czujki i programowania linii w centrali Advisor Master

Otwórz menu Installer Menu (Menu instalatora) 19:

1. Przycisk Menu, Installer PIN (Kod PIN instalatora), przycisk Enter.
2. 19, Enter
3. * (Advanced Installer Menu (Zaawansowane menu instalatora))

Otwórz menu Remote Device (Zdalne urządzenie):

4. 28, Enter

Wybierz moduł MZD i jego menu:

5. 1, Enter (1-DGP (MZD), 2-RAS (ZAZ)).
6. 1, Enter (DGP No (Nr MZD))
7. 14, Enter (skonfigurowanie ustawień fabrycznych, jeśli zostały poprzednio zmienione!)
8. * (Confirm (Potwierdź))
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Naciśnij przełącznik programowania (sabotaż czujnika).
12. Klawiatura odtwarza dwukrotnie sygnał dźwiękowy, potwierdzając prawidłowe zaprogramowanie linii.
13. Po zakończeniu czynności naciśnij przycisk 0 Enter, aby zamknąć menu programowania linii.
14. 0, Enter (zamknij menu MZD).
15. 0, Enter (zamknij Menu 28).

Otwórz ponownie menu Installer Menu (Menu instalatora):

16. Enter (proste menu).

Utwórz linię:

17. 1, Enter (baza danych linii).
18. 17, Enter (utwórz linię 17).
19. Enter (pomiń tekst).
20. Enter (potwierdź lub zmień typ linii 2).
21. Enter (potwierdź lub zmień kod raportowania).
22. 0 (pomiń odsłuch obiektu itd.)
23. Enter (potwierdź obszar 1 lub zmień numer obszaru).
24. Enter (potwierdź flagę braku zdarzenia).
25. 0 (pomiń ustawienia syreny wewnętrznej itd.)
26. W razie potrzeby kontynuuj konfigurację następnej linii.

Więcej informacji o programowaniu lub usuwaniu czujki można znaleźć w opisie Menu 2 radiowego modułu MZD (zobacz „Menu 2, Program Zones (Programuj linie)" niżej).

Więcej informacji na temat programowania linii można znaleźć w instrukcji programowania centrali ATS.

Menu 1, DGP Status (Stan MZD)

Menu DGP Status (Stan MZD) przedstawia następujące informacje dotyczące stanu:

1. Działanie lub — jeśli dotyczy — sabotaż obudowy/zakłócanie.
2. Liczba czujek zgłaszających rozładowaną baterię.
3. Liczba czujek z usterką długiego nadzoru.
4. Liczba czujek dymu zgłaszających zabrudzenie.

Menu 2, Program Zones (Programuj linie)

Po skonfigurowaniu ustawień fabrycznych modułu MZD linię można zaprogramować lub usunąć za pomocą Menu 2.

Programowanie linii

Wprowadzany numer linii musi zawierać się w zakresie adresów modułu MZD.

Jeśli nie jest zajęty, na wyświetlaczu zostanie pokazany numer linii wraz z komunikatem „Unused" (Nieużywany).

W czasie procesu nauki urządzeń radiowych typu czujka magnetyczna lub inercyjna, pojawi się pytanie o wybór trybu pracy: jako 1 lub 2 linie w centrali. Po wyborze trybu pracy, należy wybrać odpowiedni typ lini.

Opcje dla trybu 1 lini

Po wyborze trybu pracy czujki magnetycznej/inercyjnej jako 1 linia, należy podać, które fizyczne wejście w czujce będzie przypisane do tej linii. Dostępne są następujące opcje:

Czujka magnetyczna

- Styk magnetyczny,
- Styk magnetyczny lub czujka dodatkowa
- Czujka dodatkowa (zewnętrzna)

Czujka inercyjna

- Wewnętrzna czujka inercyjna,
- Wewnętrzna czujka inercyjna lub styk mangetyczny
- Styk mangetyczny

W każdym przypadku, sabotaże są zgłaszane jako zdarzenia sabotażu czujki radiowej.

Opcje dla trybu 2 linii

Przy tym trybie pracy, wejścia fizycznych czujek są przypisane do dwóch kolejnych numerów linii, bez możliwości zmiany tego przypisania.

Dla czujki magnetycznej, linia <n> to styk magnetyczny, a <n+1> jest wejściem dla czujki dodatkowej (zewnętrznej).

Dla czujki inercyjnej, linia <n> to czujnik wstrząsowy, a <n+1> to styk magnetyczny.

Dla przykładu, linia nr=17 jest czujką wstrząsową, a linia nr=18 jest kontaktronem.

Sabotaż czujki radiowej jest przypisany jako stan sabotażu o numerze <n>,a sabotaż czujki zewnętrznej-jako sabotaż linii o numerze <n+1>.

Usuwanie linii

Wprowadzany numer linii musi zawierać się w poprawnym zakresie adresów modułu MZD.

Jeśli linia jest zajęta, zostaną wyświetlone dane dotyczące tej linii. Na przykład 17 DWS (czujnik drzwiowy/okienny).

Po potwierdzeniu numeru linii naciśnięciem przycisku Enter zostanie wyświetlony komunikat: „Delete device?" (Czy chcesz usunąć urządzenie?).

Po potwierdzeniu przyciskiem Menu urządzenie zostanie całkowicie usunięte.

Menu 3, View RF Devices (Wyświetl urz. Radiowe)

Każda bezprzewodowa czujka ma unikalnym przypisany numer, który jest widoczny w stacji ZAZ. Menu 3 można użyć w razie potrzeby do zidentyfikowania numeru ID czujki lub jej typu.

Komunikat „Unused" (Nieużywany) zostanie wyświetlony zamiast numeru ID, gdy linia nie jest zaprogramowana.

Menu 4, View Zone Status (Wyświetl stan linii)

Można sprawdzić stan czujki wejściowej linii. W zależności od typu czujki może być wyświetlonych sześć różnych komunikatów ostrzegawczych.

Tabela 4: Komunikaty ostrzegawcze czujki

Ostrzeżenie	Opis
Normalna	Prawidłowe działanie
Alarm	Linia w alarmie
Sabotaż	Sabotaż
Nadzorowanie	Usterka długiego nadzoru lub czujki dymu
Bateria	Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii
Zabrudzenie	Tylko czujki dymu

Menu 5, View Signal Level (Wyświetl poziom sygnału)

Za pomocą Menu 5 można sprawdzić poziom sygnału odbieranego przez każdą czujkę. Aby upewnić się, że czujka jest zamontowana w skutecznym zakresie modułu ATS1235 lub repetytora, instalator może sprawdzić na ekranie stacji ZAZ poziom sygnału w ostatniej transmisji zdarzenia

Wskaźnik RSSI przedstawia poziom sygnału wybranej linii w postaci wykresu słupkowego. Poziom 5 słupków (IIIII) oznacza najlepszy poziom sygnału, a poziom 0 słupków — najgorszy.

Przybliżone poziomy jakości połączenia są wymienione w Tabela 5 niżej.

Tabela 5: Wartość RSSI

Wartość (dBm)	Wskaźnik paskowy na ekranie	Odbierany sygnał
<−99	[.....]	Sygnał niewystarczający. Czujnik nie działa. Przesuń odbiornik lub użyj repetytora.
–98 do –85	[.I.....]	Słaby sygnał. Czujka może działać, ale praca nie jest zalecana, ponieważ urządzenie bezprzewodowe spowoduje błędy nadzoru radiowego.
–84 do –69	[.I.I.....]	Średni sygnał. Czujka działa, ale możliwe, że wymagane będzie wyłączenie nadzoru dla tego urządzenia radiowego.
–68 do –53	[.I.I.I.....]	Dobry sygnał.
−52 do −37	[.I.I.I.I...]	Silny sygnał.
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Doskonały sygnał.

Więcej informacji można uzyskać we *właściwej instrukcji programowania centrali*.

Uwaga: w celu uzyskania niezawodnej komunikacji zaleca się utrzymanie poziomu sygnału na poziomie co najmniej 2 słupków, co odpowiada wartości z zakresu −84 do −69 dBm.

Podaj liczbę linii i naciśnij przycisk Enter, aby wyświetlić siłę sygnału. Jeśli linia nie jest zaprogramowana lub właśnie włączono zasilanie radiowego modułu MZD, stacja ZAZ będzie wskazywać poziom sygnału 0 słupków aż do momentu przesłania przez czujkę sygnału alarmy lub nadzoru.

Czujka wtargnięcia przesyła komunikat nadzoru co 18 minut, a czujka dymu — co 63 minuty.

Po pomyślnym odebraniu sygnału stacja ZAZ wyświetla siłę sygnału i odtwarza dwa sygnały dźwiękowe.

Uwaga: czułość jest domyślnie zmniejszana o –6 dB, gdy moduł MZD znajduje się w trybie programowania. Czułość można zmienić w sposób opisany w rozdziale „Menu 12, Receiver Sensitivity (Czułość odbiornika)” na stronie 63.

Menu 6, Program Fob (Programuj brelok)

Czteroprzyciskowe breloki programuje się w oddzielnej części bazy danych linii modułu MZD. Zestawy przycisków breloka można programować jako dowolne kombinacje wyjść i użytkowników:

Tabela 6: Dostępne kombinacje ustawień breloków

Zestaw przycisków 1	Zestaw przycisków 2
Brak	Brak
Wyjście	Brak
Brak	Wyjście
Wyjście	Wyjście
Użytkownik	Wyjście
Wyjście	Użytkownik
Użytkownik	Użytkownik

Użytkownik to osoba z automatycznym dostępem do zazbrajania i rozbrajania wyznaczonych obszarów; użytkownik jest identyfikowany numerem z zakresu od 1 do 65535.

Gdy oba zestawy 1 i 2 przycisków są przeznaczone dla użytkowników, można zdefiniować różnych użytkowników do zazbrajania i rozbrajania różnych obszarów.

Wyjścia włączają i wyłączają urządzenia (jak np. Drzwi garażu lub światła); można je identyfikować numerem od 1 do 255.

Po otwarciu Menu 6 wybierz jeden z 16 numerów breloków w celu przygotowania trybu programowania/uczenia.

W celu uruchomienia trybu programowania breloka należy wykonać specjalną procedurę. Dokładne instrukcje można znaleźć w instrukcji obsługi danego breloka.

Po potwierdzeniu dwoma sygnałami dźwiękowymi na wyświetlaczu pojawi się monit o zaprogramowanie użytkownika lub wyjścia. Jeśli przyciski breloka mają zostać przypisane do użytkownika lub wyjścia, podaj numer danego użytkownika lub wyjścia. Po zakończeniu zamknij to menu, naciskając przycisk 0.

Usunięcie i edycja breloka

Numer breloka musi być w zakresie adresacji przyjętym dla MZD.

Jeżeli adres jest zajęty, dostępna jest opcja usunięcia albo edycji breloka.

Po wyborze opcji edycji,można ponownie zaprogramować przypisanie użytkownika i wyjść dla tego breloka.

Po wyborze opcji usunięcia, pojawi się komunikat „Usunąć urządzenie?”

Po zatwierdzeniu klawiszem Menu nastąpi wykasowanie urządzenia z pamięci.

Menu 7, View Fob (Wyświetl brelok)

Menu 7 umożliwia wyświetlenie szczegółowych danych użytkownika i wyjść dla każdego breloka.

Dodatkowo, wyświetlany jest stan baterii pilota (normalna lub wyładowana).

Supervision Time (Czas nadzoru)

Programowalna funkcja nadzoru kontroluje stan urządzeń na obiekcie. Nadajniki wysyłają jeden sygnał nadzoru co 18 minut; sygnały są związane ze stanem naładowania baterii czujek.

Moduł MZD udostępnia trzy opcje menu dotyczące nadzoru:

- Short supervision (Krótki nadzór)
- Long supervision (Długi nadzór)
- Smoke supervision (Nadzór przeciwpożarowy)

Wskazania zegarów nadzoru w czujnikach różnią się nieznacznie, co pozwala na uzyskanie losowej transmisji przy jednoczesnym zminimalizowaniu kolizji w większych instalacjach. Przesyłanie jest zgodne z poniższymi zasadami:

- Czteroprzyciskowe breloki nie wysyłają sygnałów nadzoru.
- Czasu nadzoru nie można ustawić indywidualnie dla czujek. Można go ustawić dla poszczególnych radiowych modułów MZD.
- Maksymalny czas nadzoru wynosi 32 godziny.
- Minimalny czas nadzoru wynosi 20 minut.

Menu 8, Short Supervision Time (Krótki czas nadzoru)

Opcja Short Supervision Time (Krótki czas nadzoru) uniemożliwia zazbrojenie, jeśli moduł MZD nie otrzyma

komunikatu nadzoru od czujki w czasie krótkiego nadzoru (domyślnie w ciągu 20 minut)

Menu 9, Long Supervision Time (Długi czas nadzoru)

Opcja Long supervision (Długi nadzór) ustawia stan błędu w centrali dla czujki/linii, której zegar odmierzył zadany czas (domyślnie jest to 2 godziny).

Można zaprogramować czas nadzoru, aby kontrolować częstość, z jaką moduł MZD sprawdza komunikację czujki w zasięgu bezprzewodowego rozszerzenia.

Menu 10, Smoke Supervision Time (Czas nadzoru przeciwpożarowego)

Menu 10 konfiguruje czas nadzoru przeciwpożarowego dla czujek dymu.

Czujka dymu wysyła sygnał nadzoru co 63 minuty.

Opcja Smoke supervision (Nadzór przeciwpożarowy) ustawia stan błędu w centrali dla czujki, której zegar odmierzył zadany czas nadzoru (domyślnie jest to 4 godziny).

Można zaprogramować czas nadzoru, aby kontrolować częstość, z jaką moduł MZD sprawdza komunikację czujki..

Menu 11, Supervision options (Opcje nadzoru)

Funkcja nadzoru monitoruje czujki w odstępie czasu ustawionym w poprzedniej procedurze.

Długi nadzór czujek włamaniowych i przeciwpożarowych może być włączany/wyłączany przez zmianę stanu pierwszego wyjścia radiowego modułu MZD (np.wyjście 17 modułu MZD 1) w celu blokowaniakomunikatów o usterce nadzoru.

Domyślnym stanem fabrycznym nadzoru jest On (Włączony).

Czteroprzyciskowe breloki nie przesyłają sygnału nadzoru; w programowanych brelokach nadzór jest automatycznie wyłączany.

Menu 12, Receiver Sensitivity (Czułość odbiornika)

Menu 12 służy do wyboru czułości odbiornika.

Czułość jest ustawiona domyślnie na normalną.Z tego menu, w trybie programowania, czułość może być obniżona o 6 dB.

Po zakończeniu trybu programowania jest przywracana normalna czułość.

Menu 13, DGP Settings (Ustawienia MZD)

Można skonfigurować z jeden z poniższych trybów pracy modułu MZD:

- Rozszerzony, 16 linii
- Standardowy, 13 + 3 linie
- Rozszerzony, 32 linie
- Standardowy, 29 + 3 linie

W trybach rozszerzonych moduł MZD zgłasza do centrali takie informacje o stanie każdej czujki, jak rozładowanie baterii, długi lub krótki nadzór i zabrudzenie czujki dymu. Umożliwia to obsługę każdej informacji niezależnie dla danej linii.

W trybach standardowych trzy pierwsze linie modułu MZD są zarezerwowane do zgłaszania nadzoru, rozładowania baterii i zabrudzenia czujki dymu.

Na przykład w module MZD o adresie 1 pierwsze trzy linie są rezerwowane w następujący sposób:

- Linia 17, zabrudzenie czujki dymu. Jeśli którakolwiek z zaprogramowanych czujek dymu zgłasza stan zabrudzenia, ta linia jest w stanie alarmu.
- Linia 18, nadzór. Jeśli którakolwiek z zaprogramowanych linii jest w stanie krótkiego nadzoru, ta linia jest w stanie alarmu. Jeśli którakolwiek z zaprogramowanych czujek jest w stanie długiego nadzoru lub nadzoru przeciwpożarowego, ta linia jest w stanie alarmu sabotażowego.
- Linia 19, niski poziom napięcia baterii. Jeśli którakolwiek z linii zgłasza usterkę niskiego poziomu napięcia baterii, ta linia jest w stanie alarmu.

Menu 14, Factory Defaults (Domyślne ustawienia fabryczne)

Menu 14 umożliwia przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych modułu MZD (tryb rozszerzony, 16 linii).

Przestroga: wyzerowanie spowoduje skasowanie całej bazy danych urządzeń radiowych zapisanych w MZD.

Menu 15, Sensor Inputs (Wejścia czujek)

Menu 15 pozwala wybrać tryb zajmowania 1 lub 2 linii dla czujek radiowych typu magnetycznego lub inercyjnego.

Uwaga: Te opcje nie są dostępne dla pozostałych typów czujek.

Zobacz szczegóły w rozdziale “Opcje dla trybu 1 lini” na stronie 61.

Menu 16, Jamming (Zakłocanie)

Moduł radiowy wykrywa zakócenia w używanym kanale radiowym.

Stan zakłócenia jest zgłaszany, gdy zakłócenie jest obecne w każdej kolejnej minucie, przez czas dłuższy, niż czas detekcji zakłócenia (w sekundach) ustalony w menu 16. Ten czas może być zmieniany w zakresie od 10 do 50 sekund. Wartość domyślna to 30 sekund.

Próg detekcji zakłócenia może być zmieniany w zakresie od 25 do 75%. Wartość domyślna to 44.8%.

Zgłaszanie zakłóceń przez moduł może być włączone lub wyłączone w menu 16. Domyślnie jest włączone.

Gdy moduł radiowy wykryje zakłócenia radiowe i jego praca zostanie zablokowana, generowany jest stan sabotażu modułu radiowego MZD.

Konfigurowanie centrali Advisor Advanced

Tabela 7: Numerowanie linii

	Podstawowy zakres	Rozszerzony zakres (dla 32 linii)
Centrala	1–16	—
MZD 1	17–32	257–272
MZD 2	33–48	273–288
MZD 3	49–64	289–304
MZD 4	65–80	305–320
MZD 5	81–96	321–336

	Podstawowy zakres	Rozszerzony zakres (dla 32 linii)
MZD 6	97–112	337–352
MZD 7	113–128	353–368

Po podłączeniu do centrali Advisor Advanced skonfiguruj najpierw moduł MZD. Użyj menu programowania „2 Urządzenia”.

Następnie dodaj i skonfiguruj właściwą linię bezprzewodową , korzystając z menu „4.1 Linie”.

Więcej szczegółów można znaleźć w *Instrukcji instalacji i programowania systemu Advisor Advanced*.

Obsługiwane czujki

- TX-1011-03-1, bezprzewodowy styk drzwiowy/okienny Slimline, 868 MHz GEN2, biały
- TX-1011-03-3, bezprzewodowy styk drzwiowy/okienny Slimline, 868 MHz GEN2, brązowy
- TX-1211-03-1, nadajnik uniwersalny, 868 MHz GEN2, biały
- TX-1211-03-3, nadajnik uniwersalny, 868 MHz GEN2, brązowy
- TX-2211-03-1, bezprzewodowa czujka ruchu PIR, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1, lustrzana czujka PIR, 868 MHz GEN2, odporność na zwierzęta
- TX-2411-03-1, bezprzewodowa czujka ruchu PIR/MW, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1, bezprzewodowa optyczna czujka dymu/ciepła, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1, bezprzewodowa optyczna czujka dymu/ciepła, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2, bezprzewodowy 4-przyciskowy brelok, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1, 2-przyciskowa obudowa napadowa, 868 GEN2, biała
- TX-5011-03-1, czujka inercyjna, 868 MHz GEN2, biała
- TX-5011-03-3, czujka inercyjna, 868 MHz GEN2, brązowa

Uwaga: styki zewnętrzne w urządzeniach TX-1011-03-1 i TX-1011-03-3 nie są dostępne w module ATS1235 z oprogramowaniem sprzętowym w wersji 1.2 i wcześniejszych.

Dane techniczne

Kompatybilność	Advisor Master: przy montażu modułu rozszerzeń ATS1235 jest wymagane firmware Advisor Master w wersji V04.09.16 lub nowszej. Advisor Advanced: przy montażu modułu rozszerzeń ATS1235 jest wymagane firmware Advisor Advanced w wersji MR_017.017.0067 lub nowszej. Czujki bezprzewodowe 868 MHz AM (Crystal i SAW) z trybem programowania.
Linie bezprzewodowe	16 lub 32 na moduł MZD (programowalne)
Breloki	16
Wymagane zasilanie	9,5 do 14,4 V⎓ 70 mA ±10%
Maksymalna zalecana długość magistrali	1500 m przy użyciu ekranowanego kabla do transmisji danych (dwie skrętki dwużyłowe) WCAT52/54.
Temperatura robocza	−10 do +55°C
Maksymalna wilgotność względna	95% bez kondensacji
Wymiary obudowy (dł. X szer. X wys.)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Waga	350 g

Informacje prawne

Producent	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Autoryzowany przedstawiciel w UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Certyfikaty	CE
EN 50131	Stopień ochrony 2, Klasa środowiskowa II Testowane i certyfikowane przez firmę Telefication B.V.
	1999/5/EC (Dyrektywa R&TTE): Niniejszym firma UTC Fire & Security oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z głównymi wymogami oraz innymi odpowiednimi przepisami Dyrektywy 1999/5/WE.
	2002/96/WE (Dyrektywa WEEE): W Unii Europejskiej produkty oznaczone tym symbolem mogą być usuwane tylko jako posegregowane odpady komunalne. Dla zapewnienia właściwej utylizacji, należy zwrócić ten produkt do dostawcy przy zakupie ekwiwalentnego, nowego urządzenia albo dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz: www.recyclethis.info.

Informacje kontaktowe

www.utcfireandsecurity.com lub www.interlogix.com

Informacje na temat pomocy technicznej można znaleźć na stronie www.utcfssecurityproducts.pl

PT: Ficha de instalação

Introdução

O DGP sem fios ATS1235 Advanced em 868 MHz AM expande as entradas do painel de controlo ATS utilizando os sensores do transmissor sem fios 868 MHz AM (cristal ou SAW) no Modo de aprendizagem.

O ATS1235 suporta um máximo de 32 sensores e 16 comandos.

- Advisor Advanced: O ATS1238 expande o painel com 16 ou 32 zonas. Podem ser ligados até 7 ATS1235 ao painel.
- Advisor Master: O ATS1235 expande o painel com 16 ou 32 zonas dependendo do modo DGP seleccionado. Podem ser ligados até 15 ATS1235 ao painel, dependendo da capacidade máxima da zona do painel.

O ATS1235 requer as seguintes versões de firmware do painel de controlo:

- Advisor Master: O ATS1235 requer o Advisor Master com versão de firmware do painel de controlo V04.09.16 ou posterior.

- Advisor Advanced: O ATS1235 requer o Advisor Advanced com versão de firmware do painel de controlo MR_017.017.0067 ou posterior.

O comprimento máximo recomendado do bus de dados é de 1500 m quando estiverem ligados um ou mais DGP sem fios ATS1235.

O DGP sem fios inclui uma diversidade espacial para minimizar sinais sem fios nulos ou pontos mortos. Caso seja necessário eliminar pontos mortos, pode ser utilizado um repetidor 868 MHz AM.

O DGP sem fios pode ser alimentado a partir do bus de dados do painel de controlo ATS ou a partir de uma fonte de alimentação auxiliar remota.

Os botões de comando podem ser programados para armar e desarmar áreas, ou para controlar relés. Por exemplo, podem ser utilizados relés para abrir e fechar remotamente uma porta de garagem.

Descrição básica do sistema

O painel de controlo ATS recolhe os dados a partir do DGP sem fios no bus de dados. O ATS1235 pode ser alimentado pelo painel de controlo, ou através de um DGP remoto com alimentação de 220 V.

O ATS1235 recebe o sinal RF a partir dos dispositivos sem fios, como comandos, sensores PIR ou detectores de fumo.

Uma função de supervisão programável monitoriza o estado dos dispositivos em campo. Os transmissores enviam um sinal de supervisão a cada 18 minutos. Os sensores de fumo enviam um sinal de supervisão a cada 63 minutos. Para mais detalhes sobre a funcionalidade de supervisão, consulte os menus 8, 9 e 10.

Instalação

Disposição dos PCB ATS1235

Legenda da Figura 1

(1) Placa de interface.
(2) Placa de rádio.
(3) Ligação do tamper externo. Coloque o jumper quando estiver montado na caixa em plástico do painel de controlo ATS. Não coloque o jumper quando montado na caixa do ATS1235.
(4) Ligação USB (tipo mini B). Utilizada para actualizar o firmware.
(5) Bus 470 Ω EOL.
(6) Bus ATS.
(7) CON3 e CON1 – conectores para a placa de rádio.
(8) Jumper Flash. Coloque o jumper na posição Flash (pinos da base) para permitir a actualização do firmware.
(9) Interruptores DIP.
(10) Interruptor Tamper.

Local de montagem

O ATS1235 pode ser montado em qualquer parede interior.

Cuidado: Ao instalar o expansor ATS1235, é importante minimizar as eventuais interferências electromagnéticas provenientes do ambiente no qual o ATS1235 está instalado. Certifique-se de que o expansor ATS1235 se encontra a uma distância mínima de um metro das linhas de alimentação eléctrica (Figura 3, item 1), caixas de metal (Figura 3, item 2) ou de quaisquer objectos metálicos de grandes dimensões, e de qualquer fonte de interferência electromagnética, como transformadores para campainhas de portas e placas de fusíveis.

Evite ligações eléctricas ou metálicas excessivas, por exemplo salas de máquinas ou de caldeiras.

Evite áreas onde o DGP sem fios possa estar exposto a humidade.

Montagem do ATS1235

Legenda da Figura 2

(1) Base da caixa
(2) Orifícios de montagem
(3) Entrada do cabo
(4) Localização de montagem do tamper de remoção

1. Remova a alimentação do painel de controlo ATS antes da instalação.
2. Remova a tampa plástica do ATS1235.
3. Segure na base do ATS1235 contra a superfície de montagem e marque os dois orifícios de montagem.
4. Faça os furos e introduza buchas, se necessário.
5. Fixe a unidade à superfície de montagem por intermédio dos parafusos fornecidos. Se estiver montado perto de metal, coloque a antena o mais afastada possível.

Ligar o ATS1235

Ver a Figura 1.

1. Ligue os quatro fios do cabo bus à fita de terminais CONN10 no DGP.
   - +12 a +12V
   - GND a 0V
   - D+ a D+
   - D− a D−
2. Ligue o cabo bus ao bus do painel de controlo ATS. Ligue o cabo de alimentação à alimentação auxiliar do painel de controlo, ou recorra a um cabo de alimentação em separado para o DGP com alimentação eléctrica mais próximo. Quando utilizar uma fonte de alimentação DGP remota, deverão estar ligados 0 V ao painel e ao DGP.

Nota: O jumper TERM (terminador) pode ser colocado no último dispositivo no bus.

Especificações das ligações

O ATS1235 pode estar localizado a até 1500 m do painel de controlo ATS com recurso a um cabo WCAT52/54. Este cabo possui um núcleo com uma secção de 24 AWG, o diâmetro é de 0,52 mm e a área é de 0,22 mm².

Comunicação com o ATS1235

Cada DGP sem fios ligado ao bus do painel de controlo ATS deverá identificar-se junto do painel de controlo ATS com um endereço único definido com os interruptores DIP 5 a 8 no DGP. A Tabela 1 na página nº 66 mostra 15 endereços DGP sem fios possíveis.

Tabela 1: Configurações do interruptor DIP do endereço

Endereço	Definição	Endereço	Definição
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Veja os exemplos na Figura 4.

Nota: Não utilize o endereço 0. Está reservado aos testes de fábrica

Os interruptores DIP 1 a 4 não são utilizados.

Fechar a caixa do ATS1235

1. Volte a montar a tampa de plástico.
2. Monte os sensores e o repetidor 868 MHz AM consoante necessário. Pode ser adicionado um repetidor mais tarde se o desempenho do sensor ou a força do sinal forem inadequados.

Alimentação do ATS1235

1. Antes de ligar o painel e o módulo do receptor, verifique se todas as ligações no painel e no receptor sem fios ATS1235 estão correctas.
2. Ligue a bateria de segurança e a alimentação CA do painel.

Configurar o Advisor Master

Numeração de saída

A numeração de saída de um DGP sem fios está em linha com todos os DGP (consulte a Tabela 2 abaixo), mas o DGP sem fios não possui saídas físicas ou expansões de saída disponíveis. No entanto, quaisquer saídas disponíveis podem ser programadas na gama entre 1 e 255 através da programação do comando remoto no Menu 6.

Nota: Lembre-se que no modo DGP standard pode ser utilizado o primeiro relé de cada DGP (relé 17 para DGP 1) para mascarar a supervisão nos sensores através da utilização de zonas temporais para fornecer/retirar energia do relé virtual (consulte “Menu 11, Opções de supervisão (Supervision Options)” na página nº 69).

Tabela 2: Numeração de saída

Painel de controlo	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Números de zona

Pode definir a base de dados da zona DGP sem fios para 16 ou 32 zonas. Isto significa que pode adicionar até 16 ou até 32 dispositivos sem fios para o DGP. Se o DGP 1 tiver sido programado com 32 zonas, então as 16 zonas seguintes (33 a 48), que normalmente pertencem ao DGP 2, passarão a pertencer ao DGP 1 e o visor RAS irá mostrar 17 a 48 (para mais detalhes, consulte a Tabela 3 abaixo e “Menu 13, Definições do DGP (DGP Settings)” na página nº 69).

Tabela 3: Números de zona

Painel de controlo	1–16	DGP 8	129–144
DGP 1	17–32	DGP 9	145–160
DGP 2	33–48	DGP 10	161–176
DGP 3	49–64	DGP 11	177–192
DGP 4	65–80	DGP 12	193–208
DGP 5	81–96	DGP 13	209–224
DGP 6	97–112	DGP 14	225–240
DGP 7	113–128	DGP 15	241–255

Introdução à programação

Ver a Figura 5.

Cada sensor deverá ser programado na base de dados do DGP sem fios através de um teclado RAS do painel de controlo ATS. Neste procedimento, parte-se do princípio que:

- A documentação do sensor / comando remoto está disponível ou é conhecida.
- O endereço do interruptor DIP para o DGP sem fios está definido correctamente.
- Os sensores estão fisicamente instalados ou montados.
- O repetidor foi instalado e programado, se necessário.

Os detalhes específicos de cada sensor deverão ser revistos na respectiva folha de componentes. De um modo geral, precisa de saber que o sensor pode ser “aprendido” pelo sistema através da activação do mesmo, por exemplo iniciando um alarme de tamper para os detectores e sensores de porta ou janela.

Consulte o manual de um dispositivo sem fios apropriado para saber como activar um dispositivo em particular.

Seleccionar o menu do DGP sem fios no painel

O ATS1235 fornece um menu através do qual é possível definir diversas funções. Este menu é um menu DGP interno (consulte a árvore de menus na Figura 5). Para além do estado do próprio ATS1235, podem ser vistas as suas entradas.

Consulte o manual do painel para saber como entrar o menu DGP.

Números de zona e sensores

Os números de entrada utilizados estão relacionados com o endereço seleccionado (consulte “Números de zona” acima).

Para ver o estado, aceda à primeira entrada. É apresentado o estado da entrada seleccionada. Prima Menu para ver a anterior, ou Enter para ver a entrada seguinte.

Como configurar um sensor sem fios e programar uma zona num painel Advisor Master

Aceda ao menu Instalador 19:

1. Tecla Menu, PIN do Instalador, Enter
2. 19, Enter
3. * (Menu do Instalador Advanced)

Aceda ao menu Dispositivo Remoto:

4. 28, Enter

Seleccione o DGP e o seu menu:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (Nº DGP)
7. 14, Enter (defina as predefinições se tiverem sido previamente alteradas!)
8. * (Confirmar)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Prima o interruptor do programa (tamper do sensor)
12. O teclado emite um sinal sonoro duas vezes para confirmar que a zona foi adequadamente aprendida
13. Se estiver preparado, prima 0 Enter para sair do menu de programação da zona
14. 0, Enter (Sair do menu DGP)
15. 0, Enter (Sair do Menu 28)

Aceda novamente ao menu Instalador:

16. Enter (Menu simples)

Criar uma zona:

17. 1, Enter (Base de dados de zona)
18. 17, Enter (Criar zona 17)
19. Enter (Ignorar texto)
20. Enter (Confirmar ou alterar o tipo de zona 2)
21. Enter (Confirmar ou alterar o código de relatórios)
22. 0 (Ignorar Ouvir áudio, etc.)
23. Enter (Confirmar a área 1, ou alterar o número da área)
24. Enter (Confirmar a ausência de sinalização de evento)
25. 0 (Ignorar as definições da sirene interna, etc.)
26. Continuar para a zona seguinte, se necessário

Para mais detalhes sobre como programar ou eliminar um sensor, consulte o Menu 2 do DGP sem fios (ver “Menu 2, Zonas do programa (Program Zones)” abaixo).

Para mais detalhes sobre como programar uma zona, consulte o manual do programação do ATS.

Menu 1, Estado do DGP (DGP Status)

O menu Estado do DGP apresenta a seguinte informação do estado:

1. Em funcionamento ou, se aplicável, tamper de abertura ou empastelamento
2. Número de detectores a comunicarem bateria fraca
3. Número de detectores com longa falha de supervisão
4. Número de detectores de fumo a comunicarem sujidade

Menu 2, Zonas do programa (Program Zones)

Com um DGP predefinido, uma zona pode ser programada (aprendida) ou eliminada através do menu 2.

Aprender uma zona

É necessário introduzir o número da zona na gama do endereço DGP.

Se não estiver ocupado, o visor mostra o número da zona com o texto “Não utilizado”.

Durante o processo de aprendizagem dos sensores DWS ou de choque irá ser questionado para seleccionar 1 ou 2 zonas. Após introduzir o número da zona será questionado para seleccionar o tipo de entrada do sensor.

Opção 1 zona

Após selecção de uma só zona, deve seleccionar o de entrada do sensor. Encontram-se disponíveis as seguintes opções:

Sensor DWS

- Contacto reed,
- Contacto reed ou externo
- Contacto externo

Senso Choque

- Contacto de choque
- Choque ou contacto reed
- Contacto reed

Neste caso o tamper de dispositivo encontra-se interligado ao tamper de zona.

Opção 2 zona

Neste modo os tipos de entrada do sensor são fixos e a opção de selecção não é apresentada.

Para os sensores DWS, zona <n> é o reed, e zona <n+1> é o contacto externo.

Para os sensores de choque, zona <n> é choque, e zona <n+1> = contacto reed. Por exemplo: se a zona 17 for o reed, a zona 18 será externa.

O tamper de dispositivo encontra-se interligado á zona <n>, e o contacto de tamper externo é interligado á zona <n+1>.

Eliminar uma zona

O número da zona que introduzir deverá estar dentro de uma gama válida de endereços para o DGP.

Se a zona estiver ocupada, apresenta os detalhes dessa zona. Por exemplo, 17 DWS (sensor de porta/janela).

Quando o número da zona for confirmado premindo Enter, o visor apresenta: “Eliminar dispositivo?”

Quando confirmado com a tecla do menu, o dispositivo é completamente eliminado.

Menu 3, Ver dispositivos RF (View RF Devices)

Cada sensor sem fios possui um número único programado de fábrica, visível no RAS. Utilize o menu 3 para identificar o número de ID do sensor, se necessário, ou para identificar o tipo de sensor.

Aparece “Não utilizado” em vez de um número de ID se a zona não estiver programada.

Menu 4, Ver Estado da zona (View Zone Status)

Pode verificar o estado de um sensor de entrada da zona. Dependendo do tipo de sensor, existem seis mensagens de aviso do sensor possíveis.

Tabela 4: Mensagens de aviso do sensor

Advertência	Descrição
Normal	A funcionar normalmente
Alarme	Zona em alarme
Tamper	Tamper
Supervisão	Falha de supervisão longa ou de fumo
Bateria	Aviso de bateria fraca
Sujo	Apenas detectores de fumo

Menu 5, Ver nível do sinal (View Signal Level)

Pode verificar o nível do sinal recebido de cada sensor através do menu 5. Para garantir que o sensor está instalado numa gama efectiva do ATS1235 ou do repetidor, o instalador pode verificar a força do sinal da última transmissão do evento de um sensor sem fios no ecrã RAS.

O indicador RSSI mostra o nível do sinal para a zona seleccionada, na forma de um indicador de barra. Um nível de 5 barras (IIIII) significa o melhor sinal possível, um nível de 0 barras é o pior.

Os níveis aproximados da qualidade de ligação estão listados na Tabela 5 abaixo.

Tabela 5: Valores RSSI

Valor (dBm)	Indicador da barra do ecrã	Sinal recebido
<−99	[.....]	Sinal insuficiente. O sensor não funciona. Desloque o receptor ou utilize um repetidor.
−98 a −85	[.I.....]	Sinal fraco. O sensor poderá funcionar, mas o funcionamento não é recomendado porque o dispositivo sem fios irá causar falhas de supervisão de RF.
−84 a −69	[.I.I.....]	Sinal médio. O sensor funciona, mas a supervisão para este dispositivo RF pode ter sido desligada.
−68 a −53	[.I.I.I.....]	Bom sinal.
−52 a −37	[.I.I.I.I...]	Sinal forte
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Sinal excelente.

Para mais informações, consulte *um manual de programação do painel de controlo apropriado* .

Nota: Para uma comunicação fiável, recomendamos vivamente que mantenha um nível mínimo do sinal de 2 barras, que corresponde ao valor entre −84 e −69 dBm.

Introduza o número da zona e prima Enter para ver a força do sinal. Se a zona não estiver programada ou se o DGP sem fios tiver acabado de ser ligado, o RAS apresenta um nível de sinal de 0 barras até o sensor transmitir uma mensagem de alarme ou de supervisão.

Um sensor de intrusão transmite uma mensagem de supervisão a cada 18 minutos, um sensor de fumo — a cada 63 minutos.

Quando é recebido um sinal com sucesso, o RAS apresenta a força do sinal, e emite dois sinais sonoros.

Nota: A sensibilidade é reduzida em −6 dB por predefinição enquanto o DGP estiver no modo de programação. A sensibilidade pode ser alterada no “Menu 12, Sensibilidade do receptor (Receiver Sensitivity)” na página nº 69.

Menu 6, Comando do programa (Program Fob)

Os comandos de quatro botões são programados numa parte separada da base de dados da zona DGP. As definições do botão do comando podem ser programadas em qualquer combinação de relés (saídas) e utilizadores:

Tabela 6: Definições do comando disponíveis

Config. Botão 1	Config. Botão 2
Não configurado	Não configurado
Relé	Não configurado
Não configurado	Relé
Relé	Relé
Utilizador	Relé
Relé	Utilizador
Utilizador	Utilizador

Um utilizador representa uma pessoa (com acesso automático às áreas designadas para armar e desarmar), e é identificado por um número de utilizador entre 1 e 65535.

Quando forem utilizadas ambas as configurações do botão 1 e 2 para os utilizadores, podem ser definidos utilizadores diferentes para diferentes áreas de armar e desarmar.

Os relés activam e desactivam dispositivos (como portas de garagem ou luzes) e podem ser identificados por um número de 1 a 255.

Depois de entrar no menu 6, seleccione um de 16 números de comandos remotos para preparar o modo de programação / aprendizagem.

O comando necessita de um procedimento especial para iniciar o modo de aprendizagem. Consulte um manual do comando apropriado para obter instruções precisas.

Após uma confirmação de dois sinais sonoros surge uma mensagem a perguntar se pretende programar um utilizador ou um relé. Dependendo da decisão se os comandos remotos vão ser ligados a um utilizador ou a um relé, introduza o número de utilizador ou o número de relé em questão. Quando terminar, saia deste menu seleccionando 0.

Apagar ou adicionar comando

O número do comando que introduziu deve ter um valor dentro da gama válida de endereços do DGP.

Se o endereço estiver ocupado, é lhe dada a possibilidade de apagar ou editar o dispositivo.

Quando seleccionar Editar e confirmar com a tecla ENTER, pode reprogramar o utilizador e definições do relé.

Quando seleccionar Apagar e confirmar com a tecla ENTER, é indicado o display “Apagar Dispositivo?”

Confirme com a tecla de menu para apagar o dispositivo completamente.

Menu 7, Ver o comando (View Fob)

O Menu 7 permite-lhe ver os detalhes de utilizador e de relé para qualquer comando.

Também é apresentado o estado da bateria do comando (normal ou baixo).

Tempo Supervisão

Uma função de supervisão programável verifica o estado dos dispositivos em campo. Os transmissores enviam um sinal de supervisão a cada 18 minutos e estão relacionados com o período de vida da bateria nos detectores.

O DGP possui três menus para supervisão:

- Supervisão curta
- Supervisão longa
- Supervisão de fumo

Os temporizadores de supervisão nos sensores são sujeitos a um ligeiro “dithering” para que as transmissões ocorram de forma aleatória, com o efeito de minimizar as colisões em instalações de maior dimensão. A transmissão está sujeita a estas regras:

- Os comandos de quatro botões não transmitem sinais de supervisão
- O tempo de supervisão não pode ser definido para sensores individuais, mas apenas para DGP sem fios individuais
- O tempo máximo de supervisão é de 32 horas
- O tempo mínimo de supervisão é de 20 minutos

Menu 8, Tempo de supervisão curto (Short Supervision Time)

A supervisão curta é utilizada para desactivar o arme se o DGP não receber uma mensagem de supervisão de um sensor dentro do tempo de supervisão curta (predefinido para 20 minutos).

Menu 9, Tempo de supervisão longo (Long Supervision Time)

A supervisão longa define uma condição de falha no painel para um sensor/zona cujo temporizador de supervisão expirou (predefinido para 2 horas).

Programe o tempo de supervisão de modo a controlar a frequência com que o DGP sem fios verifica se o sensor está em comunicação e no alcance do DGP sem fios.

Menu 10, Tempo de supervisão de fumo (Smoke Supervision Time)

O Menu 10 define o tempo de supervisão para sensores de fumo.

Um detector de fumo envia um sinal de supervisão a cada 63 minutos.

A supervisão de fumo define uma condição de falha no painel quando um temporizador de supervisão de detector expira (predefinido para 4 horas).

Programe o tempo de supervisão de modo a controlar a frequência com que o DGP sem fios verifica se o sensor está em comunicação e no alcance do DGP sem fios.

Menu 11, Opções de supervisão (Supervision Options)

A função de supervisão monitoriza os sensores ao intervalo definido no procedimento anterior.

A supervisão longa e a supervisão de fumo podem ser ligadas ou desligadas, ou desactivadas pelo primeiro relé do DGP sem fios (relé 17 para DGP 1) para parar mensagens de falha de supervisão indesejadas.

A predefinição de fábrica para a supervisão é On (ligado).

Os comandos de quatro botões não transmitem um sinal de supervisão; quando os comandos são programados, definem automaticamente a supervisão para Off (desligado).

Menu 12, Sensibilidade do receptor (Receiver Sensitivity)

O Menu 12 é utilizado para seleccionar a sensibilidade do receptor.

A sensibilidade é normal por defeito. Com este menu a sensibilidade pode ser reduzida (−6 dB) em modo de programação.

Depois de sair do modo de programação, a sensibilidade regressa ao valor normal.

Menu 13, Definições do DGP (DGP Settings)

O DGP pode ser configurado para um dos seguintes modos:

- 16 zonas alargadas
- 13 + 3 zonas standard
- 32 zonas alargadas
- 29 + 3 zonas standard

Nos modos alargados, o DGP emite relatórios de bateria fraca, supervisão longa ou de fumo, bem como o estado de detector de fumo sujo de cada sensor para o painel em separado. Isto permite ao painel processar esta informação do estado para cada zona.

Nos modos standard as primeiras três zonas de um DGP estão reservadas para a supervisão de relatórios, bateria fraca e o estado de detector de fumo sujo.

Por exemplo, num DGP com endereço 1 as primeiras três zonas estão reservadas da seguinte forma:

- Zona 17, sensores de fumo sujos. Se algum dos sensores de fumo aprendidos comunicar um estado de sujo, esta zona está num estado de alarme.
- Zona 18, supervisão. Se alguma das zonas aprendidas estiver no estado de supervisão curta, então esta zona emite um alarme. Se algum dos sensores aprendidos estiver num estado de supervisão longa ou de supervisão de fumo, esta zona encontra-se no estado de alarme de tamper.
- Zona 19, bateria fraca. Se alguma das zonas comunicar uma falha de bateria fraca, esta zona encontra-se num estado de alarme.

Menu 14, Predefinições de fábrica (Factory Defaults)

O Menu 14 permite-lhe reiniciar o DGP sem fios para as suas predefinições de fábrica (modo alargado, 16 zonas).

Cuidado: O reinício limpa toda a base de dados do DGP sem fios.

Menu 15, Entrada Sensor (Sensor Inputs)

Menu 15 permite alterar os tipos de entrada de sensores para uma zona, após aprender sensores DWS ou de choque.

Nota: A opção de entrada de sensor não se encontra disponível para outro tipo de sensores.

Ver detalhes em “Opção 1 zona” on page 67.

Menu 16, Empastelamento (Jamming)

O empastelamento é detectado pelo receptor.

Uma condição de empastelamento ocorre se o bloqueio se encontrar presente em qualquer minuto para um período superior ao definido no Menu 16. O período pode ser configurado de 10 a 50 segundos. Por defeito o valor é 30 segundos.

O threshold de empastelamento pode ser configurado de 25 a 75%. O valor por defeito de threshold é de 44.8%.

A detecção de empastelamento pode ser desactivada ou activada através do Menu 16. Encontra-se activada por defeito.

Uma condição de tamper de DGP é gerada se o sistema é bloqueado devido a empastelamento.

Configurar o Advisor Advanced

Tabela 7: Números de zona

	Gama básica	Gama alargada (para 32 zonas)
Painel de controlo	1–16	—
DGP 1	17–32	257–272
DGP 2	33–48	273–288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

Quando ligado a um painel Advisor Advanced, configure primeiro o DGP. Utilize o menu de programação “2 Dispositivos”.

Em seguida, adicione e configure uma zona sem fios apropriada utilizando o menu “4.1 Zonas”.

Para mais detalhes, consulte o *Manual de instalação e programação do Advisor Advanced* .

Sensores suportados

- Contacto de porta/janela de linha fina sem fios TX-1011-03-1, 868 MHz GEN2, branco
- Contacto de porta/janela de linha fina sem fios TX-1011-03-3, 868 MHz GEN2, castanho
- Transmissor universal TX-1211-03-1, 868 MHz GEN2, branco
- Transmissor universal TX-1211-03-3, 868 MHz GEN2, castanho
- Sensor de movimento PIR sem fios TX-2211-03-1, 868 MHz GEN2
- PIR de espelho TX-2212-03-1, 868 MHz GEN2, Imune a animais de estimação
- Sensor de movimento PIR/MW sem fios TX-2411-03-1, 868 MHz GEN2
- Sensor de fumo/calor óptico sem fios TX-6211-03-1, 868 MHz GEN2
- Sensor de fumo/calor óptico sem fios TX-6212-03-1, 868 MHz GEN2
- Comando de 4 botões sem fios TX-4131-03-2, 868 MHz GEN2
- Pendente de pânico de 2 botões TX-3011-03-1, 868 GEN2, branco
- Sensor de choque TX-5011-03-1, 868 MHz GEN2, branco
- Sensor de choque TX-5011-03-3, 868 MHz GEN2, castanho

Nota: Os contactos externos no TX-1011-03-1 e no TX-1011-03-3 não são suportados no ATS1235 com versão de firmware 1.2 e anterior.

Especificações

Compatibilidade	Advisor Master: O ATS1235 requer o Advisor Master com versão de firmware do painel de controlo V04.09.16 ou posterior. Advisor Advanced: O ATS1235 requer o Advisor Advanced com versão de firmware do painel de controlo MR_017.017.0067 ou posterior. Sensores sem fios Modo de aprendizagem 868 MHz AM (cristal e SAW).
Zonas sem fios	16 ou 32 por DGP (programável)
Comandos	16
Alimentação necessária	9,5 a 14,4 V⎓ 70 mA ±10%
Distância do bus máxima recomendada	1500 m utilizando o WCAT52/54, dois pares entrançados, cabo de dados blindado.
Temperatura de funcionamento	−10 a +55°C
Humidade relativa máxima	95%, sem condensação
Dimensões (C x L x A)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Peso	350 g

Informações regulamentares

Fabricante	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, EUA Representante de fabrico autorizado na UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Baixos
Certificação	CE
	EN 50131: Grau de segurança 2, classe ambiental II Testado e certificado por Telefication

	1999/5/CE (directiva ETRT, sobre Equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações): a UTC Fire & Security declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da Directiva 1999/5/CE.
	2002/96/CE (directiva REEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

Informações de contacto

www.utcfireandsecurity.com ou www.interlogix.com

Para apoio ao cliente, consulte www.utcfssecurityproducts.eu

SV: Installationsblad

Introduktion

ATS1235 ATS trådlös DGP 868 MHz AM utökar ATS-centralapparatens ingångar med Inlärningsläge 868 MHz sensorer med trådlös överföring

ATS1235 stöder högst 32 sensorer och 16 fjärrkontroller.

- ATS Advanced: ATS1235 utökar centralen med 16 eller 32 sektioner. Upp till 7 ATS1235 kan anslutas till centralen.
- ATS Master: ATS1235 utökar centralen med 16 eller 32 sektioner, beroende på valt DGP-läge. Upp till 15 ATS1235 kan anslutas till centralen, beroende på centralens maximala sektionskapacitet.

ATS1235 kräver följande versioner av firmware för centralapparaten:

- ATS Master: ATS1235 kräver ATS Master-centralapparat firmware version V04.09.16 eller senare.
- ATS Advanced: ATS1235 kräver ATS Advanced-centralapparat firmware version MR_017.017.0067 eller senare.

Högsta rekommenderade databusslängd är 1 500 m om en eller flera ATS1235 trådlösa DGP:er är anslutna.

Den trådlösa DGP:n är optimerad för att minimerar trådlösa signalnollor eller döda punkter. Om döda punkter behöver elimineras kan en 868 MHz AM repeterare användas.

Den trådlösa DGP:n ansluts på från ATS-centralapparatens Fjärrkontrollsknappar kan programmeras för att aktivera eller avaktivera områden, eller för att styra reläer. Exempelvis kan en fjärrkontroll användas för att öppna och stänga en garagedörr på avstånd.

Grundläggande systembeskrivning

ATS-centralapparaten samlar in data från den trådlösa DGP:n på databussen. ATS1235 ansluts på centralapparaten.

ATS1235 tar emot RF-signalen från de trådlösa enheterna, t.ex. fjärrkontroller, PIR-sensorer eller rökdetektorer.

En programmerbar övervakningsfunktion övervakar status för enheterna i systemet. Sändare skickar en övervakningssignal var 18:e minut. Röksensorer skickar en övervakningssignal var 63:e minut. För ytterligare information om övervakningsfunktionen hänvisas till meny 8, 9 och 10.

Installation

Kretskortslayout för ATS1235

Figur 1 förklaring

(1) Gränssnittskort.
(2) Radiokort.
(3) Extern sabotageanslutning. Placera jumpern efter montering i ATS-centralapparatens plastkapsling. Placera inte jumpern vid montering i ATS1235 kapsling.
(4) USB-anslutning (mini B-typ). Används för uppgradering av firmware.
(5) Buss 470 Ω EOL terminering.
(6) ATS-buss.
(7) CON3 och CON1 – anslutningar till radiokortet.
(8) Flash-jumper. Sätt bygeln i Flash-position (understa stiften) för att tillåta uppgradering av firmware.
(9) DIP-omkopplare.
(10) Sabotagekontakt.

Monteringsplats

ATS1235 kan monteras på alla typer av innerväggar.

Varning: Vid installation av ATS1235-expansionsenheten är det viktigt att minimera all elektromagnetiska interferensen från omgivningen där ATS1235-expansionsenheten installeras. Se till att ATS1235-expansionsenheten är minst en meter från huvudelledningar (figur 3, artikel 1), metallskåp, (figur 3, artikel 2), eller andra stora metallobjekt och alla källor till elektromagnetisk interferens, t.ex. transformator för dörrklocka, och säkringstavlor.

Undvik för mycket metall eller för många elektriska ledningar, till exempel värmepannor och tvättstugor.

Undvik områden där den trådlösa DGP:n kan utsättas för fukt.

Montera ATS1235

Figur 2 förklaring

(1) Kapslingens bas
(2) Skruvhål
(3) Kabelingång
(4) Placering av bortbrytningssabotage

1. Koppla från strömmen från ATS-centralapparaten före installation.
2. Ta bort plasthöljet från ATS1235.
3. Håll basen av ATS1235 mot monteringsytan och markera de två monteringshålen.
4. Borra hål och för in skruvpluggar vid behov.
5. Fäst enheten på väggen med de medföljande skruvarna. Vid montering nära metall behöver antennen ha så stort avstånd som möjligt.

Ansluta ATS1235

Se figur 1.

1. Anslut the fyra busskabeltrådarna till terminalplint CONN10 på DGP:en.
   - +12 till +12 V
   - GND till 0 V

- D+ till D+
- D− till D−

2. Anslut busskabeln till ATS-centralapparatsbussen. Anslut strömkabel till centralapparatens hjälpaggregat, eller dra en separat strömkabel till närmaste nätansluten DGP. När en trådlös nätanslutning används till avlägsen DGP måste 0 V anslutas till centralen och till DGP.

OBS! TERM-bygeln (terminator) kan placeras på den sista enheten på bussen.

Specifikationer för kabeldragning

ATS1235 kan placeras upp till 1 500 m från ATS-centralapparaten med en WCAT52/54-kabel. Denna kabel har en kärna med ett mått på 24 AWG, en diameter på 0,52 mm och en yta på 0,22 mm².

Adressering av ATS1235

Varje trådlös DGP som ansluts till ATS-centralapparatsbussen måste identifiera sig för ATS-centralapparaten med en unik adress som ställs in med DIP-omkopplarna 5 till 8 på DGP:n. Tabell 1 nedan visar 15 möjliga trådlösa DGP-adresser.

Tabell 1: Inställningar för DIP-omkopplare

Adress	Inställning	Adress	Inställning
1	1000	9	1001
2	0100	10	0101
3	1100	11	1101
4	0010	12	0011
5	1010	13	1011
6	0110	14	0111
7	1110	15	1111
8	0001		

Se exempel i figur 4.

OBS! Använd inte adress 0. Den är reserverad för fabriksprover.

DIP-omkopplare 1 till 4 används ej.

Stänga ATS1235-kapslingen

1. Sätt tillbaka plasthöljet.
2. Montera sensorer och 868 MHz AM repeterare efter behov. En repeterare kan läggas till senare om sensorns prestanda eller signalstyrkan visar sig vara för dåliga.

Uppstart av ATS1235

1. Före uppstart av centralen och mottagarmodulen, kontrollera att all kabeldragning på panelen och den trådlösa ATS1235-mottagaren är korrekt.
2. Anslut centralens reservbatteri och AC-strömmen.

Konfiguration av Advisor Master

Numrering av utgångar

Utgångsnumrering på en trådlös DGP görs som med alla DGP:er (se Tabell 2 nedan), men en trådlös DGP har inga fysiska utgångar eller möjlighet till expandering av utgångar. Alla tillgängliga utgångar kan dock programmeras i området 1-255 via programmering av fjärrkontroll i Meny 6.

OBS! Kom ihåg att i standard DGP-läge kan det första reläet för varje DGP (relä 17 för DGP 1) användas för att maskera övervakning på sensorerna genom att använda tidssektioner för att aktivera/avaktivera det virtuella reläet (se ”Meny 11, Övervakningsalternativ (Supervision Options)” på sidan 75).

Tabell 2: Numrering av utgångar

Centralapparat	1–16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224
DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-255

Sektionsnumrering

Den trådlösa DGP´n kan ställas in för antingen 16 eller 32 sektioner. Detta betyder att upp till ytterligare 16 eller upp till 32 trådlösa enheter kan läggas till DGP:en. Om DGP 1 är programmerad med 32 sektioner, kommer de följande 16 sektionerna (33-48), som normalt hör till DGP2, nu att höra till DGP 1, och LCD visar nu 17-48 (för mer information hänvisas till Tabell 3 nedan och till ”Meny 13, DGP-inställningar (DGP Settings)” på sidan 75).

Tabell 3: Sektionsnumrering

Centralapparat	1–16	DGP 8	129-144
DGP 1	17-32	DGP 9	145-160
DGP 2	33-48	DGP 10	161-176
DGP 3	49-64	DGP 11	177-192
DGP 4	65-80	DGP 12	193-208
DGP 5	81-96	DGP 13	209-224
DGP 6	97-112	DGP 14	225-240
DGP 7	113-128	DGP 15	241-255

Introduktion till programmering

Se figur 5.

Varje sensor måste programmeras in i den trådlösa DGP:ns databas via en RAS-manöverpanel på ATS-centralapparaten. Under detta tillvägagångssätt antas det att:

- Sensor-/fjärrkontrollsdokumentation finns tillgänglig eller är känd.
- DIP-omkopplaren för den trådlösa DGP:n är korrekt inställd.
- Sensorerna är fysiskt installerade eller monterade.
- Repeatern är installerad och programmerad om det krävs.

Generellt sett är det viktigt att veta att sensorn kan "läras upp" av systemet genom att den aktiveras, t.ex. att ett sabotagelarm initieras för detektorerna och dörr- och fönstersensorer.

Se bruksanvisningen för lämplig enhet för att se hur en viss enhet aktiveras.

Välja trådlös DGP-meny på centralen

I ATS1235 finns en meny där du kan ställa in flera olika alternativ. Denna meny är en intern DGP-meny (se menyträdet

i figur 5). Dessutom kan statusen för ATS1235 och dess ingångar visas.

Se centralens bruksanvisning för att se hur DGP-menyn öppnas.

Sektionsnumrering och sensorer

Ingångsnumren som används hänger samman med vald adress (se ”Sektionsnumrering” på sidan 72).

Ange den första ingången som ska visas för att se status. Vald ingångsstatus visas. Tryck på Meny för att se föregående, eller Enter för att se nästa ingång.

Konfigurera en trådlös sensor och programmera en sektion på Advisor Master-panelen

Öppna menyn Installatör 19:

1. Menytangent, Installatörs-PIN, Enter
2. 19, Enter
3. * (Avancerad installatörsmeny)

Öppna menyn Fjärrenhet:

4. 28, Enter

Välj DGP och dess meny:

5. 1, Enter (1-DGP, 2-RAS)
6. 1, Enter (DGP-nr)
7. 14, Enter (ställ in till fabriksinställningar om tidigare ändrat!)
8. * (Bekräfta)
9. 2, Enter
10. 17, Enter
11. Tryck på programomkopplaren (sabotera sensorn)
12. Tangentbordet piper två gånger för att bekräfta att sektionen är korrekt inlärd
13. Tryck 0, Enter när det är klart, för att lämna sektionsprogrammeringsmenyn
14. 0, Enter (avlsuta DGP-menyn)
15. 0, Enter (avsluta meny 28)

Öppna installatörsmenyn igen:

16. Enter (enkel meny)

Skapa en sektion:

17. 1, Enter (Sektonsdatabas)
18. 17, Enter (skapa sektion 17)
19. Enter (hoppa över text)
20. Enter (bekräfta eller ändra sektionstyp 2)
21. Enter (bekräfta eller ändra rapporteringskod)
22. 0, (Hoppa över Audio lyssna-in, etc.)
23. Enter (bekräfta område 1 eller byt områdesnummer)
24. Enter (bekräfta flagga för ingen händelse)
25. 0 (Hoppa över interna sireninställningar, etc.)
26. Fortsätt med nästa sektion vid behov

För ytterligare information om att programmera eller radera en sensor hänvisas till Meny 2 hos den trådlösa DPG:n (se “Meny 2, Programsektioner (Program Zones)” nedan).

För ytterligare information om att programmera en sektion hänvisas till programmeringsmanualen för ATS.

Meny 1, DGP-status (DGP Status)

Menyn DGP-status visar följande statusinformation:

1. Använda eller om tillämpligt stänga av sabotage eller störning
2. Antal detektorer som rapportera låg batterinivå
3. Antal detektorer med långt övervakningsfel
4. Antal rökdetektorer som rapporteras som smutsiga

Meny 2, Programsektioner (Program Zones)

Med en standard DGP, kan en sektion programmeras (läras in) eller raderas via meny 2.

Inlärning av en sektion

Sektionsnumret måste anges i intervallet för DGP-adressen.

Om den inte är upptagen visas sektionsnumret med texten "Unused" (oanvänd).

Under DWS eller shocksensorinlärningen kommer du att få frågan att välja en eller två sektioner. Efter sektionsnummret kommer du att få välja sektionsingångstyp.

1 Sektionsinställningar

Efter att ha valt singelsektion måste även typ av sektionsingång väljas. Följande finns att tillgå.

DWS sektion

- Reed kontakt,
- Reed eller Extern kontakt.
- Extern kontakt

Shocksensor

- Shock kontakt,
- Shock eller Reed kontakt
- Reed kontakt

I detta fall är sabotage länkat till sektionssabotaget.

2 Sektionsinställningar

I detta läge är sensoringången fast och valet att välja kommer inte upp.

För DWS sektioner, sektion <n>är reed, och sektion <n+1> är den externa kontakten.

För shocksensorer, sektion <n> är shock, och sektion <n+1> = reed kontakt. Exempel:om section 17 är reed, är section 18 extern.

Sabotaget är länkat till sektion <n>, och det externa sabotaget är länkat tillsektion <n+1>.

Radera en sektion

Sektionsnumret som anges måste ligga inom det giltiga intervallet för DGP-adresser.

Om sektionen är upptagen visas uppgifterna för den sektionen. Till exempel, 17 MAG (dörr-fönster-sensor).

När sektionsnumret bekräftas genom att trycka ner Enter, visar skärmen: "Delete device?" (radera enhet?)

Om det bekräftas med menytangenten så raderas enheten totalt.

Meny 3, Visa RF-enheter (View RF Devices)

Varje trådlös sensor har ett unikt, fabriksprogrammerat nummer, som visas LCD. Använd meny 3 för att identifiera sensorns ID-nummer om det behövs, eller för att identifiera typ av sensor.

"Unused" (ej använd) visas istället för ett ID-nummer om sektionen inte är programmerad.

Meny 4 Visa sektionsstatus (View Zone Status)

Kontroll av tillståndet hos en sektions. Beroende på sensortyp finns det sex möjliga varningsmeddelanden för sensorn.

Tabell 4: Sensor-varningsmeddelanden

Varning	Beskrivning
Normal	Fungerar normalt
Larm	Sektionen är i larmläge
Sabotage	Sabotage
Övervakning	Rök- eller långt övervakningsfel
Batteri	Varning för låg batterinivå
Smutsig	Endast rökdetektorer

Meny 5, Visa signalnivå (View Signal Level)

Den mottagna signalnivån för varje sensor kan kontrolleras i meny 5. För att se till att sensorn är installerad inom ett effektivt intervall av ATS135 eller repeterare, kan installatören kontrollera signalstyrkan av den senaste överföringshändelsen i den trådlösa sensorn på RAS-skärmen.

RSSI-indikatorn visar signalnivån för den valda sektionen som en stapelindikator. En nivå på 5 staplar (IIIII) betyder bästa möjliga signalen, 0 staplar den sämsta.

De ungefärliga nivåerna för anslutningskvalitet listas i Tabell 5 nedan.

Tabell 5: RSSI-värden

Värde (dBm)	Skärmstapel-indikator	Mottagen signal
<−99	[.....]	Signalen är otillräcklig. Sensorn fungerar inte. Flytta mottagaren eller använd en repeterare.
−98 till −85	[.I.....]	Svag signal. Sensorn fungerar eventuellt, men användning rekommenderas inte, eftersom den trådlösa enheten kommer att orsaka RF övervakningsfel.
−84 till −69	[.I.I.....]	Medelstark signal. Sensorn fungerar, men övervakning för denna RF-enhet måste eventuellt stängas av.
−68 till −53	[.I.I.I.....]	Bra signal.
−52 till −37	[.I.I.I.I...]	Stark signal
>−37	[.I.I.I.I.I.]	Utmärkt signal.

Se *en passande manual för programmering av centralapparaten* för mer information.

OBS! För en pålitlig kommunikation rekommenderas det starkt att behålla en signalnivå på 2 streck, vilket motsvarar ett värde mellan −84 och −69 dBm.

Ange sektionens nummer och tryck på Enter för att se signalstyrkan. Om sektionen inte är programmerad eller om den trådlösa DGP:n precis har slagits på, visar LCD 0 streck för signalnivån tills sensor överför ett larm eller ett övervakningsmeddelande.

En inkräktarsensor överför ett övervakningsmeddelande var 18:e minut, en röksensor - var 63:e minut.

När en lyckad signal mottas visar LCD-skärmen signalstyrkan, och två pip hörs.

OBS! Känsligheten reduceras med -6 dB som standard när DGP:n är i programmeringsläge. Känsligheten kan ändras i ”Meny 12, Mottagarkänslighet (Receiver Sensitivity)” på sidan 75.

Meny 6, Programmera fjärrkontroll (Program Fob)

Fjärrkontroll med fyra knappar programmeras i en separat del av DGP:ns sektionsdatabas. Fjärrkontrollens knappuppsättning kan programmeras i alla olika kombinationer av reläer (utgångar) och användare:

Tabell 6: Tillgängliga inställningsuppsättningar för fjärrkontroller

Knappuppsättning 1	Knappuppsättning 2
Ej konfigurerad	Ej konfigurerad
Relä	Ej konfigurerad
Ej konfigurerad	Relä
Relä	Relä
Användare	Relä
Relä	Användare
Användare	Användare

En användare representerar en person (med tillgång till områden) och identifieras med ett användarnummer från 1-65535.

När både knappuppsättning 1 och 2 används av användare, kan olika användare specificeras för att till/frånkoppla olika områden.

Reläer aktiverar och avaktiverar enheter (såsom garagedörrar eller belysning) och kan identifieras av ett nummer från 1-255.

När meny 6 är öppnad, välj ett av fjärrkontrollens 16 nummer för att förbereda programmerings-/inlärningsläge.

Fjärrkontrollen behöver en särskild procedur för att starta inlärningsläget. Se manual för lämplig fjärrkontroll för exakta instruktioner.

Efter en bekräftelse med två pip frågar LCD dig om en användare eller ett relä ska programmeras. Beroende på om fjärrkontrollens knappar ska vara anslutna till en användare eller ett relä, anges relevant användarnummer eller relänummer. Välj 0 när detta är gjort för att avsluta menyn.

Radera eller editera en fjärrkontroll

Fjärrkontrollens nummer måste vara inom DGP alternativets.

Om adressen är upptagen, har du möjlighet att radera eller editera enheten.

När du väljer Editera/ändra följt av Enter har du möjlighet att programmera om användare och reläinställningar.

När du väljer radera följt av Enter, visar LCD ”Radera enhet?”

Konfirmera detta med *Meny tangenten för att radera enheten.

Meny 7, Visa fjärrkontroll (View Fob)

Meny 7 visar användar- och relädetaljer för alla fjärrkontroller.

Även batteristatus för fjärrkontroller visas, (normal eller låg).

Övervakningstid

En programmerbar övervakningsfunktion kontrollerar status för enheterna i fältet. Sändare skickar en övervakningssignal var 18:e minut och är relaterad till livslängden av detektorernas batterier.

DGP:n har tre menyer för övervakning:

- Kort övervakning
- Lång övervakning
- Rökövervakning

Övervakningstimers i sensorn "darrar" med en kort tid så att överföringar inträffar slumpmässigt med resultatet att minska kollisioner i större installationer. Överföringen bestäms av följande regler:

- Fyrknappars fjärrkontroll sänder inte övervakningssignaler
- Övervakningstid går inte att ställa in för enskilda sensorer, endast för enskilda trådlösa DGP:er
- Längsta övervakningstid är 32 timmar
- Kortaste övervakningstid är 20 minuter

Meny 8, Kort övervakningstid (Short Supervision Time)

Kort övervakning används för att förhindra tillkoppling om den trådlösa DGP:n inte tar emot ett övervakningsmeddelande från en sensor inom den korta övervakningstiden (20 minuter som standard).

Meny 9, Lång övervakningstid (Long Supervision Time)

Lång övervakning ställer in ett felvillkor på centralen för en sensor/sektion för vilken övervakningstimern har gått ut (2 timmar som standard).

Programmera övervakningstiden för att styra hur ofta den trådlösa DGP:n kontrollerar att sensorn kommunicerar och i den trådlösa DGP:ns intervall.

Meny 10, Rökövervakningstid (Smoke Supervision Time)

Meny 10 ställer in övervakningstiden för röksensorerna.

En rökdetektor sänder en övervakningssignal var 63:e minut.

Rökövervakning ställer in ett felvillkor på centralen när detektoröverövakningstimern har gått ut (4 timmar som standard).

Programmera övervakningstiden för att styra hur ofta den trådlösa DGP:n kontrollerar att sensorn kommunicerar och i den trådlösa DGP:ns intervall.

Meny 11, Övervakningsalternativ (Supervision Options)

Övervakningsfunktionen övervakar sensorer i det intervall som ställdes in i föregående procedur.

Lång övervakning och rökövervakning kan växlas mellan på och av, eller avaktiveras av det första reläet på den trådlösa DGP:n (relä 17 för DGP 1), för att stoppa oönskad övervakningsfelmeddelande.

Fabriksinställningen för övervakning är På.

Fjärrkontroller med fyra knappar sänder inte en övervakningssignal; när fjärrkontroller programmeras ställs övervakningen automatiskt till Av.

Meny 12, Mottagarkänslighet (Receiver Sensitivity)

Meny 12 används för att välja mottagarkänslighet.

Känsligheten är normalt fabriksinställd. Med denna meny kan känsligheten reduceras (−6 dB) i programmeringsläge.

Efter avslutad programmering återgår känsligheten till den normala.

Meny 13, DGP-inställningar (DGP Settings)

DGP:n kan konfigureras för ett av följande lägen:

- Utökad 16 sektioner
- Standard 13 + 3 sektioner
- Utökad 32 sektioner
- Standard 29 + 3 sektioner

I de utökade lägena rapporterar DGP låg batterinivå, lång övervakning eller rökövervakning smutsigt tillstånd för varje sensor till centralen separat. Detta gör att centralen kan hantera denna statusinformation för varje sektion.

I standardlägena är de tre första sektionerna för en DGP reserverade för rapportövervakning, låg batterinivå, och rökdetektering smutsigt tillstånd.

Till exempel, på en DGP med adress 1 är de första tre sektionerna reserverade enligt nedan:

- Sektion 17, röksensorerna smutsiga. Om någon av de inlärda röksensorerna rapportera ett smutsigt läge, hamnar sektionen i ett larmtillstånd.
- Sektion 18, övervakning. Om någon av de inlärda sektionerna är i ett kort övervakningsläge så larmar denna sektion. Om någon av de inlärda sensorerna är i ett långt övervakningstillstånd eller i rökövervakningstillstånd så är denna sektion i sabotagelarmtillstånd.
- Sektion 19, låg batterinivå. Om någon sektion rapporterar om lågt batterinivåfel, är denna sektion i ett larmläge.

Meny 14, Fabriksinställning (Factory Defults)

Meny 14 gör det möjligt att återställa den trådlösa DGP:n till dess standard fabriksinställningar (utökat läge, 16 sektioner).

Varning: Återställning tömmer hela databasen för den trådlösa DGP:n.

Meny 15, Sektionsingång (Sensor Inputs)

Meny 15 används för att ändra sektionsingångar för 1 sektion efter inlärning av DWS eller shocksensor.

Obs: Sektionsingångsoptioner är inte valbara för visa typer.

Se detaljer i “1 Sektionsinställningar” on page 73.

Meny 16, Jamming

Jamming (störning) upptäcks av mottagaren.

Ett störningslarm (jamming) uppstår om störningen i en minut längre än vad som har ställts in i meny 16.. Denna period kan ställas mellan 10 till 50 sekunder. Fabriksinställt är 30 sekunder.

Tröskeln för jamming kan även ställas in från 25 till 75%. Fabriksinställd tröskel är 44.8%.

Jamming kan ställas av/på via meny 17. Fabriksinställt är jamming på.

Ett DGP sabotage genereras om systemet blockeras via jamming.A DGP tamper condition is generated if the system is blocked due to jamming.

Konfiguration av Advisor Advanced

Tabell 7: Sektionsnumrering

	Grundläggande intervall	Utökat område (för 32 sektioner)
Centralapparat	1–16	—
DGP 1	17–32	257–272
DGP 2	33–48	273–288
DGP 3	49–64	289–304
DGP 4	65–80	305–320
DGP 5	81–96	321–336
DGP 6	97–112	337–352
DGP 7	113–128	353–368

Vid anslutning till en Advisor Advanced-panel, ska DGP:n konfigureras först. Använd programmeringsmeny "2 Enheter".

Lägg därefter till och konfigurera lämplig trådlös sektion i meny "4.1 Sektioner".

Se *Advisor Advanced Installations- och Programmeringsmanual* för ytterligare information.

Sensorer som stöds

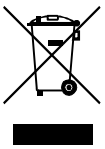
- TX-1011-03-1 Trådlös strömlinjeformad dörr/fönsterkontakt, 868 MHz GEN2, vit
- TX-1011-03-3 Trådlös strömlinjeformad dörr/fönsterkontakt, 868 MHz GEN2, brun
- TX-1211-03-1 Universalsändare, 868 MHz GEN2, vit
- TX-1211-03-3 Universalsändare, 868 MHz GEN2, brun
- TX-2211-03-1 Trådlös PIR-rörelsesensor, 868 MHz GEN2
- TX-2212-03-1 Spegel-PIR, 868 MHz GEN2, husdjursskydd
- TX-2411-03-1 Trådlös PIR/MW-rörelsesensor, 868 MHz GEN2
- TX-6211-03-1 Trådlös optisk rök-/värmesensor, 868 MHz GEN2
- TX-6212-03-1 Trådlös optisk rök-/värmesensor, 868 MHz GEN2
- TX-4131-03-2 Trådlös fjärrkontroll med 4 knappar, 868 MHz GEN2
- TX-3011-03-1 868 GEN2 2-knappars nöddetektor, vit
- TX-5011-03-1 Vibrationsdetektor, 868 MHz GEN2, vit
- TX-5011-03-3 Vibrationssdetektor, 868 MHz GEN2, brun

OBS! De externa kontakterna på TX-1011-03-1 och TX-1011-03-3 stöds inte av ATS1235 med firmware-version 1.2 eller tidigare.

Specifikationer

Kompatibilitet	Advisor Master: ATS1235 kräver Advisor Master-centralapparat firmware version V04.09.16 eller senare. Advisor Advanced: ATS1235 kräver Advisor Advanced-centralapparat firmware version MR_017.017.0067 eller senare. 868 MHz AM (kristall och SAW) trådlösa Learn Mode-sensorer.
Trådlösa sektioner	16 eller 32 per DGP (programmerbart)
Fjärrkontroller	16
Strömkrav	9,5 till 14,4 V⎓ 70 mA ±10 %
Största rekommenderade bussavstånd	1 500 m med WCAT52/54, två tvinnade par, skärmad datakabel.
Driftstemperatur	−10 till +55°C
Maximal relativ luftfuktighet	95 % icke-kondenserande
Mått (L x B x H)	16,5 x 11,5 x 4 cm
Vikt	350 g

Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA Auktoriserat tillverkningsombud inom EU: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederländerna
Certifiering	CE
	EN 50131: Säkerhetsgrad 2, Miljöklass II Testad och certifierad av Telefication
	1999/5/EG (R&TTE-direktivet): Härmed intygar UTC Fire & Security att den här enheten åtföljer de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EC.
	2002/96/EC (WEEE-direktivet): Produkter som är markerade med denna symbol får ej kasseras som osorterat hushållsavfall inom Europeiska unionen. Lämna in produkten till din lokala återförsäljare då du köper ny utrustning eller kassera den i enlighet med de lokala föreskrifterna för avfallshantering. För mer information, se www.recyclethis.info.

Kontaktuppgifter

www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com

Kundsupport finns på www.utcfssecurityproducts.se

P/N 1070346 (ML) • REV F • ISS 26MAR14